

XCC[®] PROMARK T-800

ПРИНТЕР ДЛЯ НАНЕСЕНИЯ МАРКИРОВКИ

Руководство по эксплуатации



июнь 2012

Копирайт ©2012 PARTEX MARKING SYSTEMS

ВСЕ ПРАВА ЗАЩИЩЕНЫ

www.partex.eu

Соответствует стандартам FCC

Данное устройство соответствует требованиям части 15 стандарта FCC. Операции должны соответствовать двум условиям: (1) устройство не может быть источником вредных помех; (2) устройство должно быть устойчивым к внешним помехам, в том числе к тем, которые могут вызвать выполнение нежелательных операций.

Внимание: После тестирования устройство причислено к оборудованию, которое соответствует требованиям класса В для электронных устройств согласно части 15 стандарта FCC. Эти требования обеспечивают соответствующую защиту от вредных помех в локальном оборудовании. Устройство генерирует, использует и может излучать энергию с радиочастотой. Если устройство установить и использовать, не придерживаясь инструкции по эксплуатации, оно может излучать радиопомехи. Однако нет гарантии, что в определенном оборудовании не могут возникнуть помехи. Если устройство является причиной помех для теле- или радиоволн, что можно проверить, включив и выключив принтер. Пользователь может

попытаться устранить интерференцию, выполнив следующие действия.

- Изменить место установки или положение антенны.
- Увеличить расстояние между устройством и приемником.
- Подключить устройство к другой розетке, а не к той, к которой подключен приемник.
- Проконсультироваться с компанией Partex или обратиться за помощью к опытному телерадиомеханику.

Не следует вносить какие-либо изменения или усовершенствования в устройство, которые не указаны в инструкции.

ВНИМАНИЕ!!!

Используйте исключительно материалы и настройки, рекомендуемые компанией Partex Marking Systems.



- Содержание этого документа не может быть частично или полностью воспроизведено без письменного на то согласия.
- Данные, которые содержатся в документе, могут быть изменены без указания причины.
- Корпорация Nisca не несет ответственности за непосредственные и посредственные последствия ущерба, вызванного использованием устройства.
- Корпорация Nisca не несет ответственности за непосредственный и посредственный ущерб, вызванный неправильным использованием оборудования, переделками и модификациями устройства, которые не соответствуют инструкции по его эксплуатации.
- Если вы обнаружите в данном документе ошибки или недостатки либо у вас возникнут вопросы относительно инструкции по эксплуатации, просим обратиться в компанию Partex Marking Systems.

ПОРТАТИВНЫЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПРИНТЕР ДЛЯ НАНЕСЕНИЯ МАРКИРОВКИ – PROMARK T-800

Благодарим вас за покупку принтера PROMARK T-800 (модель M1-Pro III). PROMARK T-800 – это профессиональный портативный термотрансферный принтер с профилями, благодаря которому вы легко и быстро нанесете собственную маркировку на кабели, провода и электроприборы. Принтер может работать под управлением программного обеспечения, благодаря которому возможен импорт файлов программы Excel. PROMARK T-800 – это идеальное решение для монтажников и производителей шкафов управления.

Желаем вам удачной эксплуатации принтера.

The diagram illustrates the printer's capabilities in three main areas:

- Маркировка (Marking):** Shows a terminal block with five positions labeled AB-01 to AB-05. Below it, five cables are shown with labels AB-01 to AB-05 printed on them.
- Маркировка устройств (Device Marking):** Shows a circular component labeled 'Start' and a rectangular component labeled '001'.
- Самоламинирующаяся этикетка (Self-laminating label):** Shows a label with a white background and a clear top layer being applied to a component.

Печать маркировки на провода и кабели
Принтер выполняет печать на маркерах PO для проводов 0,25–6,0 мм, их безгалогенном варианте POZ, безгалогенных термообжимным оболочках PNM и плоских оболочках PHZ, профиле PP, который размещается в карманах маркеров PT, PT+, PTC, PTZ+ и PM, а также на кабельных

Печать самоламинирующихся
PROMARK T-800 печатает также самоклеящиеся этикетки (поставляются отдельно). С помощью этикеток разной ширины можно маркировать контакторы, лампочки, кнопки и другие устройства,

Печать самоламинирующихся этикеток
После нанесения надписи на белую часть этикетки и приклеивания ее к проводу ламинируем надпись, обматывая ее

ГАРАНТИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Используйте исключительно материалы и настройки, рекомендуемые компанией Partex Marking Systems.

Использование других материалов может привести к поломке устройства и потере гарантии.

Перечень маркеров для нанесения печатных надписей находится на странице 142-145.

Рекомендованные настройки шрифтов находятся на странице 154.

Основные преимущества

1 Занимает мало места, прост в переноске

Учитывая небольшие размеры: 250 мм (шир.) x 300 мм (дл.) x 85 мм (выс.) принтер весит не более 2 килограмма, благодаря чему его легко перемещать и использовать в нестандартных местах и условиях. Кроме того, принтер увеличивает эффективность работы.

2 Быстрое нанесение надписей

Стандартная производительность – 30 маркеров в минуту*. При выставлении большей скорости принтер легко напечатает 35 маркеров в минуту.**

*Маркер длиной 20 мм, содержащий 5 символов, с надрезом. ** Относится только к печати на профилях.

3 Наносит печатные надписи на разные профили фирмы ParTex.

Принтер наносит печатные надписи на профили PO, изготовленные из ПВХ, безгалогенные профили POZ, термообжимные оболочки PHZ, плоские безгалогенные оболочки PHZF, профиль PP высотой 4,6, 6,3, 9,0 и 11.0 мм, самоклеящийся профиль PPA, маркер PO-068, а также на самоклеящиеся и самоламинирующиеся этикетки.

4 Широкий выбор дополнительных инструментов обеспечивает отличные дополнительные возможности.

Функциональность принтера можно расширить, установив различные дополнительные инструменты, такие как: подогреватель профилей, благодаря которому возможна работа при низкой температуре (5 °C), автоматический подающий механизм для профилей, обеспечивающий стабильный и точную печатную надпись на профиле, который подается с катушки, набор для подключения к ПК, который позволяет выполнять печать текста с компьютера через USB-порт.


5 Многочисленные функции, которыми не располагают другие портативные принтеры

Содержит различные стандартные функции, такие как: настройка размера символов, расстояния между ними и полями, возможность записи множества файлов, – сложно поверить, что все это поместилось в таком небольшом устройстве.

Содержание






Краткое руководство по эксплуатации принтера	6
Руководство по безопасности	10
Объяснение символов	16

Часть 1. Перед началом работы (Подготовка)






1.1 Названия и функции деталей устройства	18
Основной прибор	18
Жидкокристаллический дисплей	20
Клавиатура	22
1.2 Подключение источника питания	24
 Форма вилки зависит от страны использования	
1.2 Подключение принтера к компьютеру	26

Часть 2. Основные операции





2.1 Печать на профилях 28

 Подготовка 1	Установка кассеты	28
 Подготовка 2	Установка профиля	30
 Подготовка 3	Включение питания	31
 Шаг 1	Ввод текста	32
 Шаг 2	Печать	35






2.2 Печать на профилях

 Подготовка 1	Установка кассеты	28
 Подготовка 2	Установка профиля	30
 Подготовка 3	Включение питания	31
 Шаг 1	Ввод текста	32
 Шаг 2	Печать	35






2.2 Печать на профилях, которые подаются с кассет 36

 Подготовка 1	Установка кассеты	36
 Подготовка 2	Включение питания	39
 Шаг 1	Ввод текста	40
 Шаг 2	Печать	42

2.3 Печать на самоламинирующей ленте 43

 Подготовка 1	Установка кассеты	43
 Подготовка 2	Установка кассеты с самоламинирующей лентой	44
 Подготовка 3	Включение питания	45
 Шаг 1	Ввод текста	46
 Шаг 2	Печать	46

2.4 Печать на пластинках 48

 Подготовка 1	Установка кассеты	48
 Подготовка 2	Установка пластинки	50
 Подготовка 3	Включение питания	51
 Шаг 1	Ввод текста	52
 Шаг 2	Печать	55

Часть 3. Ввод текста

3.1 Ввод знаков	58
Ввод знаков	58
3.2 Ввод символов	59
Ввод символов	59
3.3 Удаление знаков. Создание новых страниц, передвижение курсора	61
Удаление или изменение знаков	61
Удаление всего текста	62
Режим вставки и замены	63
Создание новой страницы	64
Перемещение курсора	65

4.1 Изменение знаков и количества строчек текста	68	4.6 Другие операции	118
Изменение размера знаков	68	Выход профиля из принтера	118
Изменение расстояния между знаками	69	Изменение контрастности дисплея	120
Добавление подчеркивания для «6» и «9»	70	Выключение звука	121
Добавление обрамления знаков	71	Отключение режима возврата профилей	
Печать в две строчки	72	PHM CLEAR	121
4.2 Редактирование страниц	74	Восстановление исходных установок	122
Страницы	74	5.1 Если застрянут профиль или самоклеящаяся этикетка	124
Копирование и вставка страниц	75	Что делать, если застрянет профиль, а на дисплее появится надпись «Media JAM»	124
Вырезание и вставка страниц	77	Что делать, если застрянет профиль, а на дисплее не появится надпись «Media JAM»	126
Вставка страниц	79	Что делать, если профиль или лента не выдвигается / не заряжается	128
Удаление страниц	80	5.2 Что делать, если нож не режет профили	130
Разделение страниц	81	Изменение глубины обрезки	130
Соединение страниц	83	Уменьшение скорости обрезки	130
4.3 Сохранение, загрузка и удаление данных	85	5.3 Замена ножа	132
Файлы и папки	85	5.4 Замена кассет	136
Сохранение данных	86	Замена кассеты с красящей лентой	136
Загрузка данных	88	Замена кассеты с самоклеящейся этикеткой	137
Удаление данных	90	5.5 Обслуживание	138
Изменение названия папки	92	Очистка принтера	138
4.4 Различные функции печати	94	Очистка подающих роликов	138
Количество копий и диапазон печати	94	Очистка печатающей головки	140
Изменение положения текста	97	Очистка / замена комплекта для очистки направляющих профилей	140
Изменение длины маркера и выравнивания текста	99		
Повторяющаяся печать одной страницы (Continuous Print)	103		
Печать текста с последовательностями (Numbering print)	105		
Выравнивание текста по вертикали и горизонтали	108		
Печать разделительной линии	110		
Печать маркеров малой длины	111		
Печать с выравниванием текста и центрированием линии	112		
Установка плотности печати	113		
Печать с повышенной скоростью	114		
4.5 Изменение метода обрезки	115		
Нарезка и полная обрезка	115		
Выключение нанесения надрезов	115		
Выполнение полной обрезки после указанного количества сегментов	117		

Часть 6. Дополнительная информация

6.1 Материалы для нанесения печатных надписей и дополнительные элементы	142
Материалы для нанесения печатных надписей	142
Дополнительные элементы	143
6.2 Список сообщений	147
6.3 Устранение поломок	149
6.4 Список символов	151
6.5 Список функций	152
6.6 Техническая информация	153
6.7 Рекомендуемые настройки шрифтов	154
6.8 Условия гарантии	155

Объяснение символов

Ниже приведены пояснения символов, которые применяются в данной инструкции.



Предостережение

Сигнализирует ситуацию, в которой неосторожное обращение с устройством может привести к травмированию или смерти. Всегда внимательно относитесь к предостережениям.



Осторожно!

Сигнализирует ситуацию, в которой неосторожное обращение с устройством может привести к травмированию или повреждению принтера. Для собственной безопасности всегда внимательно соблюдайте меры предосторожности.



Примечание

Обозначает информацию, которую следует учесть в процессе эксплуатации принтера.



Memo

Напоминание

Обозначает полезную или дополнительную информацию. Прочитайте эту информацию, чтобы иметь возможность обратиться к ней при необходимости.



Наконечник

Указание

Обозначает полезные указания.



Ссылка на страницу

Обозначает ссылку на страницу с информацией о специфической операции.



Клавиатура

Обозначает клавишу, которую следует нажать на клавиатуре.

Руководство по безопасности

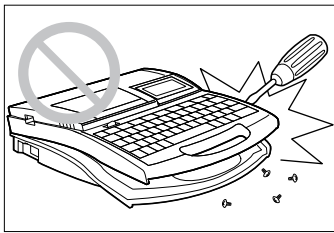
С целью безопасной эксплуатации принтера следует ознакомиться с данным руководством по безопасности.



Форма вилки зависит от страны использования.

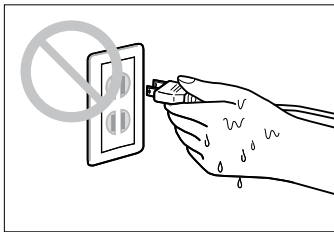


Предостережение



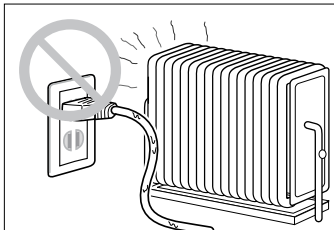
Не разбирайте и не переделывайте принтер

Разборка или переделка принтера может привести к возгоранию или вызвать повреждение устройства.



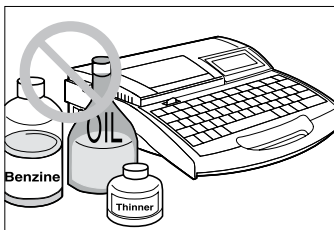
Не касайтесь провода питания мокрыми руками.

Не следует вставлять или вынимать вилку питания мокрыми руками. Это может привести к поражению током.



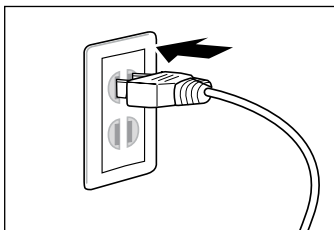
Не следует размещать устройство возле обогревательных приборов.

Не следует размещать принтер или провод питания вблизи обогревательных приборов. Это может привести к тому, что устройство или провод расплавятся, что может стать причиной поражения током.



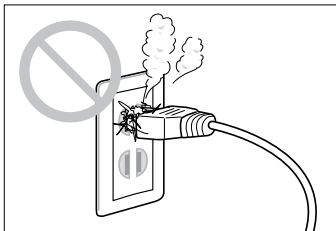
Держать вдали от растворителей и т. д.

Не следует хранить принтер вблизи от растворителей или других легковоспламеняющихся жидкостей. Растворитель может вступить в реакцию с электрическими компонентами принтера и вызвать пожар или поражение током.



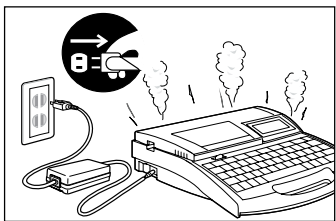
Следует надежно вставлять вилку в розетку.

Следует удостовериться, что вилка питания правильно вставлена в розетку. Неправильное подключение может вызвать возгорание или привести к поражению током.



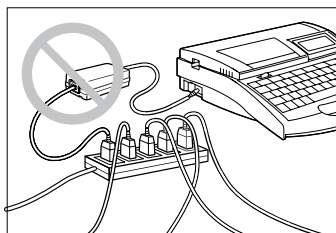
Следует проверять чистоту вилки.

Периодически следует чистить вилку питания. Грязь, пыль и сажа, которые накапливаются на вилке, могут накапливать влагу, создавая тем самым изоляцию, которая может привести к возгоранию.



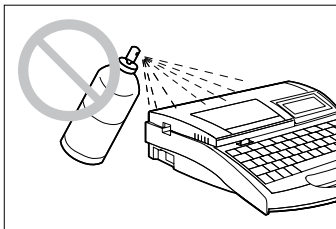
При ненормальной работе принтера следует остановить печать.

Если из принтера него начнет идти дым или исходить странный запах, нужно выключить его, вынуть вилку из розетки и обратиться к ближайшему дилеру, и обратиться к ближайшему дилеру. Если принтер не функционирует должным образом, продолжение работы может привести к возгоранию или поражению током.



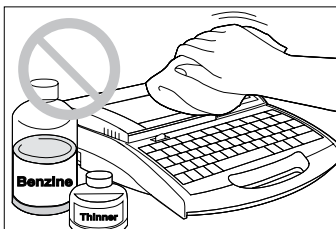
Не подключайте принтер к разветвителям или планкам с несколькими розетками

Не следует подключать принтер к разветвителям или блокам с несколькими розетками. Это может привести к поражению током или вызвать пожар.



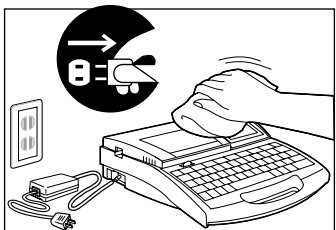
Не применяйте аэрозоли вблизи принтера.

Не следует применять аэрозоли легковоспламеняющихся жидкостей. Распыленная жидкость может попасть во внутренние части принтера и привести к поражению током или возникновению пожара.



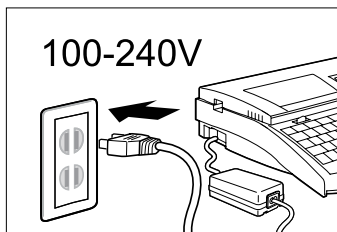
Не чистите принтер растворителем.

При необходимости удалите пыль с устройства с помощью влажной отжатой марлевой ткани. Никогда не применяйте для очистки легковоспламеняющиеся растворители, такие как, например, бензин. Жидкость может попасть внутрь принтера и вызвать пожар или поражение током.



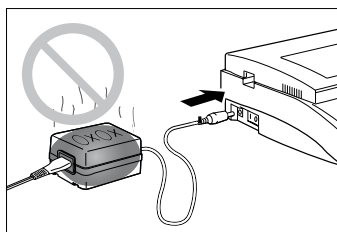
Во время очистки устройство следует выключить.

Перед началом очистки принтера, следует выключить устройство и вынуть вилку из розетки. При оставлении принтера в подключенном состоянии он может нечаянно включиться, что может стать причиной травмирования пользователя.



Для питания принтера следует использовать переменный ток напряжением 100–240 В.

Подача на устройство тока напряжения, отличного от указанного на блоке питания, может привести к поражению током или повреждению устройства.

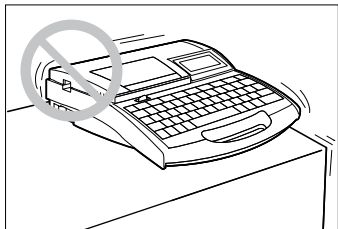


Используйте исключительно блок питания, который входит в комплект поставки.

Следует удостовериться, что вы используете блок питания, который входит в комплект поставки принтера. Применение другого блока питания может привести к повреждению принтера или к опасному перегреву устройства.

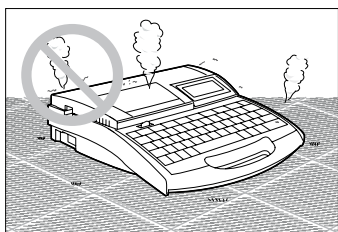
При появлении атмосферных разрядов в окружающей среде нужно отключить блок питания от источника питания.

Осторожно Средства безопасности



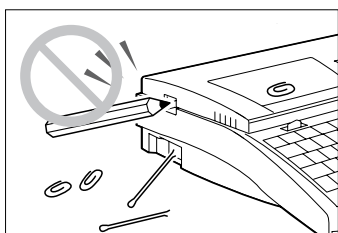
Не ставьте устройство на нестабильные поверхности.

Не ставьте устройство на нестабильное основание и на поверхности, которые подвергаются вибрации. Устройство может упасть или перевернуться, что может причинить травму.



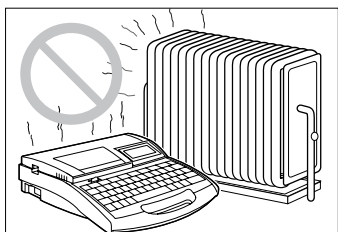
Не ставьте принтер на ковер.

Не ставьте принтер непосредственно на ковер или ковровое покрытие. Волокна и пыль с ковра могут попасть внутрь устройства и вызвать пожар.



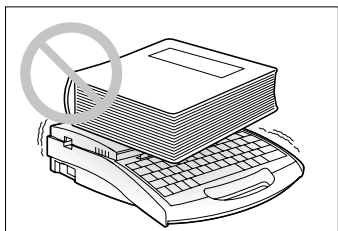
Не вкладывайте в принтер посторонние предметы.

Не вкладывайте посторонние предметы на открытые части принтера: слот канала обработки и область резца. Это может привести к повреждению устройства или травмированию пользователя.



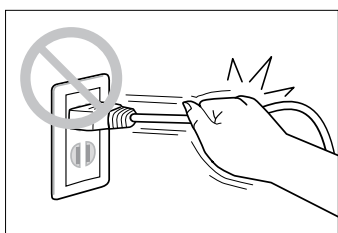
Оберегайте устройство от пыли и влаги.

Не используйте и не храните устройство в горячей или влажной среде, в местах воздействия прямых солнечных лучей или возле открытого пламени. Несоблюдение вышеуказанных правил может привести к поражению током.



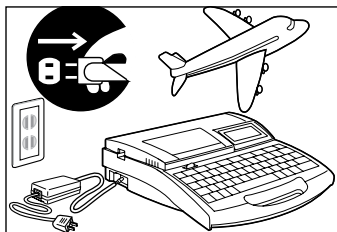
Не ставьте тяжелые предметы на принтер.

Не ставьте тяжелые предметы на принтер. Это может привести к повреждению принтера.

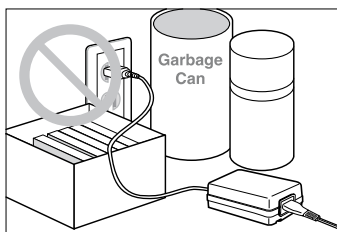


Осторожно обращайтесь с блоком питания.

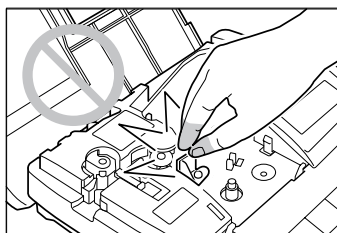
Во время извлечения вилки из розетки не тяните за шнур, возьмитесь за вилку! Извлечение вилки за шнур может привести к его повреждению, что в дальнейшем может вызвать пожар или поражение током. Кроме того, перед отключением питания следует удостовериться, что переключатель принтера находится в положении «OFF».

**Выньте вилку питания, если вы не пользуетесь принтером.**

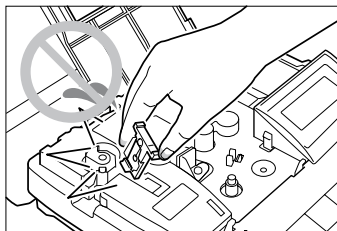
Выньте вилку питания из розетки, если вы не планируете использовать принтер в течение долгого времени. В противном случае может произойти рассеивание энергии из-за накопившейся пыли.

**Не загромождайте блок питания.**

Не ставьте различные предметы возле розетки, чтобы у вас была возможность быстро отключить шнур питания при внезапной опасности. Отсутствие возможности быстро вынуть вилку в случае опасности может привести к поражению током или вызвать пожар.

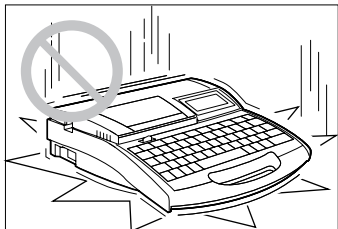
**Не касайтесь печатающей головки.**

Не касайтесь печатающей головки во время печати и сразу же по окончании печати. Это может привести к ожогу.

**Не касайтесь острия ножа.**

Устройство имеет встроенный резец. Чтобы избежать травмы, следует внимательно прочитать данное руководство и очень осторожно обращаться с ножом.

Все эксплуатационные материалы, такие как красящие ленты, наборы для очистки, профили и т. д., следует хранить в недоступном для детей месте. Во время переноски принтера следует надежно держать его за ручку.



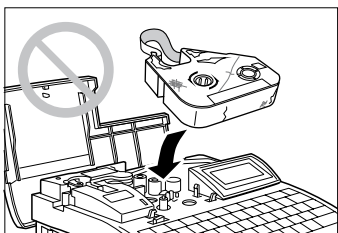
Следует осторожно обращаться с принтером.

Не подвергайте принтер сильным ударам. Это может привести к повреждению устройства.



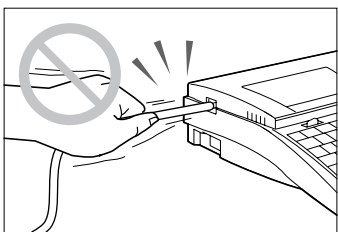
Следует также деликатно обращаться с клавиатурой.

Во время ввода текста не следует слишком сильно нажимать клавиши на клавиатуре. Слишком сильные нажатия на клавиши могут повредить клавиатуру.



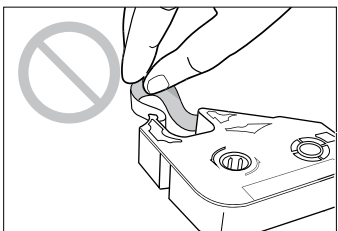
Не используйте израсходованные красящие и самоклеящиеся ленты.

Не пытайтесь использовать старые изношенные ленты и термотрансферные ленты (риббоны). Это может повредить принтер.



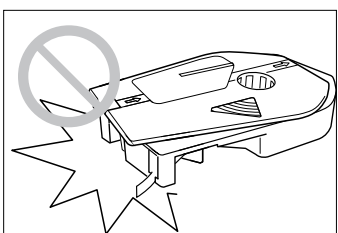
Не пытайтесь вытащить профиль с применением силы.

Не тяните за профиль или ленту во время печати. Это может привести к нанесению надписи плохого качества или некорректной работе устройства.



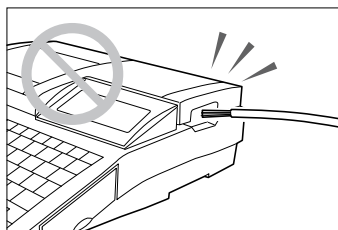
Не касайтесь красящей ленты.

Не касайтесь красящей ленты руками. Масло, которое находится на них, может привести к распечатке низкого качества.



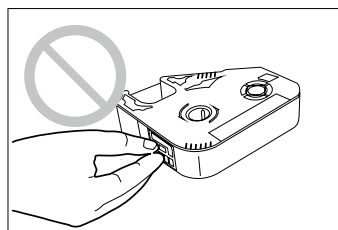
Используйте исключительно оригинальные кассеты.

Используйте исключительно рекомендованные красящие ленты, направляющие для профилей и т. д. Никогда не разбирайте кассеты и не используйте израсходованную красящую ленту. Это может привести к распечатке низкого качества или повреждению деталей принтера.



Не вкладывайте провода в принтер.

Принтер предназначен для печати на трубках или лентах фирмы Partex. Устройство не предназначено для непосредственной печати на проводах или кабелях. Поэтому не пытайтесь вложить их в принтер. Это может привести к его поломке.



Не касайтесь соединения на кассете с красящей лентой

Не касайтесь соединения (металлическая часть) на кассете с красящей лентой. Это может привести к ошибке считывания данных с кассеты.

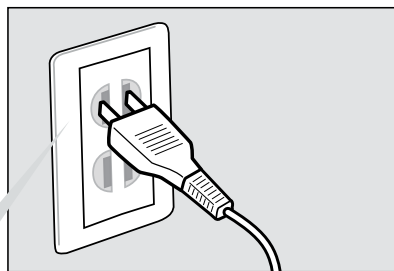
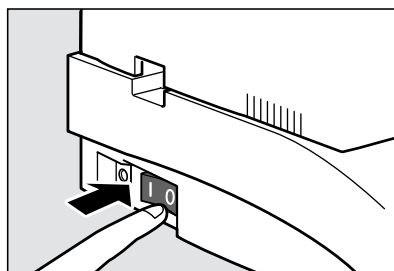
Не оставляйте принтер без использования на длительное время (например, в автомобиле).

Краткое руководство по эксплуатации принтера

В этом разделе приведена основная информация для тех, кто хочет быстро приступить к печати. Несмотря на то что принтер располагает различными функциями, в этом разделе описаны лишь основные операции, такие как установка аксессуаров,

Установка аксессуаров

- 1 Удостоверьтесь, что принтер выключен.

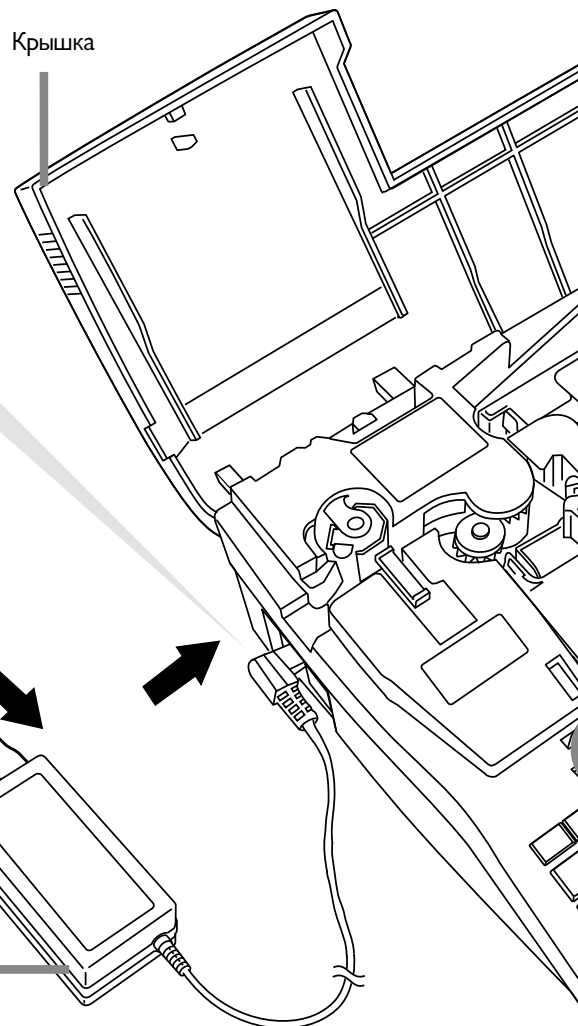


Сетевая розетка



Форма вилки зависит от страны использования.

Крышка



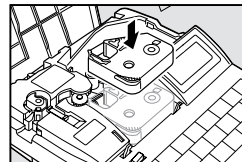
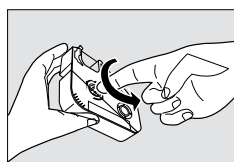
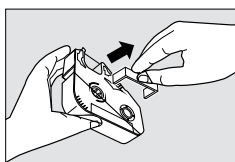
- 2 Подключите блок питания (K30120).

- 3 Поднимите крышку.

- 4 Установка красящей ленты.

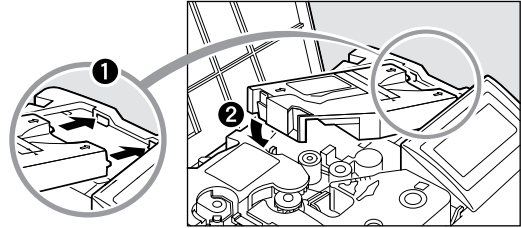
Удалите картонную заглушку и легким движением пальца натяните красящую ленту, затем вложите кассету в принтер.

ОСТОРОЖНО! Не касайтесь соединения на кассете с красящей лентой. Не касайтесь соединения (металлическая часть) на кассете с красящей



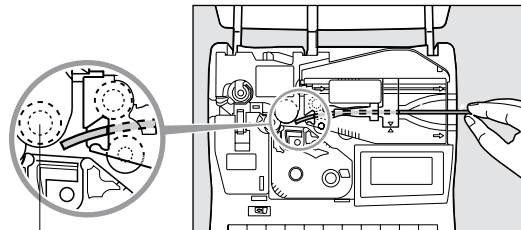
5 Установите направляющую для профилей.

Вставьте крючки направляющей в отверстия принтера. Вдавите направляющую на свое место – вы должны услышать щелчок.



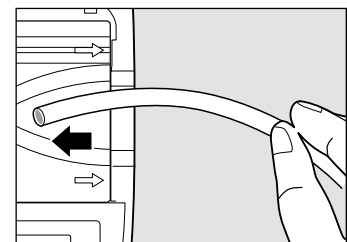
6 Подача профиля.

Подавайте профиль, пока его конец не коснется подающего ролика 2.



Подающий ролик 2

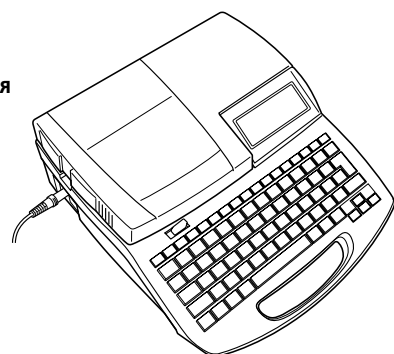
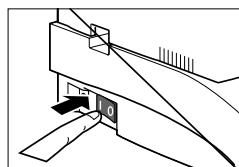
Введите профиль, как показано на рисунке (загибом вниз). Профиль введенный другим способом может застрять в принтере.



Включите питание.

7 Закройте крышку.

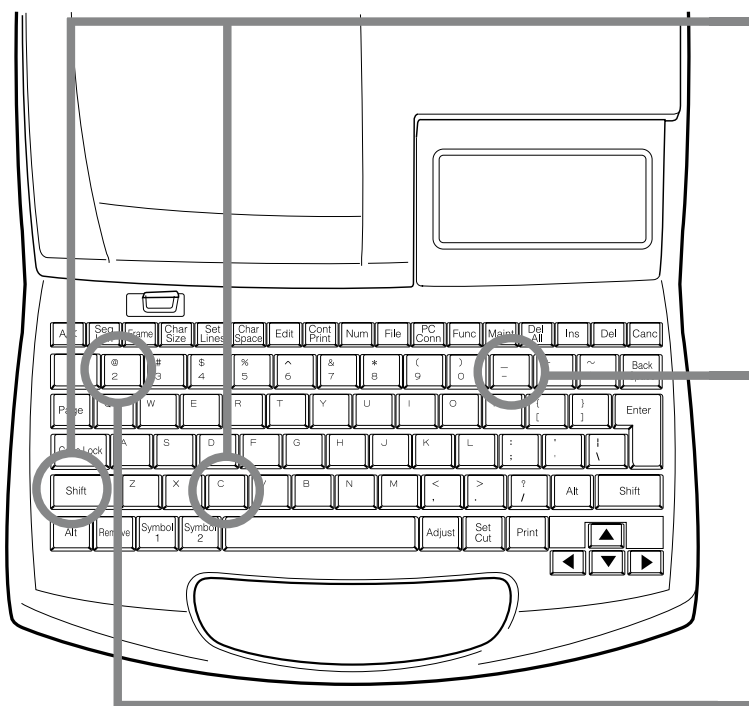
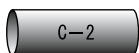
8 Нажмите кнопку включения принтера.



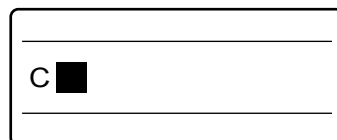
Ввод текста

[Пример] Печать «C-2» на профиле PO-05.

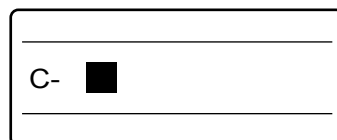
Результат



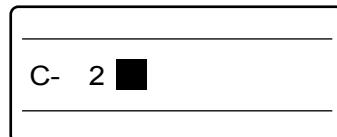
9 Придерживая [Shift], нажмите [C]



10 Нажмите [-].

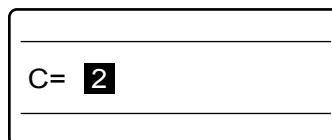


11 Нажмите [2].

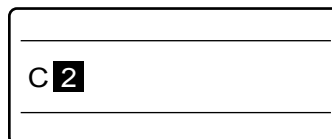


Если вы по ошибке ввели не тот символ, например вместо «C-2» вы ошибочно ввели «C=2».

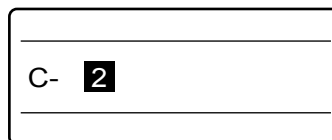
1 Нажмите [◀] и [▶] и переместите курсор на цифру 2.



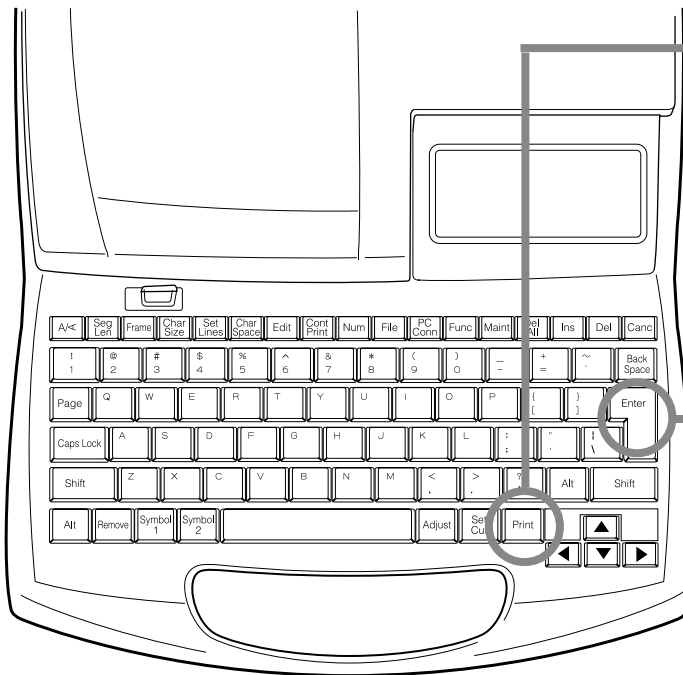
2 Нажмите [Back Space].
Знак "=" исчезает.



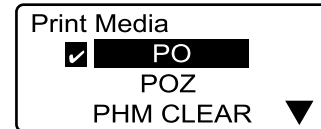
3 Нажмите [-].



Печать



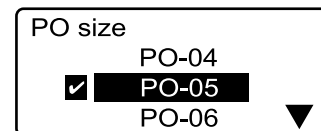
- 12** Нажмите [Print].
Удостоверьтесь, что вы выбрали соответствующий профиль.



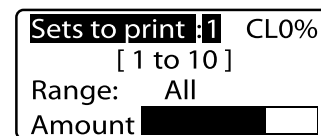
Если в принтере не будет кассеты с красящей лентой, появится сообщение «No ribbon cassette».

Сообщение «No ribbon information. No ribbon amount displayed. Press Enter» появляется, если невозможно считать информацию о ленте, например из-за повреждения кассеты. Если вы увидите сообщение, указанное на рисунке выше, поступайте согласно инструкции.

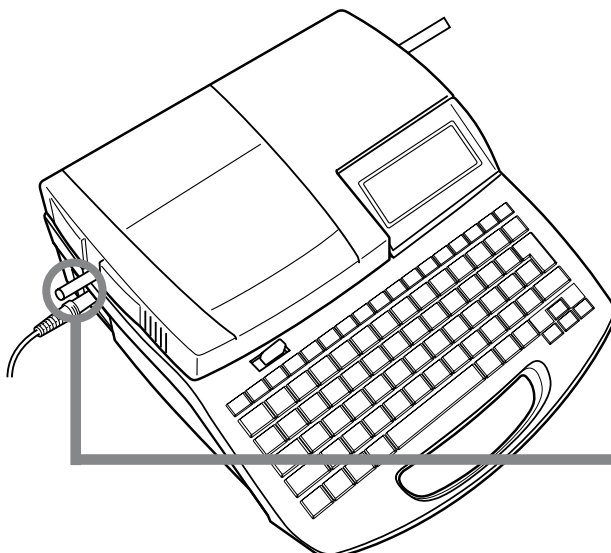
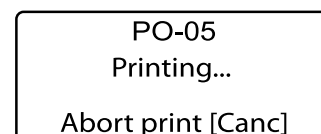
- 13** Нажмите [Enter].
Удостоверьтесь, что вы выбрали размер PO-05.



- 14** Нажмите [Enter].
Удостоверьтесь, что вы выбрали количество



- 15** Нажмите [Enter].
Профиль автоматически втягивается в принтер, и начинается печать. Когда печать закончится, профиль будет автоматически обрезан.



- 16** Извлеките профиль с надписью.

Часть 1

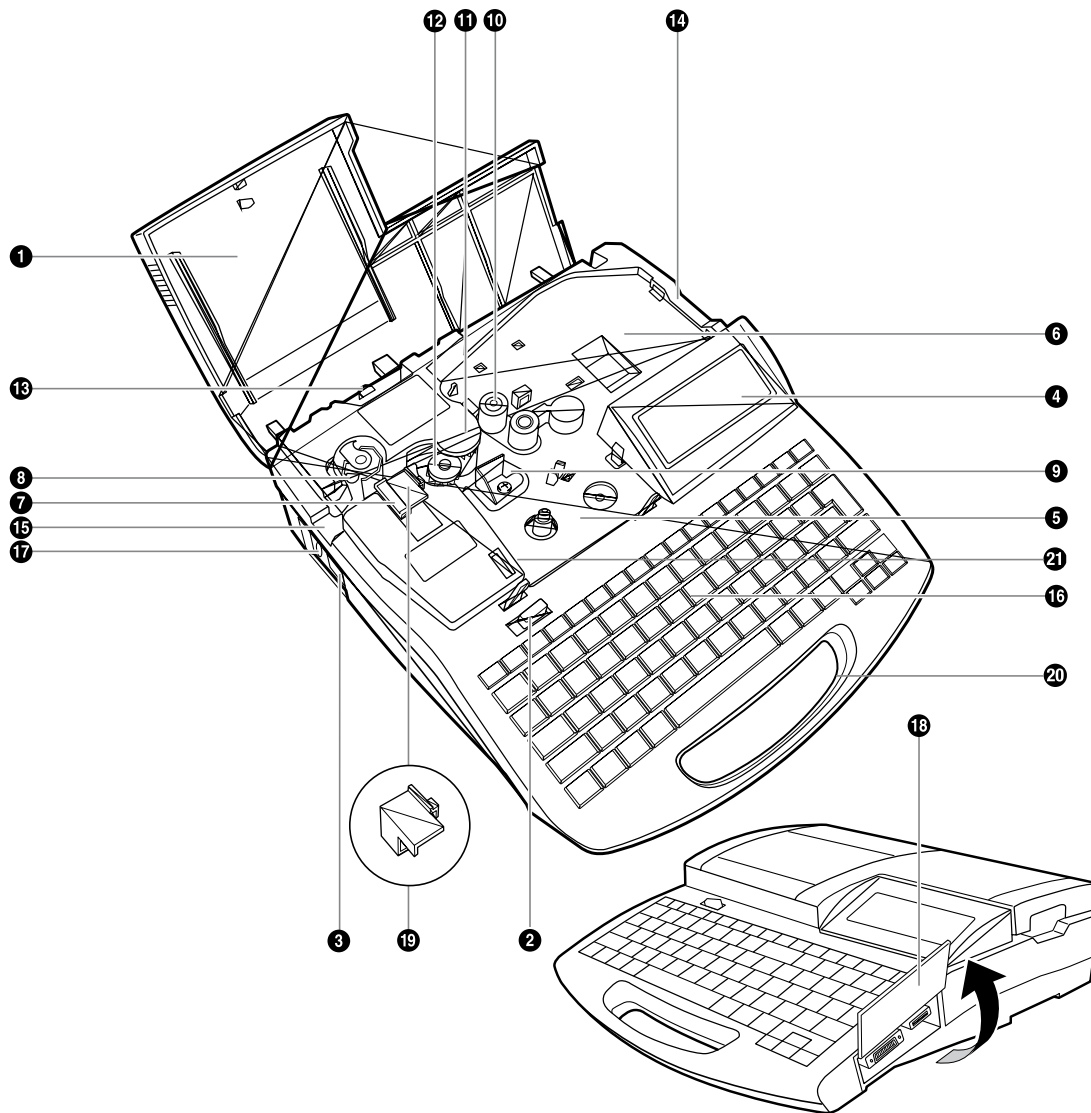
Перед началом работы

В этот разделе описан процесс подготовки и приведена информация, которую следует знать перед началом печати текста.

1.1 Названия и функции деталей устройства	18
Основной прибор	18
Жидкокристаллический дисплей	20
Клавиатура	22
1.2 Подключение источника питания	24
1.2 Подключение принтера к компьютеру	26

1.1 Названия и функции

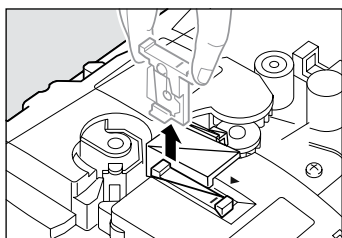
Основной прибор



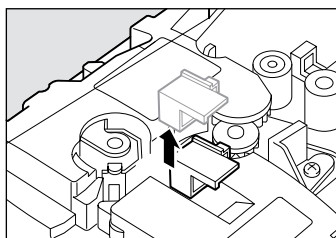
*Удаление направляющей для самоламинирующейся ленты

Чтобы печатать на других носителях, уберите направляющую для самоламинирующейся **19**.

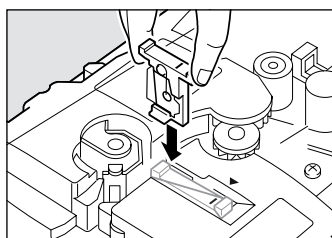
1. Извлеките нож.



2. Извлеките направляющую для самоламинирующейся



3. Вставьте нож.



1 Крышка

Откройте эту крышку, если вы желаете установить кассету или профиль.

2 Разблокировка крышки

Чтобы открыть крышку, переместите этот рычаг влево.

3 Включатель

Используйте этот включатель для того, чтобы включить и выключить принтер. Переместите включатель в положение «I», чтобы включить принтер. Для выключения переместите включатель в положение «O».

4 Жидкокристаллический дисплей

Отображает вводимый текст и информацию об установках.

5 Держатель красящей кассеты

Здесь установите кассету с красящей лентой.

6 Место направляющей для профилей и кассет с самоклеящимися лентами

Здесь установите направляющую для профилей или кассеты с самоклеящимися лентами.

7 Нож

Нож автоматически обрезает подаваемый профиль. Нож – это сменный элемент.

8 Ограничитель ножа

Это ограничитель ножа для нанесения надрезов и обрезки профиля с печатной надписью. При замене ножа следует также заменить его ограничитель (поставляется в одном комплекте с ножом).

9 Печатающая головка

Устройство наносит печатную надпись посредством разогрева красящей ленты. Поэтому головка очень разогревается во время печати и сразу же после нее.

10 Подающий ролик 1

Этот ролик подает профиль к печатающей головке.

11 Подающий ролик 2

Этот ролик подает профиль после печатающей головки дальше.

12 Подающий ролик 3

Этот ролик подает профиль к ножу.

13 Рычаг замедления подающего ролика 3

Переместите рычаг вправо, чтобы замедлить подающий ролик 3. Используйте этот рычаг, чтобы вытащить застрявший профиль.

14 Место подачи носителей

Вставьте сюда трубку ПВХ или термообжимную оболочку (после установки направляющей для профилей).

15 Место выхода носителей

Отсюда выходят распечатанные маркеры.

16 Клавиатура

Служит для ввода текста и настройки параметров распечатки маркеров.

17 Разъем для блока питания переменного тока

Сюда следует подключить штекер блока питания переменного тока.

18 Крышка соединения

Поднимите эту крышку, чтобы подключить USB-провод к компьютеру и/или автоматический подающий механизм для профилей (при необходимости).

19 Направляющая для самоламинирующейся ленты

Эту направляющую необходимо устанавливать при печати на самоламинирующейся ленте. Уберите эту направляющую при печати на других профилях.

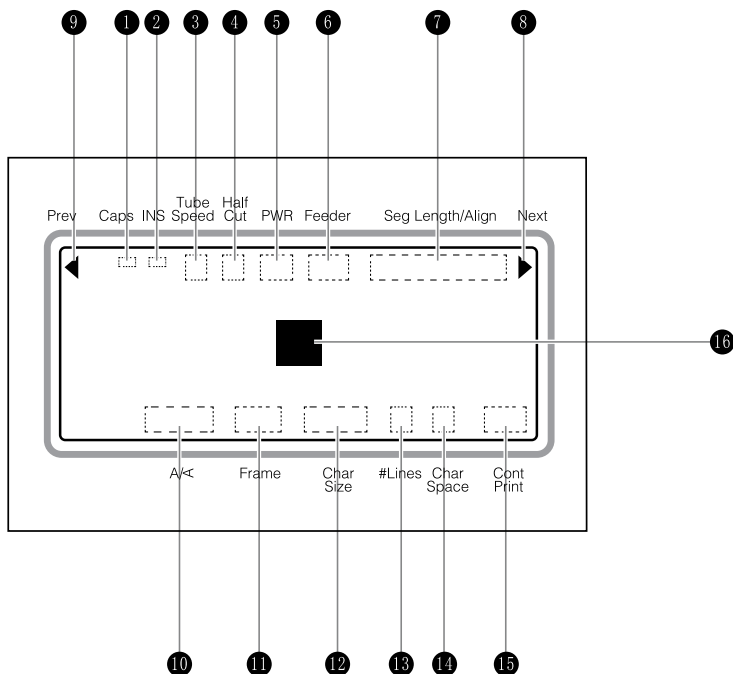
20 Ручка

Используйте эту ручку при переноске принтера.

21 Считыватель красящей ленты

Считывает информацию с кассеты с красящей лентой. Не касайтесь считывателя.

Жидкокристаллический дисплей



1 Caps Lock

Сигнализирует нажатие клавиши Caps Lock.

■ : Активировано, все вводимые буквы будут прописными.

(отсутствие индикатора): Normal (не активировано)

2 Индикатор вставки/замены

Сигнализирует, какой из режимов (вставки или замены) активирован.

■ : Режим вставки (Insert)

(отсутствие индикатора): Режим замены (Overwrite)

3 Индикатор скорости печати профилей

Показывает, какая из скоростей обработки профилей была выбрана:

N : Normal (Обычная)

H : High (Высокая)

4 Индикатор включения нареза профилей

Сигнализирует, что выбран режим нарезки профилей для отдельной операции, причем надписи наносятся на отдельные маркеры, которые затем обрезаются по отдельности.

Режим нарезки выбираем после нажатия клавиши [Set Cut]

✂ : Half cut. (Надрез – до половины)

| : Без надреза, наносится только сплошная линия, которая указывает, где следует обрезать

⋮ : Без надреза, наносится только прерывистая линия, которая указывает, где следует обрезать профиль ножницами.

(Отсутствие индикатора) : Без надреза, без нанесения линии.

5 Индикатор питания

Сигнализирует правильное подключение блока питания к принтеру.

⚡ : Блок питания переменного тока

6 Подающий механизм для профилей

Сигнализирует установку подающего механизма для профилей.

7 Индикатор длины, выравнивания и поля

Показывает длину отдельного маркера (Seq Length), выравнивание текста (Align) по левой стороне или по центру и значение поля (Margin) от левого края маркера.

8 Индикатор следующей страницы

Сигнализирует наличие следующей страницы после той, что отображается в настоящее время.

9 Индикатор предыдущей страницы

Сигнализирует наличие страницы перед той, что отображается в настоящее время.

10 Индикатор положения текста

Сигнализирует выбранное положение текста: Horizontal – горизонтальное, Vertical – вертикальное или Vertical/Horizontal – вертикально по рядам

H/H: В рядах

V/V: Горизонтально

V/H: Вертикально по рядам

11 Индикатор обрамления

Сигнализирует, что было выбрано обрамление вокруг печатаемого текста.

12 Индикатор размера символа

Сигнализирует выбранный размер печатаемого знака. Если выбрана ширина знака 50 %, возле знака появляется ■

13 индикатор количества строчек текста.

Сигнализирует выбор количества строчек печатаемого текста: одна, две или три строчки текста.

14 Индикатор промежутков между знаками

Сигнализирует выбранный промежуток между знаками.

N(Narrow): Стандартные промежутки между знаками

M(Medium): Умеренные промежутки между знаками
(примерно 0,5 мм между знаками)

W(Wide): Широкие промежутки между знаками
(примерно 1,0 мм между знаками)

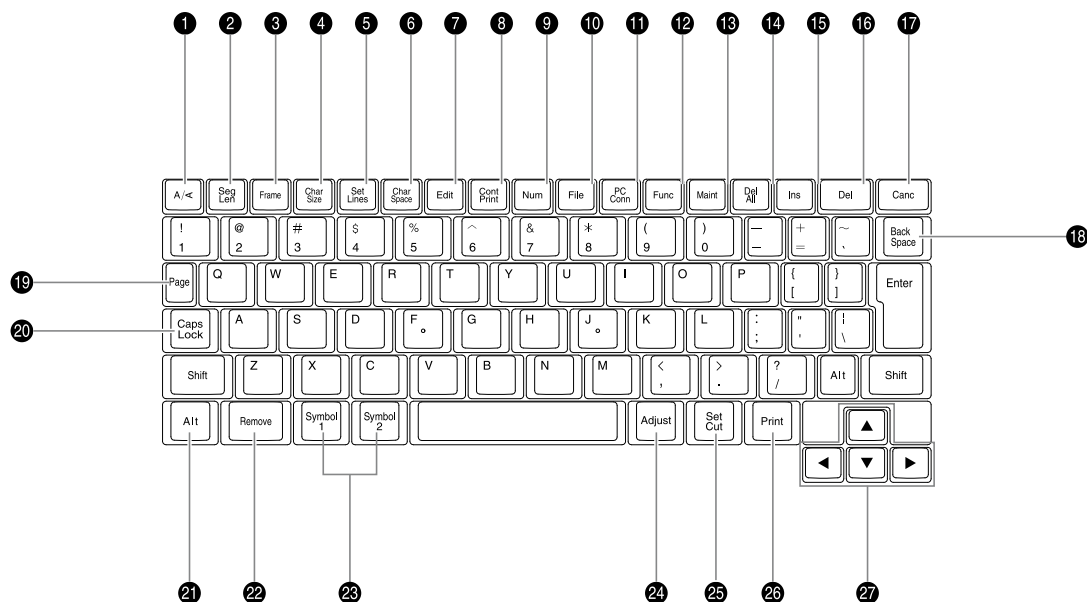
15 Индикатор повторной распечатки

Сигнализирует, сколько раз будет распечатана текущая страница.

16 Курсор

Курсор выступает в форме квадрата (■). Текст вводится на месте курсора.

Клавиатура



1 [A/<] (☞ страница 97)

Используйте эту клавишу для изменения положения текста.

2 [Seg Len] (☞ страница 111)

Используйте эту клавишу для изменения: длины маркера (длины муфты или одной ленты), выравнивания текста (по левой стороне или по центру) и поля.

3 [Frame] (☞ страница 71)

Используйте эту клавишу, чтобы добавить обрамление текста.

4 [Char Size] (☞ страница 68)

Используйте эту клавишу, чтобы изменить размер символа.

5 [Set Lines] (☞ страница 72)

Используйте эту клавишу, чтобы изменить количество строчек текста: одна, две или три строчки.

6 [Char Space] (☞ страница 69)

Используйте эту клавишу, чтобы изменить расстояние между символами.

7 [Edit] (☞ страницы от 74 по 84)

Используйте эту клавишу, чтобы добавить, удалить, копировать, вырезать или вставить страницу.

8 [Cont Print] (☞ страница 103)

Используйте эту клавишу, чтобы установить количество копий данного маркера (повторяемая распечатка).

9 [Num] (☞ страница 105)

Используйте эту клавишу, чтобы напечатать цифровую или буквенную последовательность (печать последовательности).

10 [File] (☞ страницы от 85 по 93)









Используйте эту клавишу, чтобы сохранить введенные данные или считать данные с памяти.

11 [PC Conn]

Нажмите эту клавишу во время управления принтером с компьютера. Чтобы воспользоваться этой функцией, необходимо располагать проводом для соединения с ПК и программным обеспечением.

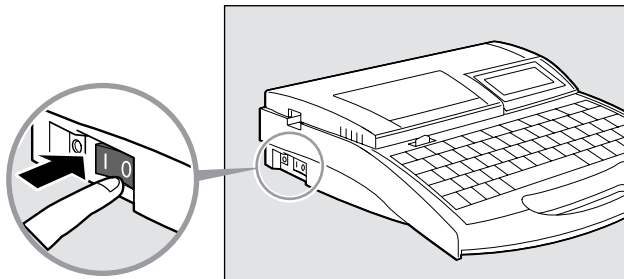
12 [Func]

Используйте эту клавишу для:
установки плотности печати (☞ страница 110 i 113)
установки скорости печати (☞ страница 114)
установки звука для операции (☞ страница 121)

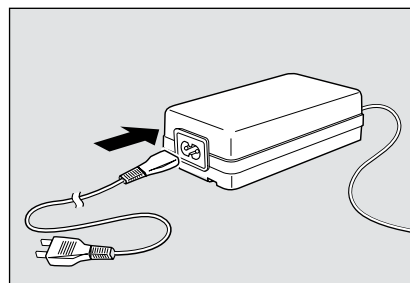
- 13 [Maint]**
Użyj tego przycisku do: przesuwania profili do przodu i do tyłu ( strony 126), wymiany noża ( strona 131), установки силы полной обрезки профилей и лент (страница 128).
- 14 [Del All]** ( страницы 62 и 119)
Используйте эту клавишу, чтобы удалить весь введенный текст или для удаления текста и восстановления настроек по умолчанию.
- 15 [Ins]** ( страница 63)
Используйте эту клавишу, чтобы изменить режим вставки или замены.
- 16 [Del]**
Используйте эту клавишу, чтобы удалить введенный символ. При нажатии этой клавиши будет удален знак после курсора.
- 17 [Canc]**
Используйте эту клавишу, чтобы вернуться в предыдущее меню или остановить процесс печати. Если на экране появилось диалоговое окно, нажмите клавишу [Canc], придерживая [Shift], чтобы вернуться к окну ввода текста. Чтобы немедленно прервать процесс печати, не дожидаясь окончания печати или обрезки, зажмите эту клавишу до получения звукового сигнала.
- 18 [Back Space]**
Используйте эту клавишу для удаления введенных символов. Каждое нажатие этой клавиши удаляет знак перед курсором.
- 19 [Page]**
Используйте эту клавишу, чтобы узнать, какая страница отображается в настоящий момент. Одновременно отображается объем свободной памяти.
- 20 [Caps Lock]**
Нажмите эту клавишу, чтобы изменить тип вводимых букв: прописные или строчные.
- 21 [Alt]**
Используйте эту клавишу, чтобы ввести или удалить символы.
- 22 [Remove]** ( strona 118)
Используйте эту клавишу, чтобы выдвинуть профиль.
- 23 [Symbol 1] , [Symbol 2]** ( страница 59)
Используйте эту клавишу, чтобы ввести символы.
- 24 [Adjust]**
Используйте эту клавишу для: выравнивания положение текста ( страница 108), установки глубины и скорости нанесения надрезов и полной обрезки (страницы 130 и 132) и т. д.
- 25 [Set Cut]** ( страницы 116 и 117)
Используйте эту клавишу, чтобы включить/выключить нанесение надрезов и определить момент полной обрезки.
- 26 [Print]**
Используйте эту клавишу, чтобы напечатать текст на вставленном в принтер профиле.
- 27 Клавиши курсора**
Используйте эти клавиши для выбора пункта в меню принтера и перемещения курсора по вводимом тексте. Использование этих клавиш с зажатой клавишей [Shift] приведет к переходу на следующую или предыдущую страницу.

1.2 Подключение источника питания

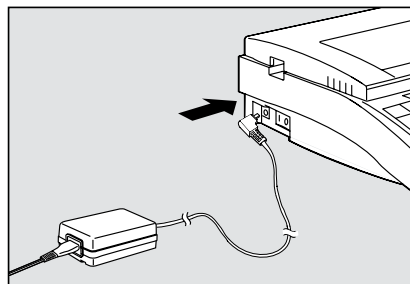
- 1 Удостоверьтесь, что принтер выключен.



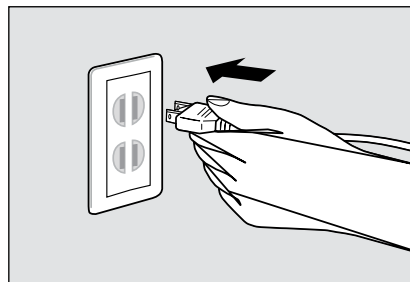
- 2 Подключите шнур питания к блоку питания.
Надежно закрепите вилку.



- 3 Подключите блок питания к принтеру.



- 4 Вставьте вилку шнура в розетку питания переменного тока
напряжением 100–240 В.
Надежно закрепите вилку



Форма вилки зависит от страны использования.

**Не касайтесь провода питания мокрыми руками.**

Не следует вставлять или вынимать вилку питания мокрыми руками. Это может привести к поражению током.

Не подключайте к разветвителю или удлинителю

Не подключайте принтер к розетке с несколькими входами или к удлинителю. Это может вызвать пожар или привести к поражению током.

Надежно вставляйте вилку в розетку.

Следует полностью вставлять вилку в розетку. Небрежное подключение может вызвать пожар или привести к поражению током.

Используйте исключительно блок питания, который входит в комплект поставки.

Удостоверьтесь, что вы используете оригинальный блок питания. Использование блока питания с другими характеристиками может привести к повреждению принтера, его перегреву и перегоранию блока питания и принтера.

Блок питания следует подключать к сети переменного тока напряжением 100–240 В.

Никогда не подключайте блок питания к источнику питания за пределом диапазона 100–240 В (переменный ток). Использование другого напряжения может вызвать пожар или привести к поражению током.

Осторожно используйте блок питания.

Во время извлечения вилки из розетки не тяните за шнур, возьмитесь за вилку! Извлечение вилки за шнур может привести к его повреждению, что в дальнейшем может вызвать пожар или поражение током.

Поддерживайте порядок возле блока питания

Не размещайте различные предметы возле розетки, чтобы вы могли быстро вынуть шнур питания при необходимости. Отсутствие возможности быстро вынуть вилку в случае опасности может привести к поражению током или вызвать пожар.

**О батарейке для поддержания памяти**

Если батарейка для поддержания памяти подседа, при включении принтера вы увидите следующее сообщение. Если продолжать работу без замены батарейки, она окончательно разрядится и при следующем включении принтера информация, которая содержится в его памяти, будет утеряна. Если вы увидите следующее сообщение, обратитесь к ближайшему дилеру.

Memory backup
battery low

Contact dealer.

После ознакомления с сообщением нажмите любую клавишу, чтобы продолжить

**Осторожно**

Если батарейка для поддержания памяти полностью разрядится, при включении принтера появится следующее сообщение. Если вы увидите это сообщение, обязательно обратитесь к дилеру. Если вы будете продолжать работу без замены батарейки, принтер может начать работать некорректно.

Memory backup
battery exhausted.
Resetting memory.

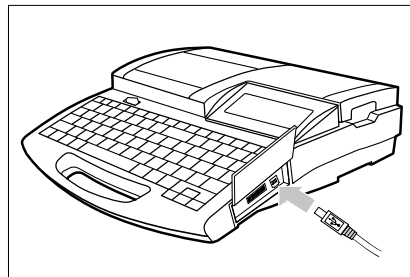
1.3 Подключение принтера к компьютеру

Чтобы воспользоваться функцией печати с компьютера, подключите принтер, как указано ниже.

1 Подключите принтер к компьютеру с помощью USB-кабеля из комплекта поставки.

Вставьте квадратный штекер (тип B) USB-кабеля в разъем, а второй конец вставьте в USB-порт компьютера.

* Подробные сведения о печати с компьютера находятся в отдельной инструкции на диске с программным обеспечением.



Часть 2

Основные операции

В этом разделе описаны основные действия, которые следует выполнить перед началом печати.

2.1 Печать на профиле и прозрачной трубке	28
Подготовка 1 Установка кассеты	28
Подготовка 2 Установка профиля	30
Подготовка 3 Включение питания	31
Шаг 1 Ввод текст	32
Шаг 2 Печать	35
2.2 Печать на профилях, которые подаются с кассет	36
Подготовка 1 Установка кассеты	36
Подготовка 2 Включение питания	39
Шаг 1 Ввод текст	40
Шаг 2 Печать	42
2.3 Печать на самоламинирующейся ленте	43
Подготовка 1 Установка кассеты	43
Подготовка 2 Установка кассеты с самоламинирующейся лентой	44
Подготовка 3 Включение питания	45
Шаг 1 Ввод текст	46
Шаг 2 Печать	46
2.4 Печать на профилях PP, PPA и PHZF	48
Подготовка 1 Установка кассеты	48
Подготовка 2 Установка профиля	50
Подготовка 3 Включение питания	51
Шаг 1 Ввод текста	52
Шаг 2 Печать	55

2.1 Печать на профилях PO/POZ, PHZ и PHM CLEAR

Ниже описана процедура печати на профилях PO/POZ, PHZ и прозрачной оболочке PHM CLEAR.

Подготовка 1 Установите кассету с красящей лентой.

Подготовка 2 Вставьте профиль.

Подготовка 3 Включите принтер.

Шаг 1 Введите текст.

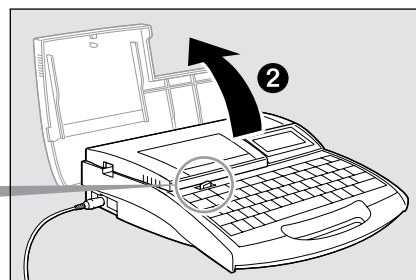
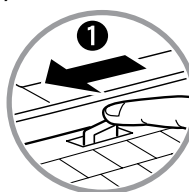
Шаг 2 Распечатайте маркеры.

Подготовка 1 Установка кассеты с красящей лентой

Установите кассету с красящей лентой и подающий механизм для профилей.

1 Откройте крышку.

Переместите рычаг крышки влево и поднимите крышку.



2 Натяните красящую ленту.

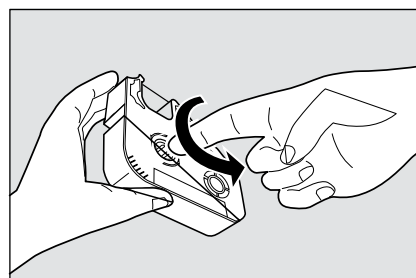
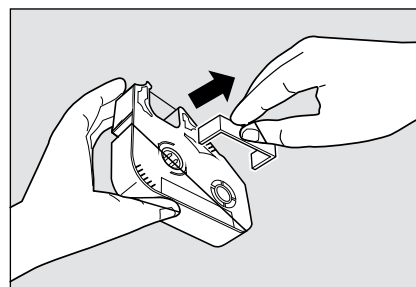
Уберите бумажную заглушку и натяните красящую ленту.

Мемо

Принтер не обнаружит наличия ленты, если она не будет достаточно натянута. Уберите бумажную заглушку в соответствии с локальными указателями.

Мемо

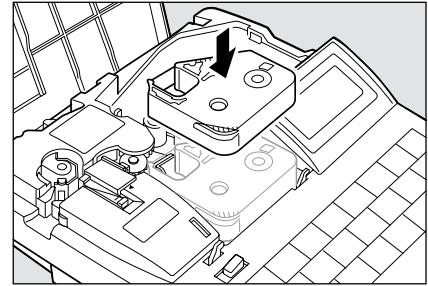
Всегда проверяйте натяжение ленты.



- 3 Установите в принтер кассету с красящей лентой.**
Нажмите на кассету, пока не услышите щелчок.

Мемо

Если недостаточно нажать на кассету, принтер может ее не обнаружить. Удостоверьтесь, что кассета установлена соответствующим образом.

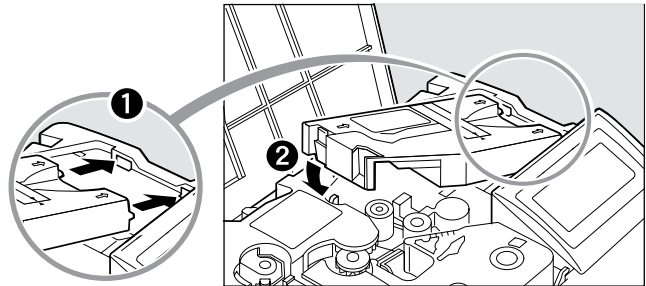


ОСТОРОЖНО! Не касайтесь соединения на кассете с красящей лентой

Не касайтесь соединения (металлическая часть) на кассете с красящей лентой. Это может привести к ошибке считывания данных с кассеты.

- 4 Установите направляющую для профилей.**

Вставьте крючки подающего механизма в соответствующие отверстия в принтере, затем нажмите на подающий механизм до характерного щелчка.

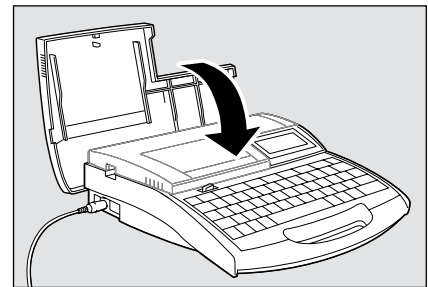


- 5 Извлеките направляющую для самоламинирующейся ленты.**

☐ страница 18.

- 6 Закройте крышку.**

Опустите крышку до характерного щелчка.

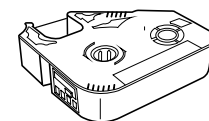


Две кассеты

В комплект поставки принтера входят два аксессуара.

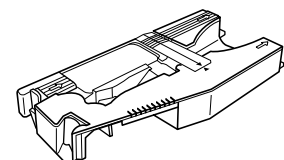
Кассета с красящей лентой

В кассете содержится красящая лента со специальной тушью. Тушь наносится на материал с помощью термоголовки.



Направляющая для профилей

Используется при печати профилей PO/POZ, PHZ и PHM CLEAR. Служит для введения материала в принтере. Для печати на плоских трубках PHZF, профилях PP и PPA требуется направляющая для пластин T800-PA.



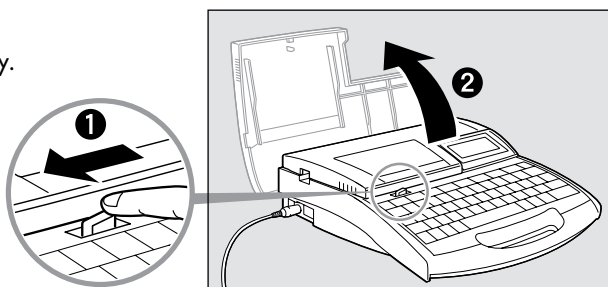
Подготовка 2

Вставьте профиль.

Профиль не входит в комплект поставки принтера. Его следует приобрести отдельно. Принтер способен печатать на различных профилях компании Partex Marking Systems. Помните, что принтер не сможет обеспечить хорошую печать на старых, погнутых и грязных профилях. Используйте исключительно рекомендованные профили компании Partex (☐ страница 142).

1 Откройте крышку.

Переместите рычаг крышки влево и поднимите крышку.

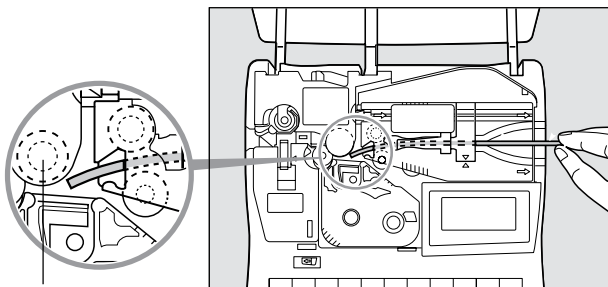
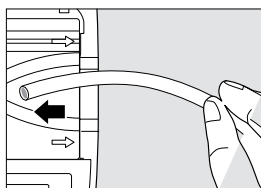


2 Вставьте профиль.

Вставьте профиль в приемное отверстие и подвиньте его на подающий ролик 2.

Memo

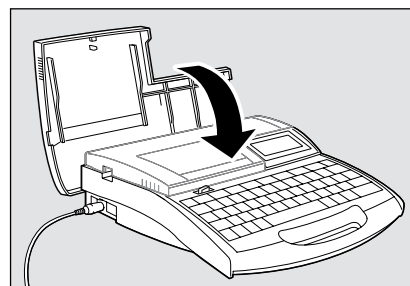
Вставьте профиль, как указано ниже (загибом вверх).



Подающий ролик 2

3 Закройте крышку.

Опустите крышку и нажмите до характерного щелчка.

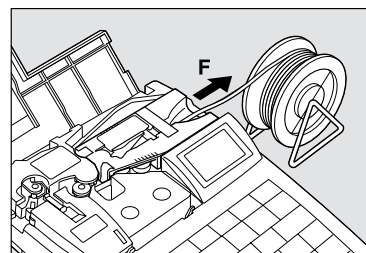


Если профиль не обнаружен

В зависимости от трубки принтер может не обнаружить вставленный профиль. В этом случае используйте режим печати на прозрачной трубке. Помните, что в этом режиме принтер не подаст сигнал об окончании материала для печати.

Использование стойки для профилей

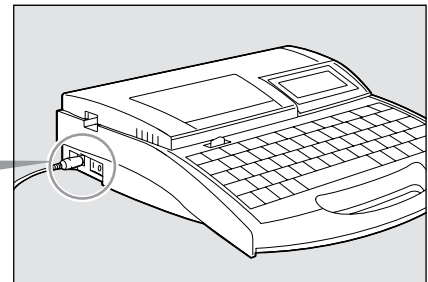
Установите стойку таким образом, чтобы сила отмотывания с катушки не превышала 4,9 Н. Если груз будет слишком большим, трубка растянется и места надреза сдвинется. Дополнительно установленный электрический подающий механизм обеспечивает отмотывание профиля с силой, достигающей 7,8 Н (800 гс).



Подготовка 3

Включите принтер.

Перед включением принтера следует удостовериться, что кассета с красящей лентой и профиль были правильно установлены, а крышка закрыта. Проверьте корректность подключения блока питания.

1 Нажмите выключатель I/O.

Появится начальное окно.



Начальное окно

После окна с информацией о кассете с красящей лентой появляется окно ввода текста.

Если в принтере не установлена кассета с красящей лентой, окно ввода текста появится сразу.

* Если на экране ничего не отображается, перейдите в раздел «Решение проблем».

Страница 149

Ribbon information
black long

Окно с информацией о кассете с красящей лентой

**Осторожно****Не включайте принтер сразу же после выключения.**

Быстрое попеременное включение и выключение принтера может привести к потере информации или вызвать некорректную работу устройства.

Шаг 1

Ввод знаков

Пример: печать следующих маркеров.

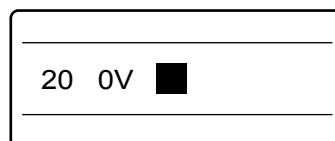


Профиль для нанесения печатной надписи: PHZ 4.8 мм

1 Введите «200 В»

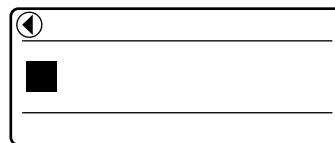
Мемо

Чтобы ввести прописные знаки или знаки с верхней части клавиш, зажмите [Shift] и нажмите соответствующую клавишу. Если вы случайно введете не тот символ, нажмите [Back Space], чтобы его удалить, и введите корректные данные.



2 Нажмите [Enter].

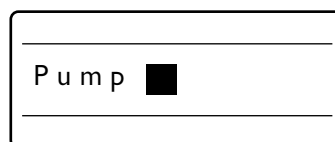
Появится новая страница, система ожидает ввода текста нового маркера.



Указывает, что перед отображаемой страницей есть еще страница.

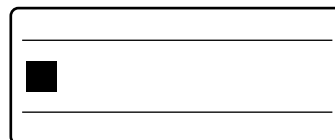
3 Введите «Насос».

Если вы ввели не тот символ. Нажмите [Back Space], чтобы удалить знак, и введите корректный символ

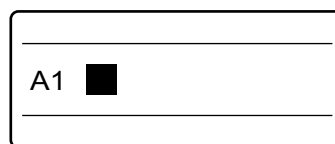


4 Нажмите [Enter].

Появится новая страница, система ожидает ввода текста нового маркера.



5 Введите «A1»





Если вы случайно ввели неправильный символ

Следуйте инструкции, расположенной ниже, чтобы внести изменения после случайного ввода неправильного символа.

Пример: вы хотели ввести «200 В», но по ошибке ввели «240 В».

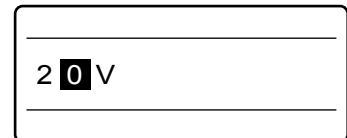
- 1 Нажмите [**◀**] или [**▶**] и переместите курсор (■) на цифру «4».



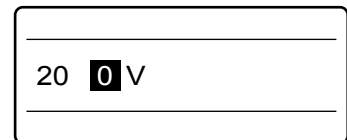
- 2 Нажмите [**Del**] чтобы удалить «4».

Мемо

Если вместо [**Del**] нажать [**Back Space**], то будет удален знак, который находится слева от курсора (в данном случае это «2»).



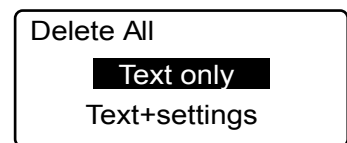
- 3 Нажмите «0», чтобы ввести корректный знак.



Удаление всего введенного текста

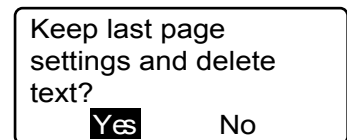
Следуйте инструкции ниже, чтобы удалить весь текст со всех страниц.

- 1 Нажмите [**Del All**].
Появится экран для удаления всей информации.



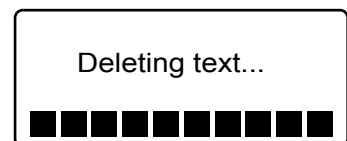
- 2 Нажмите [**▲**] или [**▼**] чтобы выбрать “Text only” затем нажмите [**Enter**].

Появится просьба подтвердить операцию: Сохранить настройки последней страницы и удалить текст?



- 3 Нажмите [**◀**] или [**▶**] чтобы выбрать “Yes” или “No”, затем нажмите [**Enter**].

Если на экране появится этот текст (см. рис. рядом), это значит, что все данные со всех страниц были удалены.

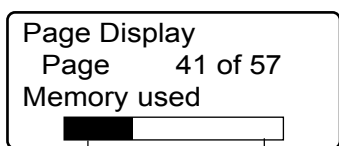




Количество символов, которое можно ввести

С учетом всех страниц (маркеров) принтер может вместить около 2500 знаков. Если вместимость оперативной памяти будет исчерпана, появится сообщение «Not enough memory Character input is no longer possible». При появлении этого сообщения сохраните весь текст (см. «Сохранение данных» страница 86), удалите знаки с экрана (см. напоминание Мемо на предыдущей странице «Удаление всего введенного текста») и продолжайте вводить текст.

Можно также нажать клавишу [Page] для отображения окна, приведенного ниже, где указан объем свободной памяти.

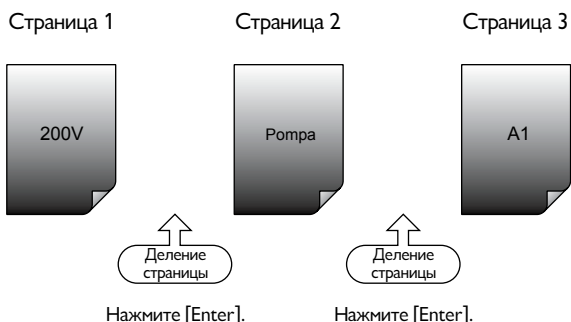


Используемая память Свободная память



Что такое страница?

По отношению к принтеру термин «страница» имеет специфическое значение. Введение в соответствии с процедурой, описанной на странице 32, текстов «240 В», «Насос» и «А1» было, по сути, введением трех различных страниц. Новая страница создается каждый раз, когда вы нажимаете [Enter].

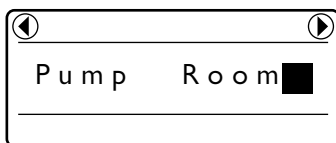


Отображение данных с предыдущей страницы

Если отображаемой странице предшествует другая страница, то в левом верхнем углу дисплея появится символ ◀. При нажатии левой стрелки ◀ и перемещении курсора на позицию перед первым знаком отображаемого текста на дисплее появится текст предыдущей страницы (маркера). На предыдущие страницы можно переходить, удерживая [Shift] и нажимая стрелку [◀].

Если отображаемой странице предшествует другая страница, в левом верхнем углу дисплея появится символ ▶. Если вы нажмете стрелку ▶ и переместите курсор вправо на позицию после последнего символа отображаемого текста, на дисплее появится текст следующей страницы (маркера). На следующие страницы можно переходить, удерживая [Shift] и нажимая стрелку [▶].

Обозначает наличие
страницы,
предшествующей
отображаемой.



Обозначает наличие
следующей страницы.

Шаг 1

Печать

После ввода нужного текста начинайте печать.

1 Нажмите [Print].

Появится окно выбора профиля для печати: см. «Выбор материала для печати».

Мемо

Если в принтере не будет кассеты с красящей лентой, появится сообщение «No ribbon cassette». Сообщение «No ribbon amount displayed. Press Enter» появляется, если невозможно считать информацию о ленте по причине повреждения кассеты и т. д. Если вы увидите сообщение, изображенное на рисунке выше, поступайте согласно инструкции.

Мемо

Что такое носители для печати?

Носители для печати – это материалы, на которые принтер наносит печать: профиль PO/POZ, термообжимная оболочка PHZ/PHZF, профиль PP, самоклеящаяся этикетка, самоламинирующаяся этикетка и т. д.

2 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать “PHZ” затем нажмите [Enter].

Появится окно выбора размера профиля (внутреннего диаметра).

Печать на прозрачной трубке

Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Clear tube», затем нажмите [Enter].

3 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать “PHZ 4.8 мм” затем нажмите [Enter].

Появится окно выбора количества комплектов и диапазона печати. Следует выбрать соответствующий размер профиля. Если вы выберете не тот размер профиля, печать будет нанесена некорректно. См. «Выбор материала для печати» (☞ страница 152).

4 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать “Sets to print” затем нажмите [4].

В результате этой операции три введенные страницы будут распечатаны четыре раза.

Мемо

Если диапазон «Range» не установлен на Весь «All», нажмите [▼] или [▲] а затем нажмите [◀] или [▶] чтобы установить «All».

5 Нажмите [Enter].

Начнется печать.

Остановка печати

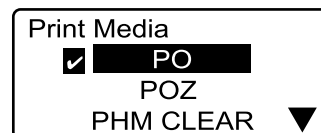
Если нажать клавишу [Canc], появится сообщение «Aborting print» и печать будет остановлена. В этом случае распечатанный профиль будет обрезан и выброшен из принтера.

6 Извлеките профиль.

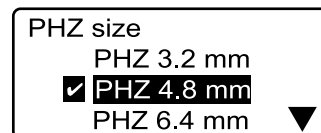
Выдвигается профиль с надрезами.

Если профиль застрянет

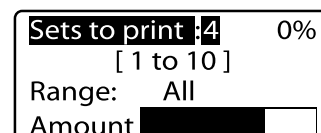
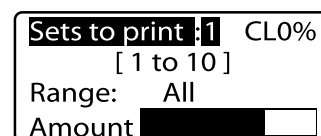
Зажмите [Canc] до звукового сигнала. Все операции принтера немедленно останавливаются. В этом случае профиль не будет обрезан и выброшен. См. раздел: «Если профиль или самоклеящаяся этикетка застрянут» (☞ страница 124) и извлеките застрявший профиль.



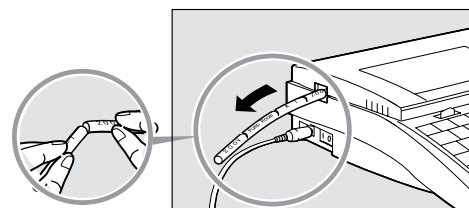
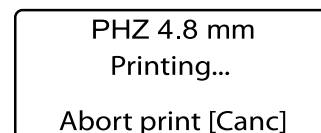
Значок отображается возле профиля, выбранного в данный момент.



Значок отображается возле размера профиля, выбранного в данный момент.



Удостоверьтесь, что на дисплее указан диапазон «Range»: профиля «All».



Профиль снабжен надрезами, что позволяет легко разделить маркеры.

2.2 Печать на профилях, которые подаются с кассет

Напечатайте текст в соответствии с инструкцией, приведенной ниже. Приготовьте следующие материалы для печати:

для печати на самоклеящейся ленте – кассету с самоклеящейся лентой;

для печати на термообжимной оболочке – кассету или катушку с оболочкой;

для печати на полоске шириной 4 мм – кассету с лентой 4 мм.

Эти кассеты не входят в комплект поставки. Обратитесь в компанию Partex для уточнения подробностей.

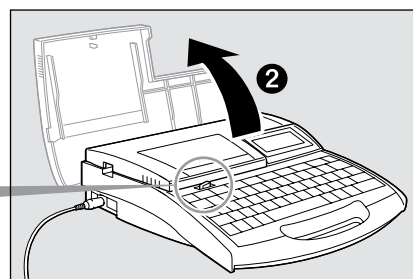
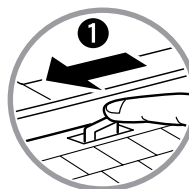
- Подготовка 1 Установите кассеты.
- Подготовка 2 Включите принтер.
- Шаг 1 Введите текст.
- Шаг 2 Напечатайте.

Подготовка 1 Установка кассет

Установите кассету с красящей лентой и самоклеящуюся ленту. Это действие предусматривает печать на самоклеящейся ленте. При печати на термообжимной оболочке или ленте 4 мм просто вставьте соответствующую кассету или подготовьте катушку с соответствующим профилем.

1 Откройте крышку.

Переместите рычаг крышки влево и поднимите крышку.



2 Натяните красящую ленту.

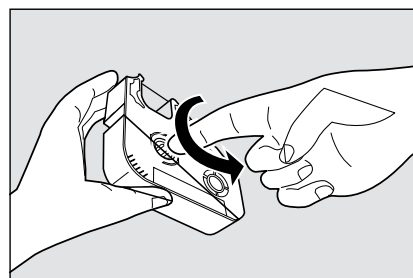
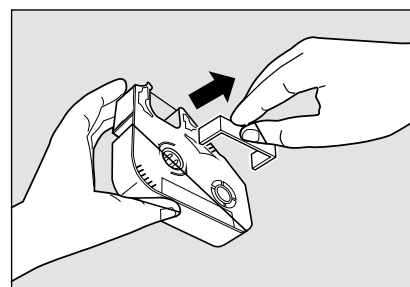
Уберите бумажную заглушку и натяните красящую ленту.

Мемо

Принтер не обнаружит наличие ленты, если она не будет достаточно натянута. Всегда проверяйте натяжение ленты.

Мемо

Уберите бумажную заглушку в соответствии с локальными указателями.

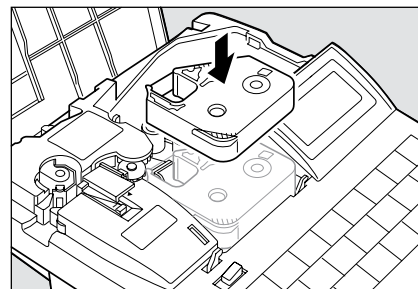


3 Установите в принтер кассету с лентой.

Нажмите на кассету, пока не услышите щелчок.

Мемо

Если недостаточно нажать на кассету, принтер может ее не обнаружить. Удостоверьтесь, что кассета установлена соответствующим образом.



ОСТОРОЖНО! Не касайтесь соединения на кассете с красящей лентой

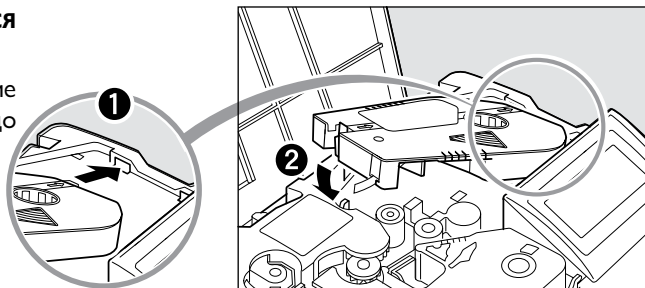
Не касайтесь соединения (металлическая часть) на кассете с красящей лентой. Это может привести к ошибке считывания данных с кассеты.

4 Установите кассету с самоклеящейся лентой.

Вставьте крючки кассеты в соответствующие отверстия в принтере, затем нажмите на кассету до характерного щелчка.

Мемо

SPроверьте, не отклеено ли начало ленты от подкладки. При необходимости обрежьте раздвоенное или изогнутое начало.

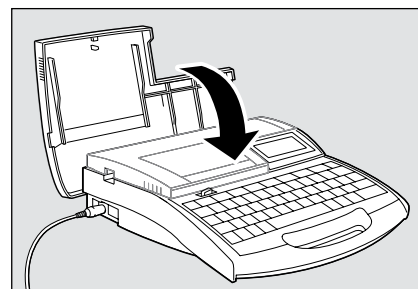


5 Извлеките направляющую для самоламинирующей ленты.

☞ страница 18.

6 Закройте крышку.

Опустите крышку до характерного щелчка.

**мемо**

Различные кассеты

Кассеты не входят в комплект поставки. Обратитесь в компанию Partex.

Кассеты с самоклеящейся лентой

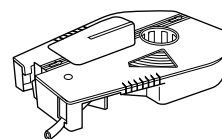
Используются для печати на самоклеящейся ленте.

Кассеты с термообжимной оболочкой

Используются для печати на термообжимных оболочках. Возможна печать на оболочках с катушек.

Кассета с самоламинирующей этикеткой

Используется для печати на самоламинирующихся этикетках.





Установите соответствующие кассеты.

Принтер наносит печатные надписи на разные профили фирмы Partex: некоторые из них поставляются в кассетах, другие следует использовать с помощью направляющей.

Печать на профилях, поставляемых погонными метрами

Установите кассету с красящей лентой и подающий механизм для профилей. Уберите направляющие самоклеящейся ленты и кассету с лентой, если они были предварительно установлены. Направляющая для профилей входит в комплект поставки принтера.

Печать на профилях с отдельных наружных кассет

Установите соответствующую кассету с профилем. Направляющие для самоламинирующейся ленты или для профилей не нужны, поэтому уберите их, если они были предварительно установлены.

Печать на самоламинирующейся ленте

Установите в принтер кассету с самоламинирующейся лентой и направляющую для ленты.

Направляющая для профилей не используется, поэтому уберите ее, если она была предварительно установлена.



Что делать, если лента скрутится внутри кассеты

Обычно конец ленты должен выступать из кассеты, как это показано на рис. 1. но может случиться, что лента полностью скрутится внутри кассеты, как показано на рис. 2. В таком случае следует извлечь ленту, как показано на рис. 3. Если невозможно извлечь ленту перед установкой кассеты, на экране появится сообщение «Start of media not detect». (Начало носителя не обнаружено) и принтер не сможет начать печать. Сообщение можно пропустить, нажав клавишу [Canc].

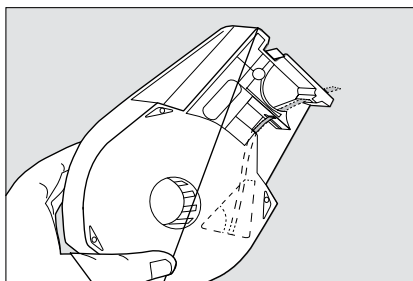


Рис. 1
Лента должна выступать из кассеты (см. рис.).

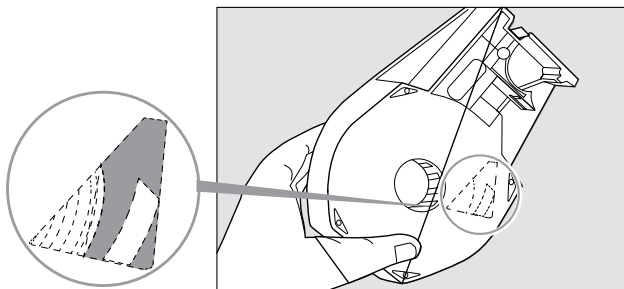


Рис. 2
Лента скрутилась внутри кассеты.

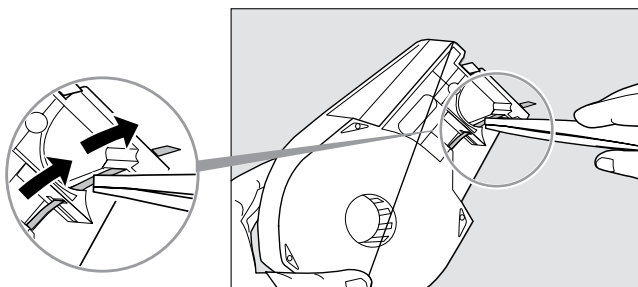
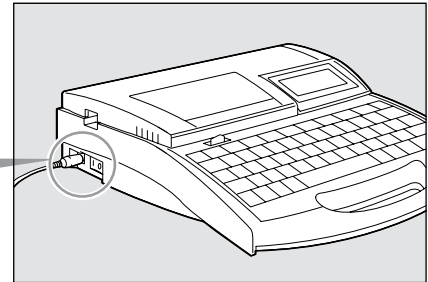


Рис. 3
Чтобы извлечь ленту, используйте пинцет.

Подготовка 2

Включите принтер.

Перед включением принтера следует удостовериться, что кассета с красящей лентой и профиль были правильно установлены, а крышка закрыта. Проверьте корректность подключения блока питания.

1 Нажмите выключатель I/O.

Появится начальное окно.



Начальное окно

После окна с информацией о кассете с красящей лентой появляется окно ввода текста.

Если в принтере не установлена кассета с красящей лентой, окно ввода текста появится сразу.

* Если на экране ничего не отображается, перейдите в раздел «Решение проблем».

📄 Страница 149

Ribbon information
black long

Окно с информацией о кассете с красящей лентой



Осторожно

Не включайте принтер сразу же после выключения.

Быстрое попеременное включение и выключение принтера может привести к потере информации или вызвать некорректную работу устройства.

Шаг 1

Ввод знаков

Пример: печать трех маркеров на самоклеящейся ленте

10W	+12V --12V	Stycznik
-----	---------------	----------

Профиль для нанесения печатной надписи: самоклеящаяся лента высотой 9 мм

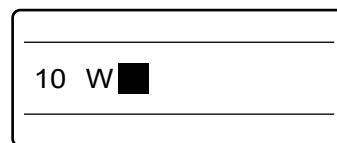
Мемо

Может быть сложно выполнить печать в две строчки на очень узких профилях. См. «Рекомендуемые настройки шрифтов» (☞ страница 153).

1 Введите «10 Вт»

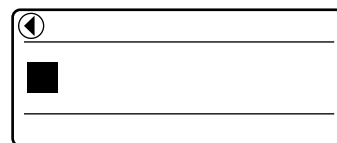
Мемо

Если вы случайно введете не тот символ, нажмите [Back Space], чтобы его удалить, и введите корректные данные.



2 Нажмите [Enter].

Появится новая страница, система ожидает ввода текста нового маркера.

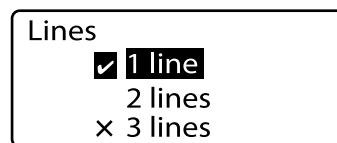


Указывает, что перед отображаемой страницей есть еще страница.

3 Нажмите [Set Lines].

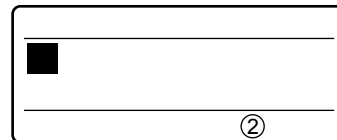
Поскольку на второй этикетке будет две строчки текста, нажмите [Set Lines], чтобы изменить количество строчек текста.

Возле недоступного количества строчек появляется символ «х».



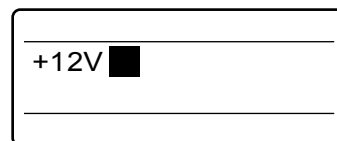
Znacznik sygnalizuje aktualnie wybraną ilość linii tekstu.

4 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «2 строчки», затем нажмите [Enter].



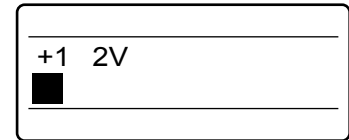
На экране появились две строчки.

5 Введите «+12 В».

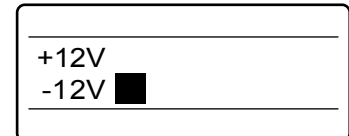


6 Нажмите [▼] или [▶]**Мемо**

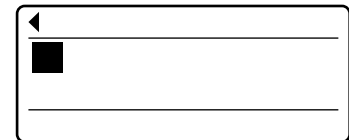
Если нажать [Enter] вместо [▼] или [▶] будет добавлена новая страница.



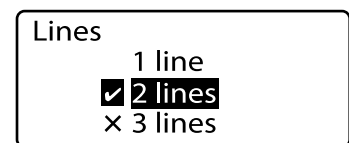
Курсор переходит на вторую строчку.

7 Введите «-12 В».**8** Нажмите [Enter].

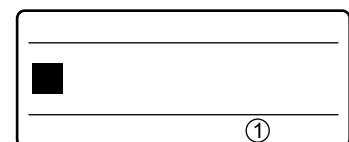
Появится новая страница, система ожидает ввода текста нового маркера.

**9** Нажмите [Set Lines].

Поскольку на третьей этикетке будет одна строчка текста, нажмите [Set Lines], чтобы изменить количество строчек текста для третьего маркера.



Индикатор указывает количество строчек текста, выбранное в данный момент.

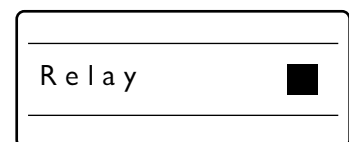
10 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «1 строчки», затем нажмите [Enter].

Сейчас на дисплее отображена одна строчка.

11 Введите «Контактор».

Если вы ввели не тот символ

Нажмите [Back Space], чтобы удалить знак, и введите корректный символ.



Шаг 2 Печать

После ввода нужного текста начинайте печать.

1 Нажмите [Print].

Появится окно выбора профиля для печати: см. «Выбор материала для печати» (☞ страница 152).

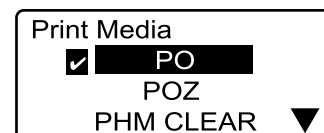
Мемо

Если в принтере не будет кассеты с красящей лентой, появится сообщение «No ribbon cassette». Сообщение «No ribbon amount displayed. Press Enter» появляется, если невозможно считать информацию о ленте по причине повреждения кассеты и т. д. Если вы увидите сообщение, указанное на рисунке выше, поступайте согласно инструкции.

Мемо

Что такое носители для печати?

Носители для печати – это материалы, на которые принтер наносит печать: профиль PO/POZ, термообжимная оболочка PHM/PHZ, профиль PP, самоклеящаяся этикетка, самоламинирующаяся этикетка и т. д.



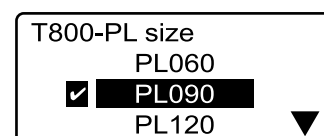
Значок отображается возле профиля, выбранного в данный момент.

2 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «T800-PL», затем нажмите [Enter].

Появится окно выбора ширины ленты.

Следует выбрать соответствующий размер профиля

Надпись будет нанесена некорректно, если вы укажете не ту ширину ленты. См. «Выбор материала для печати» (☞ страница 152).



Значок отображается возле размера профиля, выбранного в данный момент.

3 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «PL090», затем нажмите [Enter].

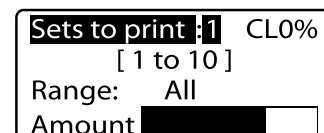
Появится окно выбора количества комплектов и диапазона печати.

Мемо

Если диапазон «Range» не установлен на «All», нажмите [▼] или [▲] а затем нажмите [◀] или [▶] чтобы установить «All».

Мемо

На экране отображается общая информация о количестве красящей ленты. Остаток ленты не отображается, если информация не была успешно считана с кассеты.



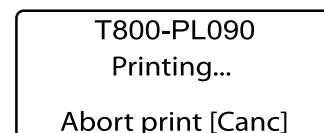
Удостоверьтесь, что на дисплее указан диапазон «Range»: «All».

4 Нажмите [Enter].

Начнется печать.

Остановка печати

Если нажать клавишу [Canc], появится сообщение «Aborting print» и печать будет остановлена. В этом случае распечатанный профиль будет обрезан и выброшен из принтера.

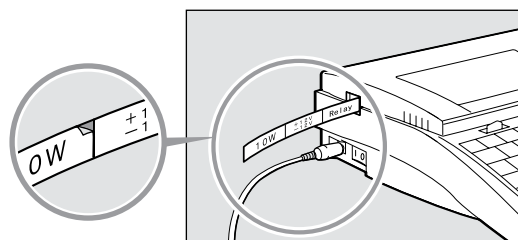


5 Извлеките этикетку.

Будет выдвинута этикетка с надрезами.

Если этикетка застрянет,

зажмите [Canc] до звукового сигнала. Все операции принтера немедленно останавливаются. В этом случае этикетка не будет обрезана и выброшена. См. раздел: «Если профиль или самоклеящаяся этикетка застрянет» (☞ страница 122) и извлеките застрявший профиль.



Небольшой надрез между этикетками упрощает их разделение.

2.3 Печать на самоламинирующейся ленте

Самоламинирующаяся лента состоит из двух частей: поля для нанесения печатной надписи и прозрачной части для ламинирования. Ее применяют для маркировки кабелей и жил.

Приготовьте кассету с самоламинирующейся лентой и распечатайте маркеры в соответствии с инструкцией, приведенной ниже.

Кассеты с самоламинирующейся лентой не входят в комплект принтера, их следует приобрести отдельно.

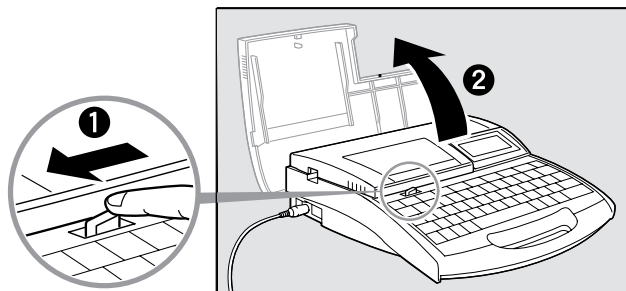
- Подготовка 1 Установите кассеты.
- Подготовка 2 Установите направляющую для самоламинирующейся ленты.
- Подготовка 3 Включите принтер.
- Шаг 1 Введите текст.
- Шаг 2 Напечатайте.

Подготовка 1 Установите кассеты.

Установите кассету с красящей лентой и самоламинирующейся лентой.

1 Откройте крышку.

Переместите рычаг крышки влево и поднимите крышку.



2 Натяните красящую ленту.

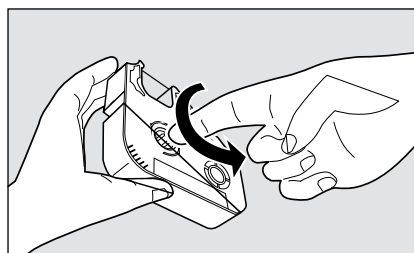
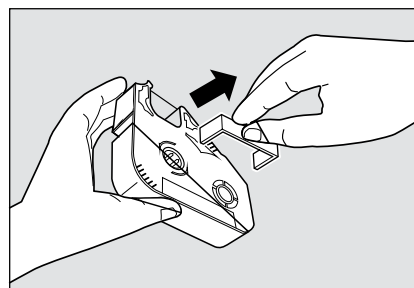
Уберите бумажную заглушку и натяните красящую ленту.

Мемо

Принтер не обнаружит наличие ленты, если она не будет достаточно натянута. Всегда проверяйте натяжение ленты.

Мемо

Уберите бумажную заглушку в соответствии с локальными указателями.



3 Установите в принтер кассету с красящей лентой.

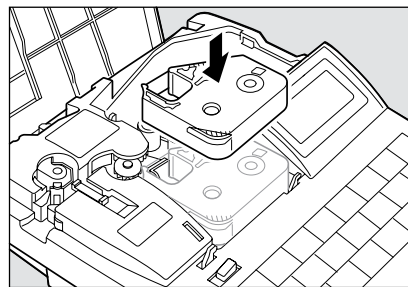
Нажмите на кассету, пока не услышите щелчок.

Мемо

Если недостаточно нажать на кассету, принтер может ее не обнаружить. Удостоверьтесь, что кассета установлена соответствующим образом.

Мемо

Уберите бумажную заглушку в соответствии с локальными указателями.

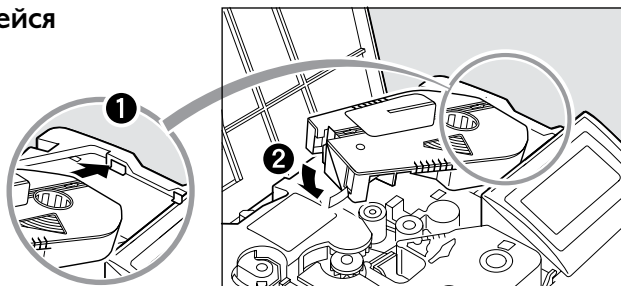


ОСТОРОЖНО! Не касайтесь соединения на кассете с красящей лентой

Не касайтесь соединения (металлическая часть) на кассете с красящей лентой. Это может привести к ошибке считывания данных с кассеты.

4 Установите кассету с самоламинирующейся лентой.

Вставьте крючки кассеты в соответствующие отверстия в принтере, затем нажмите на кассету до характерного щелчка.



Подготовка 2

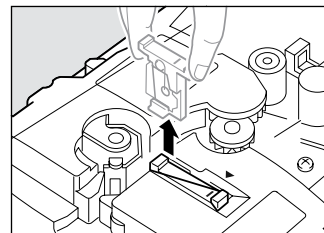
Установите направляющую для самоламинирующейся ленты.

Установка направляющей

Мемо

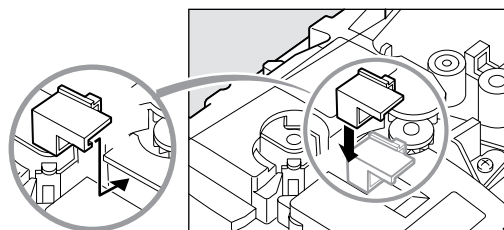
Если направляющая была установлена раньше, следует удостовериться, что она установлена корректно.

1 Извлеките нож.



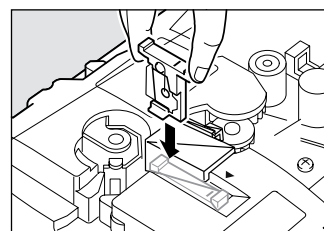
2 Установите направляющую для самоламинирующейся ленты.

Вставьте направляющую для того, чтобы она зацепилась за кромку внутри принтера.



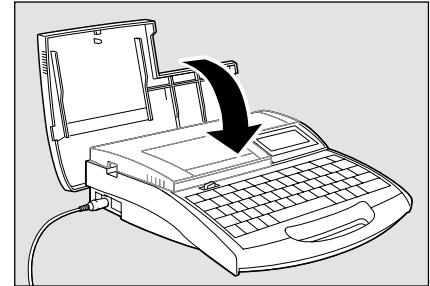
3 Установите нож.

Чтобы обеспечить правильную установку ножа следует совместить знак «-» со стрелкой ◀ как это изображено на рисунке рядом, а затем вжать нож до упора.



3 Закройте крышку.

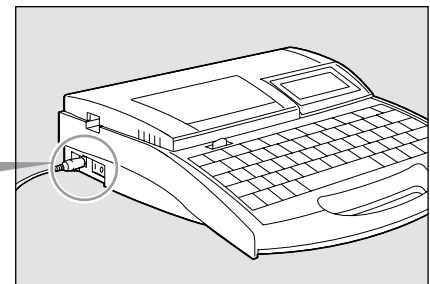
Опустите крышку до характерного щелчка.



Подготовка 2

Включите принтер.

Перед включением принтера следует удостовериться, что кассета с красящей лентой и самоламинирующей лентой были правильно установлены, а крышка закрыта. Проверьте корректность подключения блока питания.

1 Нажмите выключатель I/O.

Появится начальное окно.



Начальное окно

После окна с информацией о кассете с красящей лентой появляется окно ввода текста.

Если в принтере не установлена кассета с красящей лентой, окно ввода текста появится сразу.

* Если на экране ничего не отображается, перейдите в раздел «Решение проблем».

 Страница 149

Ribbon information
black long

Окно с информацией о кассете с красящей лентой



Осторожно

Не включайте принтер сразу же после выключения.

Быстрое попеременное включение и выключение принтера может привести к потере информации или вызвать некорректную работу устройства.

Шаг 1

Ввод знаков

Пример: печать троих одинаковых маркеров на самоламинирующей ленте

1 Введите «A-1».



Шаг 2

Печать

После ввода нужного текста начинайте печать.

1 Нажмите [Print].

Появится окно выбора профиля для печати: см. «Выбор материала для печати».

Мемо

Если в принтере не будет кассеты с красящей лентой, появится сообщение «No ribbon cassette». Сообщение «No ribbon amount displayed. Press Enter» появляется, если невозможно считать информацию о ленте по причине повреждения кассеты и т. д. Если вы увидите сообщение, изображенное на рисунке выше, поступайте согласно инструкции.

Мемо

Что такое носители для печати?

Носители для печати – это материалы, на которые принтер наносит печать: профиль PO/POZ, термообжимная оболочка PHZ/PHZF, профиль PP, самоклеящаяся этикетка, самоламинирующаяся этикетка и т. д.

2 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «T800-PLL», затем нажмите [Enter].

Мемо

Если диапазон «Range» не установлен на Весь «All», нажмите клавишу [▼] или [▲] а затем нажмите [◀] или [▶] чтобы выставить «All»

Мемо

На экране отображается общая информация о количестве красящей ленты. Если Информация не считывается с кассеты правильно, оставшееся количество не отображается.

3 Нажмите [3] а затем [Enter].

Будут распечатаны три идентичные этикетки.

Остановка печати

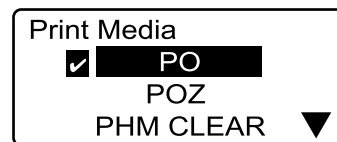
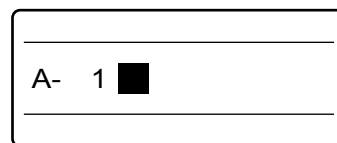
Если нажать клавишу [Canc], появится сообщение «Aborting print» и печать будет остановлена. В этом случае распечатанный профиль будет обрезан и выброшен из принтера.

4 Извлеките самоламинирующую этикетку.

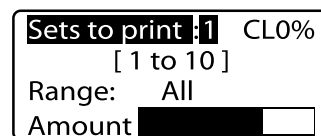
Будет выдвинута этикетка с надрезами.

Если этикетка застрянет,

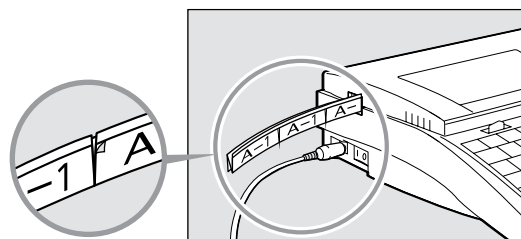
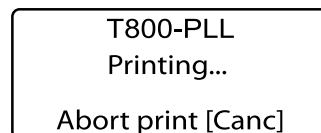
зажмите [Canc] до звукового сигнала. Все операции принтера немедленно останавливаются. В этом случае этикетка не будет обрезана и выброшена. См. раздел: «Если профиль или самоклеящаяся этикетка застрянет» (☞ страница 124) и извлеките застрявший профиль.



Значок отображается возле профиля, выбранного в данный момент.



Удостоверьтесь, что на дисплее указан диапазон «Range»: «All».



Небольшой надрез между этикетками упрощает их разделение.



Закрепление самоламинирующей ленты на проводе

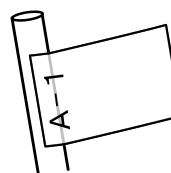
- 1 Отклейте часть с печатной надписью от подкладки.

Мемо

При обмотке провода часть с печатной надписью должна полностью покрываться ламинирующей частью. Эту этикетку следует использовать для маркировки проводов диаметром от 3 до 7,6 мм.



- 2 Приклейте этикетку к проводу (см. рис. рядом), начиная с части с печатной надписью.



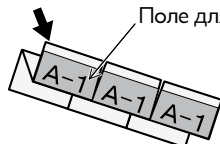
- 3 Обмотайте прозрачную часть этикетки вокруг провода для того, чтобы она полностью закрыла поле для описания.



Если вам не удастся отклеить этикетку от подкладки

Клей этикетки довольно сильный, поэтому иногда может быть трудно оторвать этикетку от подкладки. В таком случае следуйте инструкциям, приведенным на рисунке ниже.

Подкладка, которая отрывается
Поле для печати



1 Придержите подкладку.

2 Отклейте часть с печатной надписью



Если надрез недостаточно глубокий

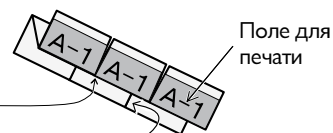
Самоламинирующаяся лента толще стандартной самоклеящейся ленты. В результате надрез может быть недостаточно глубоким. В таком случае перейдите в раздел «Что делать, если нож не режет» на странице 130.

Мемо

При слишком неглубоком надрезе, этикетка может отклеиваться от подкладки с трудом.

Если эта часть соединена, разделите ее пальцами.

Если оставшуюся часть невозможно разделить, увеличьте глубину надреза.



Поле для печати



Корпорация Nisca не несет ответственности за ущерб, возникший во время разделения ленты.

2.4 Печать на профилях PP, PPA и PHZF

Ниже приведена процедура печати на профилях PP, самоклеящимся профиле PPA и плоских термоусадочных трубках PHZF

- Подготовка 1 Установка кассеты
- Подготовка 2 Установка пластинки
- Подготовка 3 Включение принтера
- Шаг 1 Ввод знаков
- Шаг 2 Печать

Подготовка 1 Установка кассеты

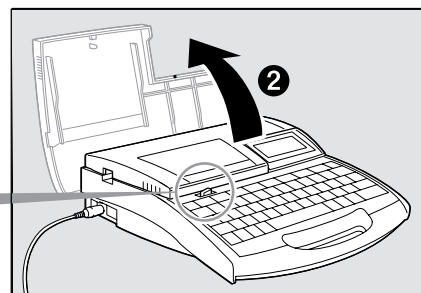
Установите кассету с красящей лентой и подающий механизм для профилей.

Мемо

Принтер способен печатать лишь на определенных продуктах. Обратитесь в компанию Partex для получения подробной информации.

1 Откройте крышку.

Переместите рычаг крышки влево и поднимите крышку.



2 Натяните красящую ленту.

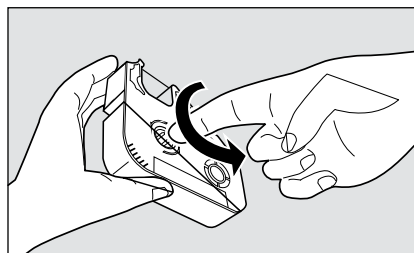
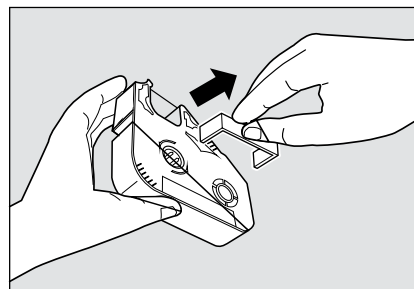
Уберите бумажную заглушку и натяните красящую ленту.

Мемо

Принтер не обнаружит наличие ленты, если она не будет достаточно натянута. Всегда проверяйте натяжение ленты.

Мемо

Уберите бумажную заглушку в соответствии с локальными указателями.

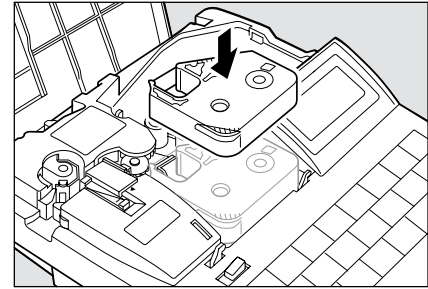


3 Установите в принтер кассету с лентой.

Нажмите на кассету, пока не услышите щелчок.

Мемо

Если недостаточно нажать на кассету, принтер может ее не обнаружить. Удостоверьтесь, что кассета установлена соответствующим образом.

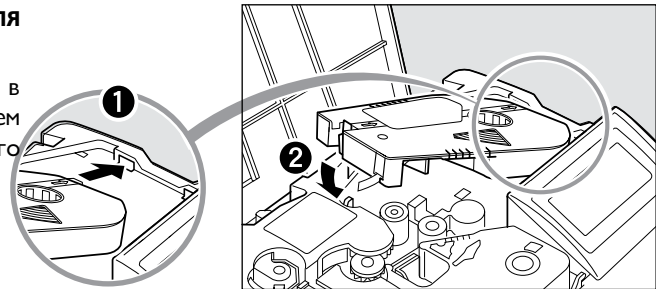


ОСТОРОЖНО! Не касайтесь соединения на кассете с красящей лентой

Не касайтесь соединения (металлическая часть) на кассете с красящей лентой. Это может привести к ошибке считывания данных с кассеты.

4 Установите подающий механизм для пластин.

Вставьте крючки подающего механизма в соответствующие отверстия в принтере, затем нажмите на подающий механизм до характерного щелчка.

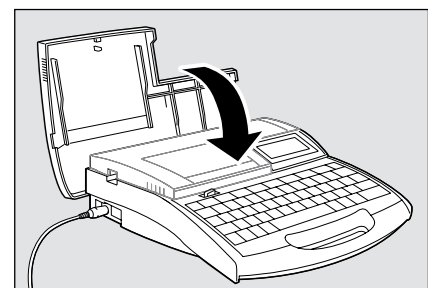


5 Извлеките направляющую для самоламинирующейся ленты.

▣ страница 18.

6 Закройте крышку.

Опустите крышку до характерного щелчка.

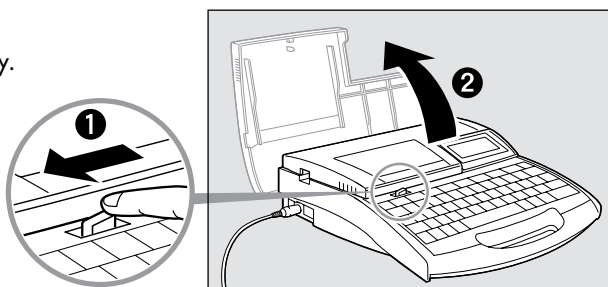


Подготовка 2 Вставьте профиль.

Профили PP, PPA и PHZF не поставляются в комплекте с принтером. Их следует приобрести отдельно. Принтер печатает на профилях PP шириной от 4,6 до 11 мм. Следует помнить, что принтер не способен корректно печатать на изогнутых или грязных профилях.

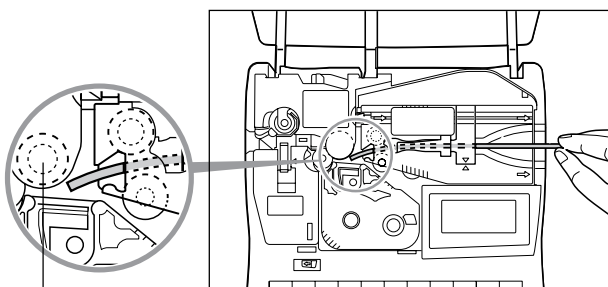
1 Откройте крышку.

Переместите рычаг крышки влево и поднимите крышку.



2 Вставьте пластинку.

Вставьте пластинку во входное отверстие и подвиньте ее к подающему ролику 2.



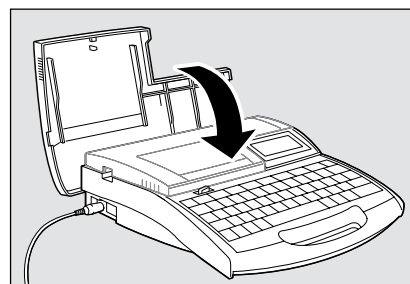
Подающий ролик 2

3 Закройте крышку.

Опустите крышку до характерного щелчка.

Memo

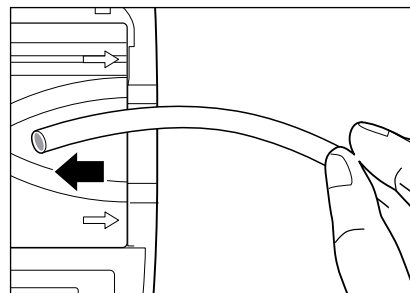
Неровная поверхность пластинки может привести к неудачной распечатке.



Осторожно

Обратите внимание на искривление профиля.

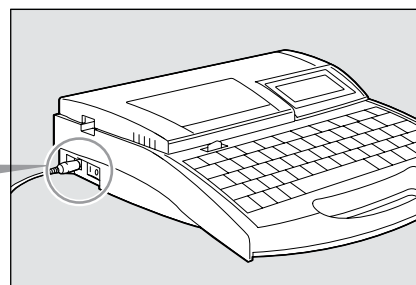
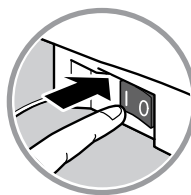
Введите профиль, как показано на рисунке (загибом вниз). Профиль введенный другим способом может застрять в принтере.



Подготовка 3

Включите принтер.

Перед включением принтера следует удостовериться, что кассета с красящей лентой и направляющая были правильно установлены, а крышка закрыта. Проверьте корректность подключения блока питания.

1 Нажмите выключатель I/O.

Появится начальное окно.




Начальное окно

После окна с информацией о кассете с красящей лентой появляется окно ввода текста.

Если в принтере не установлена кассета с красящей лентой, окно ввода текста появится сразу.

* Если на экране ничего не отображается, перейдите в раздел «Решение проблем».

 Страница 149



Ribbon information
black long

Окно с информацией о кассете с красящей лентой



Осторожно

Не включайте принтер сразу же после выключения.

Быстрое попеременное включение и выключение принтера может привести к потере информации или вызвать некорректную работу устройства.

Шаг 1

Ввод знаков

Пример: распечатайте пластинки, как указано ниже.

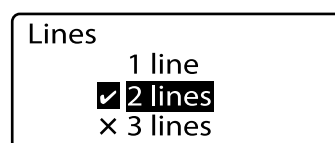
A-1	B-1	C-1
A-2		C-2

Профиль для печати: PP-090.

Во время печати на профилях PP-063, PP-100 и PP-110 неактивна функция нанесения надрезов и полной обрезки. При печати на пластинках с активной функцией нанесения надрезов Half Cut [ON], вместо надреза печатается непрерывная вертикальная линия.

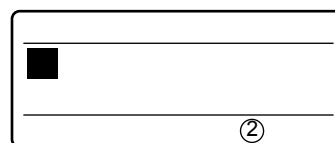
1 Нажмите [Set Lines].

Поскольку на первой пластинке будут две строчки текста, нажмите [Set Lines], чтобы изменить количество строчек для первого маркера.



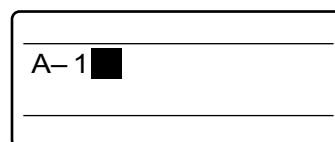
Значок отображается возле профиля, выбранного в данный момент.

2 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «2 строчки», затем нажмите [Enter].



На экране появились две строчки.

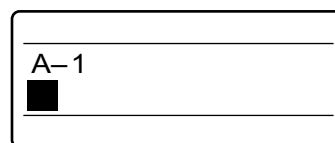
3 Введите «A-1».



4 Нажмите [▼] или [▶]

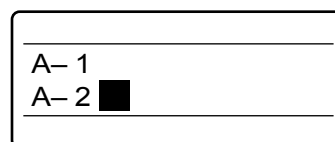
Memo

Если нажать [Enter] вместо [▼] или [▶] будет добавлена новая страница.



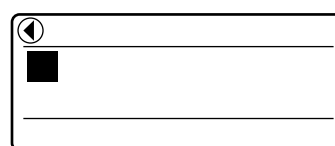
Курсор переходит на вторую строчку.

5 Введите «A-2».



6 Нажмите [Enter].

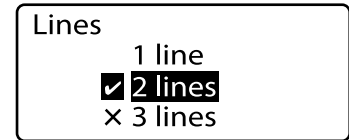
Появится новая страница, система ожидает ввода текста нового маркера.



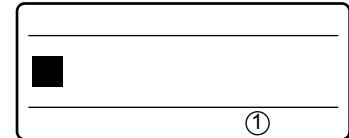
Указывает, что перед отображаемой страницей есть еще одна страница.

7 Нажмите [Set Lines].

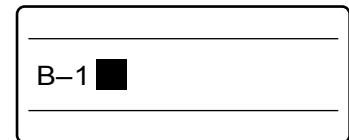
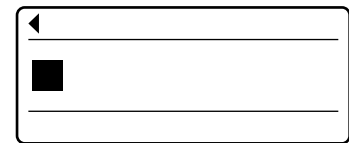
Поскольку на второй пластинке будет одна строчка текста, нажмите [Set Lines], чтобы изменить количество строчек для второй пластинки.



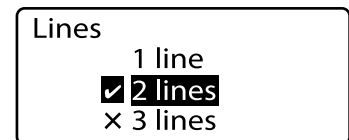
Значок указывает выбранное в данный момент количество строчек текста.

8 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «1 строчки», затем нажмите [Enter].

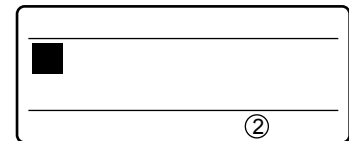
Сейчас на дисплее отображена одна строчка.

9 Введите «B-1».**10 Нажмите [Enter].****11 Нажмите [Set Lines].**

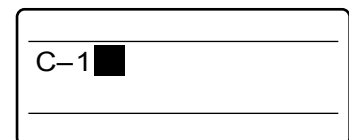
Поскольку на третьей пластинке будут две строчки текста, нажмите [Set Lines], чтобы изменить количество строчек для третьего маркера.



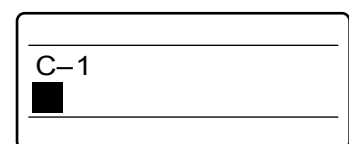
Значок указывает выбранное в данный момент количество строчек текста.

12 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «2 строчки», затем нажмите [Enter].

На экране появились две строчки.

13 Введите «C-1».**14 Нажмите [▼] или [▶]****Мемо**

Если нажать [Enter] вместо [▼] или [▶] будет добавлена новая страница.



Курсор переходит на вторую строчку.

15 Введите «C-2».

C- 1	
C- 2	■

16 Нажмите [Set Cut].

Появится окно выбора метода обрезки.

Set Cut
<input checked="" type="checkbox"/> Half cut
<input type="checkbox"/> Full cut

17 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Half cut», затем нажмите [Enter].

Появится окно включения/выключения нарезки.

Half cut
<input type="checkbox"/> Off
<input checked="" type="checkbox"/> On

18 Нажмите [▲] или [▼] выбрать «Off», затем нажмите [Enter].

Появится окно настройки линии, разделяющей маркера.

Cut Line
<input checked="" type="checkbox"/> None
<input type="checkbox"/> Line
<input type="checkbox"/> Dotted

19 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Dotted» - Прерывистая, затем нажмите [Enter].

Теперь линия, разделяющая маркеры, будет прерываться черточкой.

ⓘ	
C- 1	
C- 2	■

20 Нажмите [Func].

Появится меню выбора различных функций.

Settings
<input checked="" type="checkbox"/> Density adjustment
Tube print speed
Underline 6 and 9 ▼

21 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «CenterLine», затем нажмите [Enter].

Появится окно включения/выключения линии, разделяющей строки.

CenterLine
<input checked="" type="checkbox"/> Off
<input type="checkbox"/> On

22 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «On», затем нажмите [Enter].

Появится окно для ввода данных.

Шаг 1 Печать

После ввода нужного текста начинайте печать.

1 Нажмите [Print].

Появится окно выбора профиля для печати.

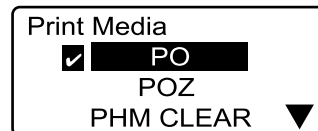
Мемо

Если в принтере не будет кассеты с красящей лентой, появится сообщение «No ribbon cassette». Сообщение «No ribbon amount displayed. Press Enter» появляется, если невозможно считать информацию о ленте по причине повреждения кассеты и т. д. Если вы увидите сообщение, изображенное на рисунке выше, поступайте согласно инструкции.

Мемо

Что такое носители для печати

Носители для печати – это материалы, на которые принтер наносит печать: профиль PO/POZ, термообжимная оболочка PHZ/PHZF, профиль PP, самоклеящаяся этикетка, самоламинирующаяся этикетка и т. д.



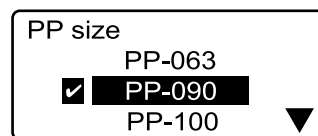
Значок отображается возле профиля, выбранного в данный момент.

2 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «PP», затем нажмите [Enter].

Появится окно выбора ширины пластинки.

Мемо

Следует выбрать соответствующий размер пластинки. Надпись будет нанесена некорректно, если вы укажете некорректный размер пластинки. См. «Выбор материала для печати» (☞ страница 152).



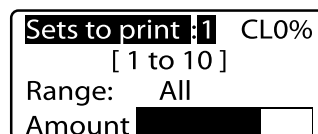
Значок отображается возле ширины пластинки, выбранной в данный момент.

3 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «PP-090», затем нажмите [Enter]

Появится окно выбора количества комплектов и диапазона печати.

Мемо

Если диапазон «Range» не установлен на «All», нажмите [▼] или [▲] а затем нажмите [◀] или [▶] чтобы установить «All».



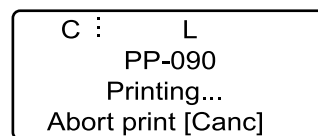
Если на экране отображается значок CL, будет напечатана разделяющая линия.

4 Нажмите [Enter].

Начнется печать.

Остановка печати

Если нажать клавишу [Canc], появится сообщение «Aborting print» и печать будет остановлена.

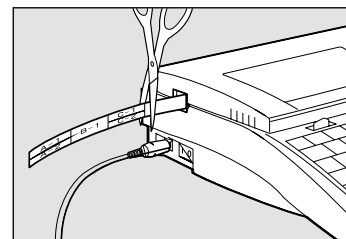


5 Извлеките распечатанную пластинку.

Отрежьте распечатанную пластинку с помощью ножниц.

Если пластинка застрянет

Зажмите [Canc] до звукового сигнала. Все операции принтера немедленно останавливаются. См. раздел: «Если профиль или самоклеящаяся этикетка застрянет» (☞ страница 124) и извлеките застрявший профиль.



Часть 3

Ввод текста

В этот разделе описано как вводить, удалять и изменять знаки и символы.

3.1 Ввод знаков	58
Ввод знаков	58
3.2 Ввод символов	59
Ввод символов	59
3.3 Удаление знаков. Создание новых страниц, Передвижение курсора	61
Удаление или изменение знаков	61
Удаление всего текста	62
Режим вставки и замены	63
Создание новой страницы	64
Перемещение курсора	65

3.1 Ввод знаков

Ввод знаков

Введите следующие знаки

Пример: Res 7-1

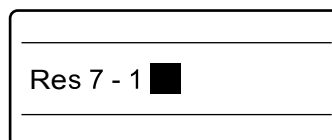
1 Введите «Res 7-1».

Memo

Чтобы ввести прописные знаки или знаки с верхней части клавиш, зажмите [Shift] и нажмите соответствующую клавишу.

Если вы ввели не тот символ

Нажмите [Back Space], чтобы удалить знак, и введите корректный символ.



Ввод только прописных букв

При вводе только больших букв (например, SYSTEM), легче нажать клавишу [Caps Lock], чем удерживать клавишу [Shift] и набирать отдельные буквы. После нажатия [Caps Lock] система переходит в режим [Caps Lock], а принтер напечатает прописные буквы. Если вы хотите ввести строчные буквы в режиме Caps Lock, проще всего удерживать [Shift] при наборе соответствующих букв.

3.2 Ввод знаков

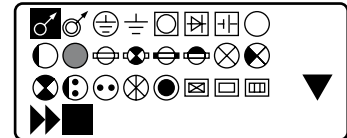
Ввод знаков

Введите следующий текст:

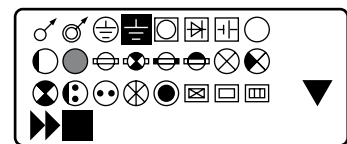
Пример.: \pm 250 Ом

1 Нажмите [Symbol 2].

Появится окно выбора символа.



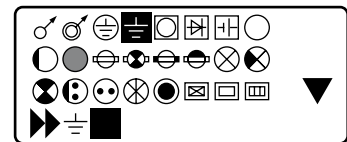
2 Нажмите [◀], [▲], [▼] или [▶] чтобы выбрать \pm



3 Нажмите [Enter].

Если вы выбрали не тот символ

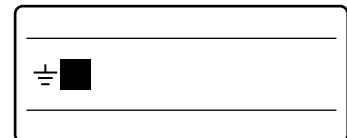
Удалите символ, зажав клавишу [Alt] и нажав [Back Space], затем введите нужный символ. Также можно перемещать курсор, зажав клавишу [Alt] и нажимая [◀] [▶]



Появится символ \pm

4 Зажмите [Alt] и нажмите [Enter].

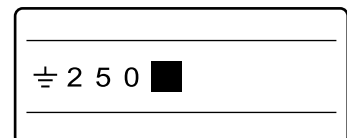
С помощью этой операции будет введен символ \pm



5 Введите «250».

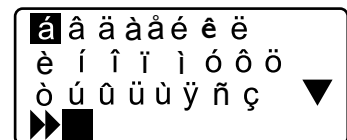
Если вы ввели не тот символ

Нажмите [Back Space], чтобы удалить некорректный знак. Затем введите нужный знак.

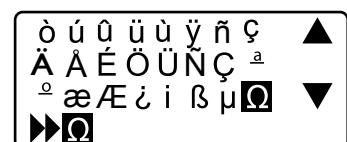


6 Нажмите [Symbol 1].

Появится окно выбора символа.



7 Используйте [◀], [▲], [▶] или [▼] чтобы найти «Ω».



8 Нажмите [Enter].

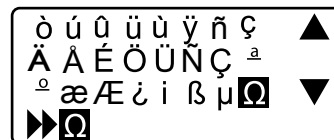
Если вы выбрали не тот символ

Удалите символ, зажав клавишу [Alt]

и нажав [Back Space], затем введите нужный символ.

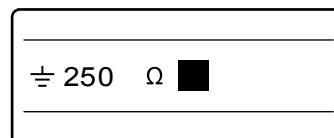
Также можно перемещать курсор, зажав клавишу [Alt]

и нажимая [◀][▶]



9 Зажмите [Alt] и нажмите [Enter].

С помощью этой операции будет введен символ Ω.



Ввод русских букв

Введите следующий текст:

Пример: НАПРЯЖЕНИЕ

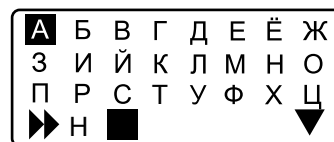
1 Нажмите [Symbol 2].

Появится окно выбора групп символов.

Нажмите [▲], [▼] чтобы выбрать [Symbol 3] затем нажмите [Enter].



2 Нажимайте [◀], [▲], [▼] или [▶] чтобы выбрать знаки.



3 Каждый раз после выбора символа, нажмите [Enter].

Если вы выбрали не тот символ

удалите символ, зажав клавишу [Alt] и нажав [Back Space], затем введите

нужный символ. Вы также можете перемещать курсор, зажав клавишу

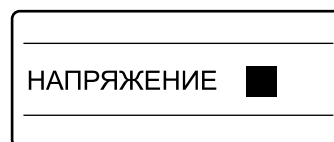
[Alt] и нажимая [◀][▶]



показывается НАПРЯЖЕНИЕ

4 Зажмите [Alt] и нажмите [Enter].

С помощью этой операции будет введено слово НАПРЯЖЕНИЕ.



3.3 Удаление знаков. Создание новых страниц, Передвижение курсора

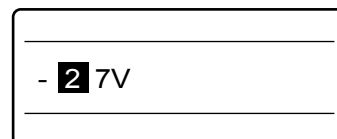
Удаление или изменение знака

Существуют два метода удаления знаков: с помощью клавиши [Back Space] и клавиши [Del].

Пример. Замените «-27 В» на «+24 В».

1 Переместите курсор на знак «2» справа от «-».

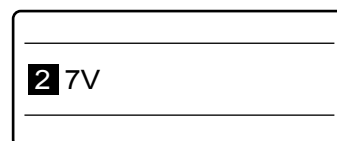
Нажмите [◀][▶] чтобы переместить курсор.



- 2 7V

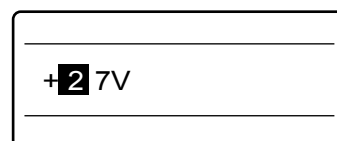
2 Нажмите [Back Space], чтобы удалить знак «-».

С помощью клавиши [Back Space] можно удалять знаки, которые находятся слева от курсора.



2 7V

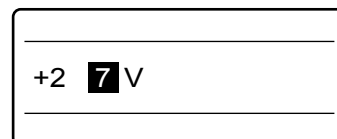
3 Нажмите [+].



+2 7V

4 Переместите курсор на знак «7».

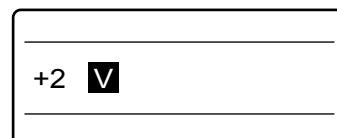
Нажмите [◀][▶] чтобы переместить курсор.



+2 7 V

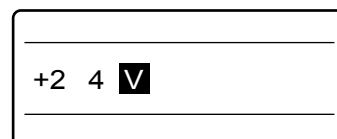
5 Нажмите [Del], чтобы удалить знак «7».

С помощью клавиши [Del] можно удалять знаки, на которых находится курсор.



+2 V

6 Нажмите [4].



+2 4 V

Удаление всего введенного текста

Можно удалить весь введенный текст, выполнив одно действие. Доступны два варианта: «Text only» (Только текст) и «Text+settings» (Текст с настройками).

Text only (Только текст)

С помощью этой операции можно удалить текст со всех страниц, оставляя настройки последней страницы.

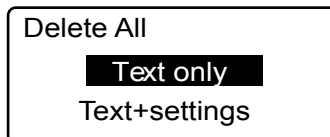
Text + settings (Текст с настройками)

С помощью этой операции можно удалить текст со всех страниц, восстанавливая исходные настройки, такие как размер знаков, длина маркера и расстояние между знаками.

Пример: Удалите текст со всех страниц и восстановите исходное значение размера знаков и т. д.

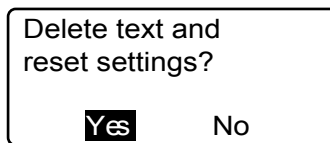
1 Нажмите [Del All].

Появится окно удаления всей информации.



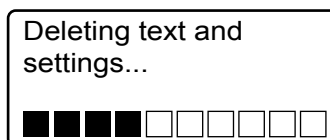
2 Нажмите [▼], [▲] чтобы выбрать «Text+settings», затем нажмите Enter.

Появится окно подтверждения удаления.



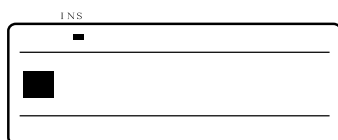
3 Нажмите [◀] или [▶] чтобы выбрать «Yes», затем нажмите [Enter].

После исчезновения окна (см. рис. справа) снова появится окно ввода текста.

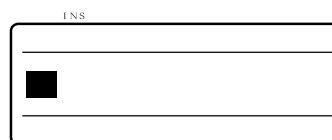


Режим вставки и замены

Используйте клавишу [Ins] для переключения между режимом вставки и замены. Чтобы определить действующий режим, посмотрите на левый верхний угол дисплея. Если там отображен значок (■) это значит, что действует режим вставки, в противном случае действует режим замены.



Режим вставки



Режим замены

При исходной ситуации, представленной ниже на окне 1, если «А» введено в режиме вставки, изображение изменится на «ABACDE», где вводимый знак будет вставлен слева от курсора. Если эту же операцию выполнить в режиме замены (окно 2), результатом будет «ABADE», где знак «С», на котором находился курсор, был заменен на «А».



Окно 1 (в режиме вставки)



Знак будет введен слева от курсора.



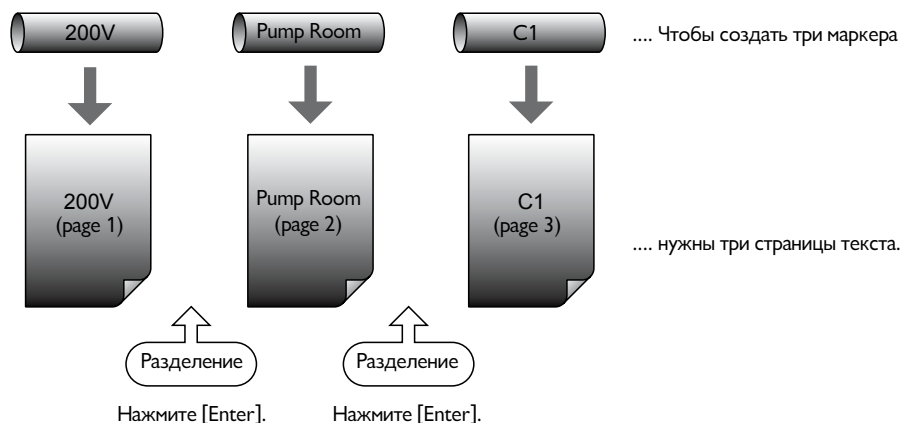
Окно 2 (в режиме замены)



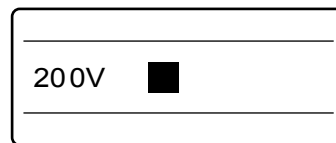
Знак, на котором находился курсор, заменен на введенный знак.

Создание новой страницы

Чтобы напечатать три маркера, как это показано ниже, следует создать три страницы данных. Это осуществляется путем введения разделения между каждой из страниц текста. После каждого разделения новая страница добавляется автоматически.

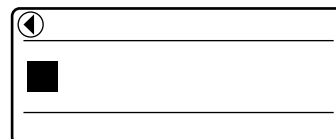


1 Введите «200В».



2 Нажмите [Enter].

С помощью этой операции можно разделять страницы. Автоматически создается новая страница, и ожидается ввод текста.



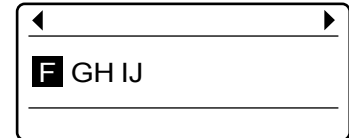
Стрелка ◀ означает, что отображаемой странице предшествует еще одна. Появление этого символа означает, что разделение было выполнено корректно.

Перемещение курсора

Курсор можно перемещать в начало строчки текста, в ее конец и на предыдущую или следующую страницу.

Перемещение в начало строки

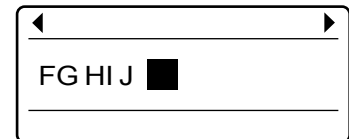
Нажмите [Shift] + [▲].



Курсор перемещается в начало строки.

Перемещение в конец строки

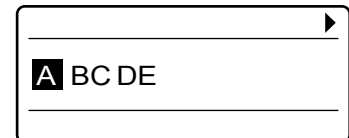
Нажмите [Shift] + [▼].



Курсор перемещается в конец строки.

Перемещение на предыдущую страницу

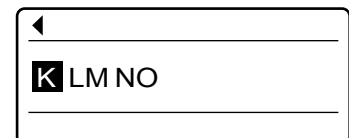
Нажмите [Shift] + [◀].



Курсор перемещается в начало строки текста предыдущей страницы.

Перемещение на следующую страницу

Нажмите [Shift] + [▶].



Курсор перемещается в начало строки текста следующей страницы.

Часть 4

Более сложные операции

В этом разделе описано, как изменять знаки или количество строчек текста, как редактировать страницы, как сохранять данные и использовать различные возможности печати.

4.1 Изменение знаков и количества строчек текста	68
Изменение размера знаков	68
Изменение расстояния между знаками	69
Добавление подчеркивания для «6» и «9»	70
Добавление обрамления знаков	71
Печать в две строчки	72
4.2 Редактирование страниц	74
Страницы	74
Копирование и вставка страниц	75
Вырезание и вставка страниц	77
Вставка страниц	79
Удаление страниц	80
Разделение страниц	81
Соединение страниц	83
4.3 Сохранение, загрузка и удаление данных	85
Файлы и папки	85
Сохранение данных	86
Загрузка данных	88
Удаление данных	90
Изменение названия папки	92
4.4 Различные функции печати	94
Количество копий и диапазон печати	94
Изменение положения текста	97
Изменение длины маркера и выравнивания текста	99
Повторяющаяся печать одной страницы (Continuous Print)	103
Печать текста с последовательностями (Numbering print)	105
Выравнивание текста по вертикали и горизонтали	108
Печать разделительной линии	110
Печать маркеров малой длины	111
Печать с выравниванием текста и центрированием линии	112
Установка плотности печати	113
Печать с повышенной скоростью	114
4.5 Изменение метода обрезки	115
Нарезка и полная обрезка	115
Выключение нанесения надрезов	115
Выполнение полной обрезки после указанного количества сегментов	117
4.6 Другие операции	118
Выход профиля из принтера	118
Изменение контрастности дисплея	120
Выключение звука	121
Отключение режима возврата профилей	
PHM CLEAR	121
Восстановление исходных установок	122

4.1 Изменение знаков и количества строчек текста

В этом разделе описаны функции, связанные со знаками и строчками, такие как изменение высоты печатаемых знаков, ширины знаков и расстояния между ними, а также печать в две или три строчки.

Изменение размера знаков

Есть возможность изменить высоту и ширину печатаемых знаков. Доступны семь различных знаков разной ширины и высоты. Размер по умолчанию – 3 мм 50 %

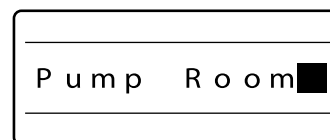
	1,3 мм 100 %		3 мм 100%
	2 мм 50%		6 мм 50%
	2 мм 100 %		6 мм 100 %
	3 мм 50 %		

Memo

Высота и ширина печатаемых знаков может различаться на каждой отдельной странице.

Пример: Выберите размер знака «3 мм 50 %».

1 Введите текст.

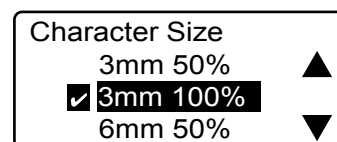


2 Нажмите [Char Size].

Появится окно выбора размера знаков.

Memo

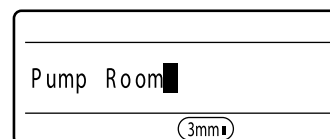
Знак X отображается возле недоступных размеров.



Значок отображается возле выбранного размера.

3 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать 3 мм 50 %, затем нажмите [Enter].

Появится окно ввода текста, можно приступить к печати с новым размером знаков.



Появится выбранная высота знака. Если выбрана ширина 50 %, то отображаемые знаки тоже суженные.



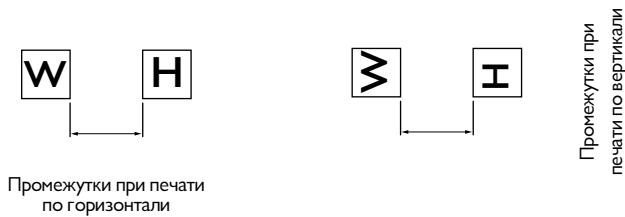
Размер знаков, который невозможно выбрать (напечатать)

Большинство символов печатается в нормальной ширине, даже если выбрана ширина 50 %. Если выбрана печать в две строчки, знак высотой 6 мм не может быть напечатан. Печать в три строчки доступна при условии выбора шрифта 1,3 мм. Если длина определена оператором, некоторые знаки могут быть недоступны в зависимости от типа вводимых данных. См. «Рекомендуемые настройки шрифтов» (📄 страница 154).

Изменение интервала между знаками

Промежутки между знаками можно изменять на свое усмотрение. Доступны три значения промежутков между печатаемыми знаками, их примеры приведены ниже. Значением по умолчанию является «Narrow» (Узкое).

P u m p R o o m	Narrow (Узкие): Без дополнительных промежутков между знаками.
P u m p R o o m	Medium (Средние) : 0,5 мм между знаками.
P u m p R o o m	Wide (Широкие): 1,0 мм между знаками.

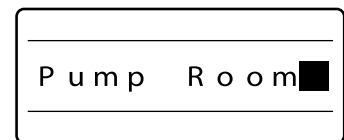


Memo

Промежутки между знаками могут отличаться на каждой отдельной странице.

Пример: установите широкие («Wide») промежутки между знаками.

1 Введите текст.



2 Нажмите [Char Space].

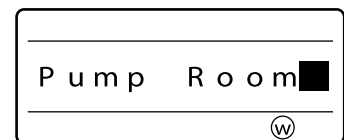
Появится окно выбора интервалов между знаками.



Значок отображается возле выбранного размера.

3 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Wide», затем нажмите [Enter].

Появится окно ввода знаков, можно приступить к печати с новым значением интервалов между знаками.



Появится выбранная высота знака. Если выбрана ширина 50 %, то отображаемые знаки тоже суженные.

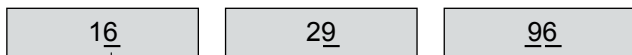


Промежутки, которые невозможно выбрать (напечатать)

Если длина определена оператором, некоторые знаки могут быть недоступны в зависимости от типа вводимых данных.

Добавление подчеркивания для «6» и «9»

Чтобы легче было различать 6 и 9, эти знаки можно напечатать с подчеркиванием. В установках по умолчанию эта функция отключена.

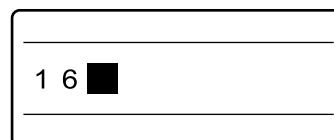


Наносится подчеркивание

Мемо

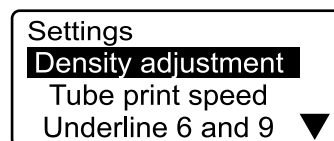
Эту функцию невозможно изменять для отдельных страниц.

1 Введите знаки.



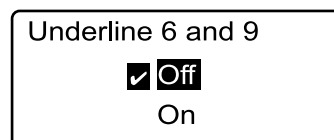
2 Нажмите [Func].

Появится окно настроек.



3 Нажмите [Func].

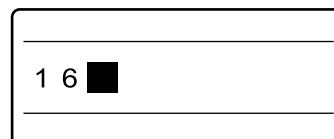
Появится окно настроек.



Значок отображается возле выбранного варианта.

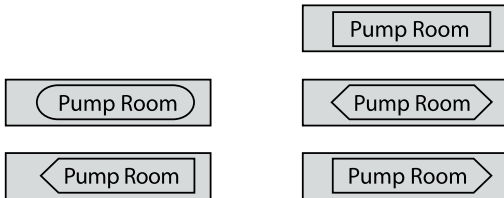
4 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «On», затем нажмите [Enter].

Снова появится окно ввода данных, можно приступить к печати с новыми настройками.



■ Добавление оформления знаков

Есть возможность добавления различных образцов оформления текста. Согласно установкам по умолчанию принтер не наносит оформления текста.

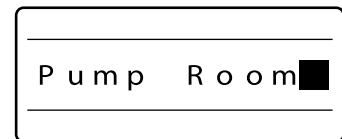


Memo

Для отдельных страниц можно установить различные типы оформления.

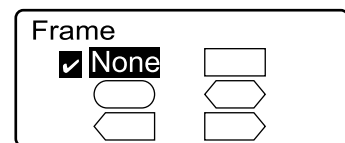
Пример: Добавьте прямоугольное оформление  текста.


1 Введите текст.



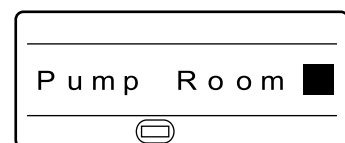
2 Нажмите [Frame].

Появится окно выбора оформления.



3 Нажмите [**▲**] или [**▼**] чтобы выбрать  затем нажмите [Enter].

Появится окно ввода текста, можно приступить к печати с оформлением.



Появится выбранное оформление.



Вставка оформления при печати двух или трех строчек текста

В зависимости от выбранного размера знака, длины маркера и т. д. некоторые типы оформления могут быть напечатаны некорректно при печати маркера с двумя или тремя строками текста. Более того, оформление может быть напечатано некорректно на маркере с одной строкой текста, если выбран самый большой доступный шрифт.

Печать в две или три строчки

Принтер обеспечивает возможность печати двух или трех строчек текста. Согласно заводским установкам принтер настроен на печать одной строчки.

Мемо

Количество строчек можно изменять для каждой отдельной страницы.

Пример: напечатайте следующие этикетки:

Печать двух строчек

```
+12V
-12V
```

Печать трех строчек

```
A-1
A-2
A-3
```

1 Нажмите [Set Lines].

Поскольку первая этикетка состоит из двух строчек текста, следует сначала нажать [Set Lines].

Значок отображается возле выбранного количества строчек.

2 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «2 lines», затем нажмите [Enter].

На окне ввода текста видны две строчки.

Выбранное количество строчек указано на дисплее.

3 Введите «+12 В».

Вводимые знаки добавляются в первую строчку.

4 Нажмите [▼] или [▶].

Курсор переходит на вторую строчку.

5 Введите «-12 В».

6 Нажмите [Enter].

Будет добавлена новая страница, ожидается продолжение ввода знаков.

Стрелка ◀ означает, что отображаемой странице предшествует еще одна страница.

7 Нажмите [Char size].

Появится окно выбора размера знака.

- 8** Нажмите [▲] чтобы выбрать «1,3 мм 100», затем нажмите [Enter].

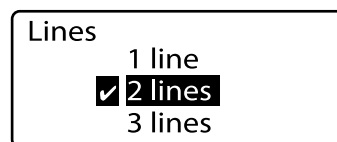
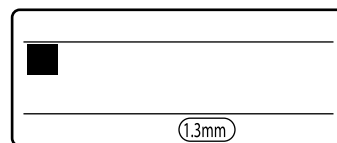
Теперь окно ввода текста снова состоит из одной строки.

Мемо

При необходимости напечатать три строки текста установите шрифт 1,3 мм перед выбором количества строчек. Печать в три строки возможна при использовании размера шрифта «1,3 мм».

- 9** Нажмите [Set Lines].

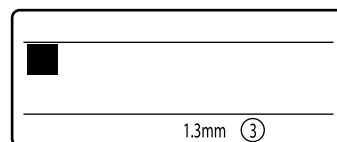
Поскольку вторая этикетка содержит три строки текста, следует снова нажать [Set Lines].



Значок отображается возле выбранного количества строчек.

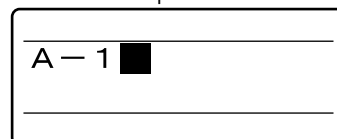
- 10** Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «3 строчки», затем нажмите [Enter].

Теперь окно ввода текста состоит из трех строчек.



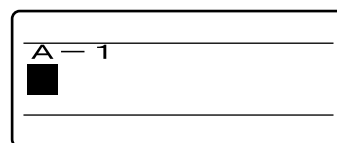
Указывается выбранное количество строчек.

- 11** Введите «A1».

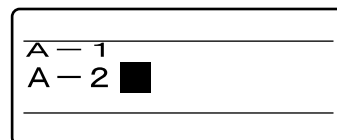


- 12** Нажмите [▼] или [▶].

Курсор переходит на вторую строчку.

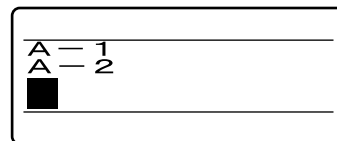


- 13** Введите «A2».

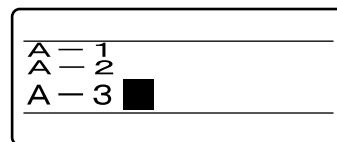


- 14** Нажмите [▼] или [▶].

Курсор переходит на третью строчку.



- 15** Введите «A3».



Изменение двух строчек на одну

Невозможно изменить количество строчек с двух на одну, если обе строчки содержат текст. При нажатии [Set Lines] вы увидите знак × возле пункта меню «1 линия» («1 line»). В таком случае следует удалить все знаки со второй линии и изменить выбор на «1 line».



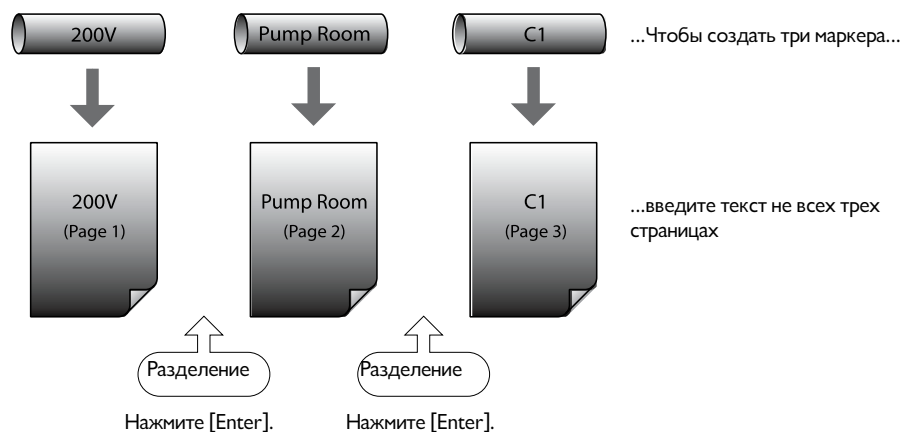
Печать двух строчек текста на профиле PO/POZ, оболочке PHZ/PHZF или профиле PP/PPA

не всегда обеспечивают нужный результат, часть текста может быть не напечатана или напечатана неразборчиво. То же самое может произойти при использовании больших шрифтов. См. «Рекомендуемые настройки шрифтов» (📄 страница 154).

4.2 Редактирование страниц

Страницы

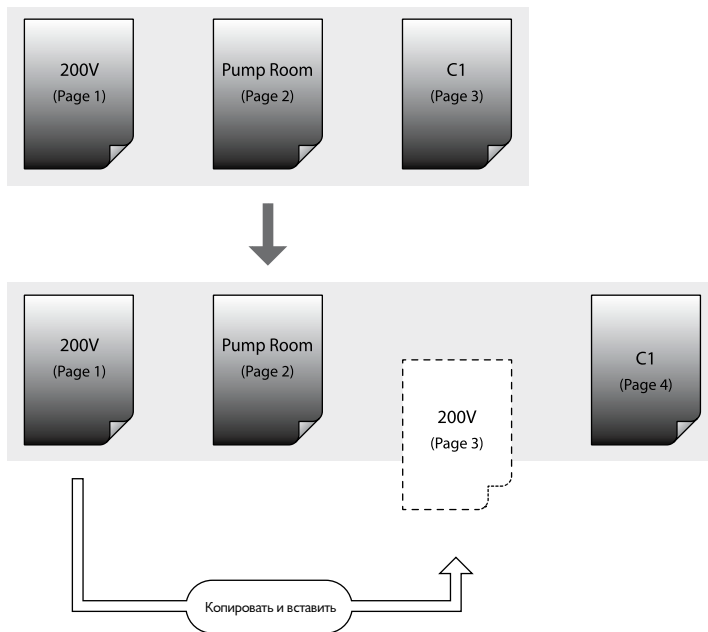
Допустим, нам нужно напечатать три маркера, как показано ниже. Сначала вводим «200 В», текст появляется на экране, он автоматически размещен на первой странице. После ввода знаков нажимаем [Enter], что приведет к созданию новой (второй) страницы. Потом вводим на этой новой странице слово «Насос». Нажатие [Enter] связано с осуществлением разделения страниц. Таким образом создаются новые страницы. После ввода текста на третьей странице, как указано выше, можно напечатать три маркера.



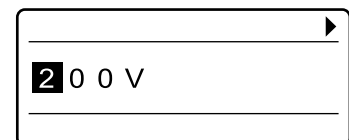
Копирование и вставка страниц

Есть возможность копирования целой страницы, содержащей текст, и ее вставки перед или после существующей страницы.

Пример: Вставьте текст «200 В» с первой страницы на новую страницу, которая находится сразу же после страницы 2.

**1 Нажмите [Shift + ◀] чтобы выделить страницу, которая будет скопирована.**

Будут выделены данные со страницы 1.



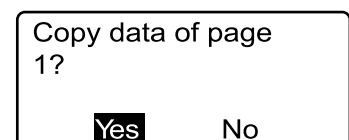
Нажимайте [Shift + ◀] пока ◀ не перестанет отображаться.

2 Нажмите [Edit].

Появится окно редактирования страницы.

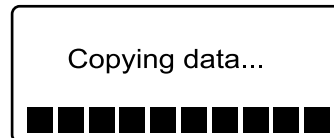
**3 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Сору», затем нажмите [Enter].**

Появится окно подтверждения копирования.



4 Нажмите [◀] или [▶] чтобы выбрать «Yes», затем нажмите [Enter].

Сразу же после отображения окна, которое показано слева, должно снова появиться окно ввода данных. Это значит, что данные со страницы 1 были успешно скопированы.



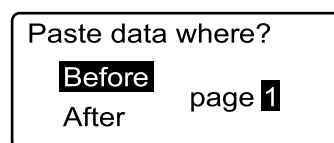
5 Нажмите [Edit].

Появится окно редактирования страницы.

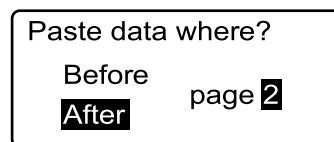


6 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Paste», затем нажмите [Enter].

Появится диалоговое окно с вопросом о вставке скопированной страницы.



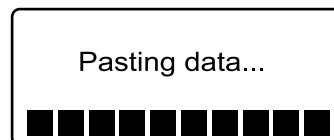
7 Укажите, куда вы хотите вставить скопированную страницу.



Нажмите [◀] или [▶] чтобы выбрать страницу, и [▲] или [▼] чтобы указать позицию для вставки данных (перед страницей или после нее).

8 Нажмите [Enter].

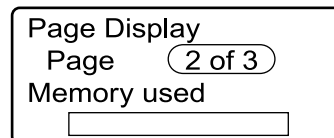
Сразу же после отображения окна, которое показано слева, должно снова появиться окно ввода данных. Это значит, что данные со страницы 1 успешно вставлены после страницы 2.



Отображение номера текущей страницы

Если вам нужно увидеть номер текущей страницы, нажмите клавишу [Page]. Нажмите любую клавишу, чтобы вернуться к окну ввода данных.

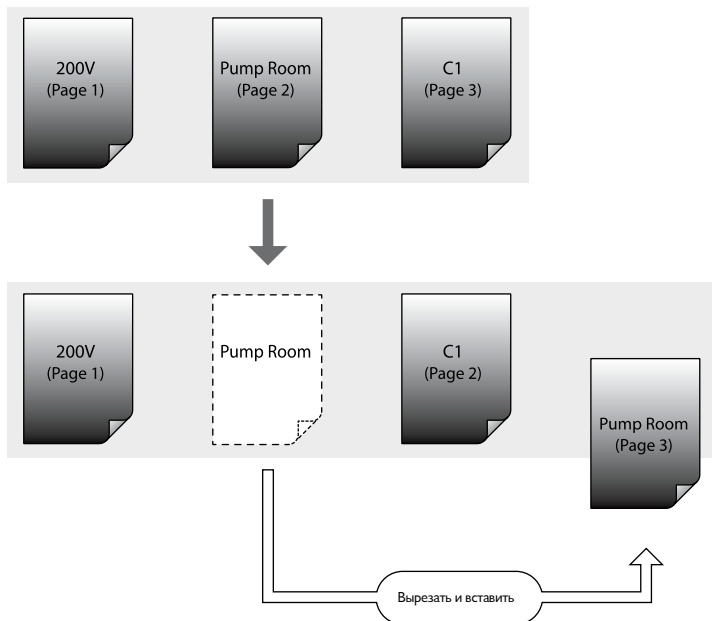
Из вышеуказанного следует, что общее количество страниц 3, а текущая – это страница 2.



Вырезание и вставка страниц

Есть возможность вырезания целой страницы, содержащей текст, и ее вставки перед или после существующей страницы. Эта функция используется для перемещения страниц.

Пример: Вырежьте текст «Насос» со страницы 2 и вставьте его на новую страницу, идущую после последней страницы.

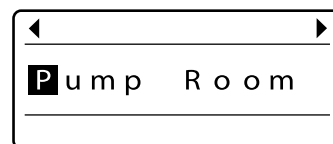


- 1 Нажмите [Shift] + [◀] или [Shift] + [▶] и выделите страницу, которую следует вырезать.

Выделите текст на странице 2.

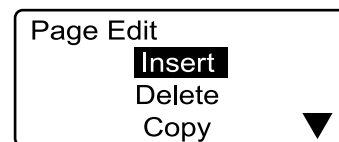
Memo

Можно нажать клавишу [Page], чтобы быстро определить, какая страница выделена в текущий момент. Нажмите любую клавишу, чтобы вернуться к окну ввода данных.



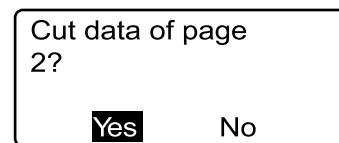
- 2 Нажмите [Edit].

Появится окно редактирования страницы.



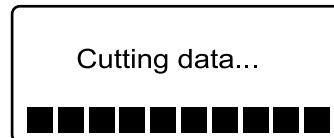
- 3 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Cut», затем нажмите [Enter].

Появится просьба подтвердить вырезание страницы.



4 Нажмите [◀] или [▶] чтобы выбрать «Yes», затем нажмите [Enter].

Сразу же после отображения окна, которое показано слева, должно снова появиться окно ввода данных. Это значит, что данные со страницы 1 были успешно вырезаны.



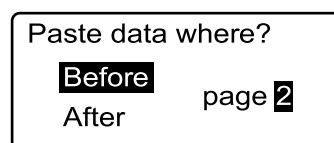
5 Нажмите [Edit].

Появится окно редактирования страницы.

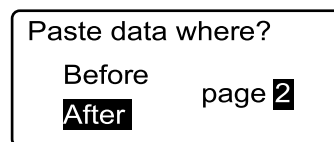


6 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Paste», затем нажмите [Enter].

Появится диалоговое окно с вопросом о вставке вырезанной страницы.



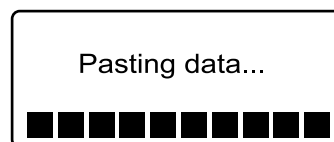
7 Укажите, куда вы хотите вставить вырезанную страницу.



Нажмите [◀] или [▶] чтобы выбрать страницу, и [▲] или [▼] чтобы указать позицию для вставки данных (перед страницей или после нее).

8 Нажмите [Enter].

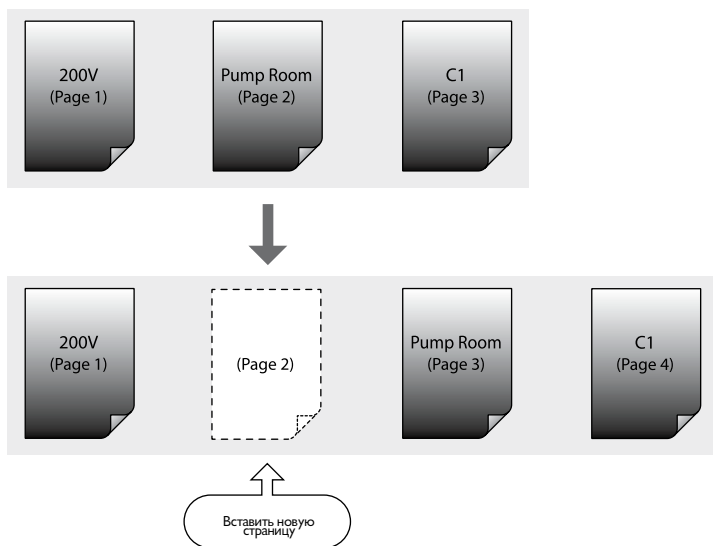
Сразу же после отображения окна, которое показано справа, должно снова появиться окно ввода данных. Это значит, что данные со страницы 1 успешно вставлены после страницы 2.



Вставка страниц

Есть возможность вставлять пустые страницы. Используйте эту функцию при необходимости вставки страницы в определенное место после того, как вы уже ввели более десяти страниц.

Пример: вставьте пустую страницу между страницами 1 и 2.



1 Нажмите [Shift] + [◀] или [Shift] + [▶] чтобы выделить страницу 2.

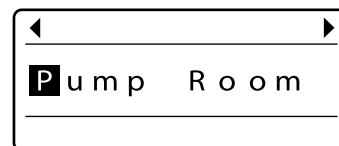
Поскольку пустая страница будет вставлена перед выделенной страницей, выделите страницу, перед которой будет создана пустая страница.

Memo

Можно нажать клавишу [Page], чтобы быстро определить, какая страница выделена в текущий момент. Нажмите любую клавишу, чтобы вернуться к окну ввода данных.

2 Нажмите [Edit].

Появится окно редактирования страницы.



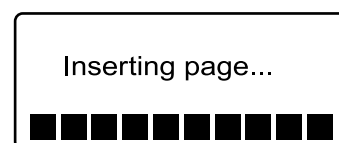
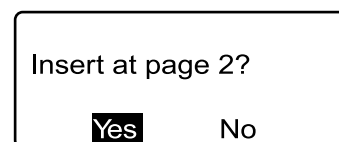
3 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Insert», затем нажмите [Enter].

Появится просьба подтвердить вставку страницы.



4 Нажмите [◀] или [▶] чтобы выбрать «Yes», затем нажмите [Enter].

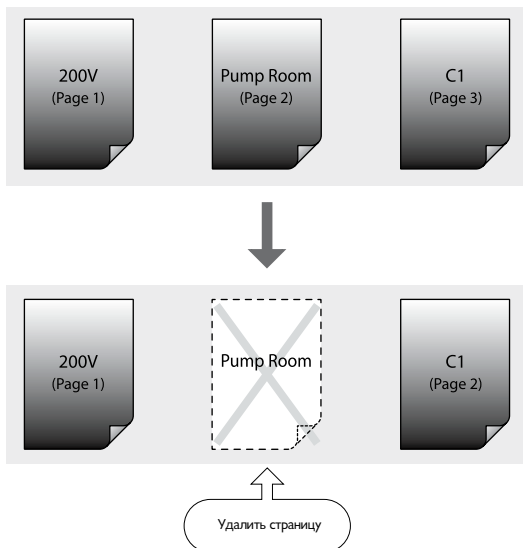
Вставленная страница должна появиться сразу же после отображения окна, изображенного справа. Это значит, что между страницами 1 и 2 была успешно вставлена новая страница.



Удаление страниц

Можно удалить определенные страницы. При удалении страницы данные, размещенные на ней, тоже будут удалены.

Пример: удалите страницу 2.

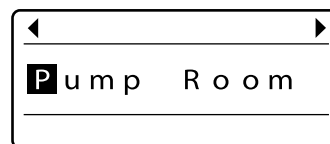


- 1 Нажмите [Shift] + [◀] или [Shift] + [▶] и выделите страницу, которую следует вырезать.

Выделите текст на странице 2.

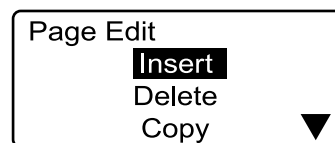
Мемо

Можно нажать клавишу [Page], чтобы быстро определить, какая страница выделена в текущий момент. Нажмите любую клавишу, чтобы вернуться к окну ввода данных.



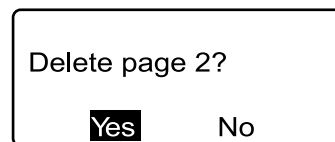
- 2 Нажмите [Edit].

Появится окно редактирования страницы.



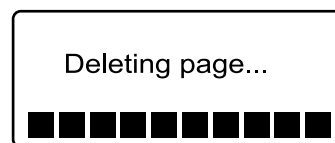
- 3 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Delete», затем нажмите [Enter].

Появится просьба подтвердить удаление страницы.



- 4 Нажмите [◀] или [▶] чтобы выбрать «Yes», затем нажмите [Enter].

Сразу же после отображения текста (см. рис. слева) вы увидите содержание страницы, которая находится после удаленной страницы.



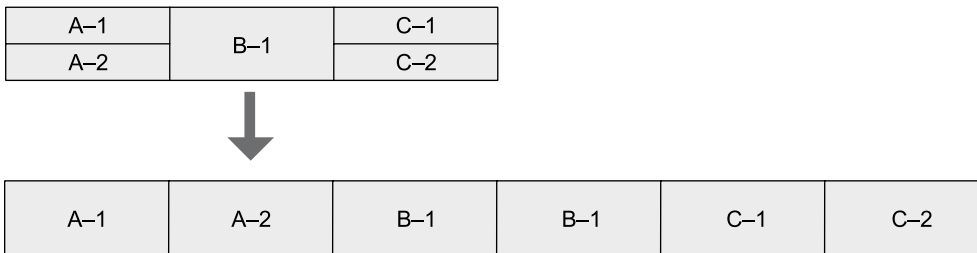
Разделение страниц

Страницу, содержащую две строчки текста, можно разделить на две отдельные страницы.

Мемо

Первая строчка станет первой страницей, а вторая – второй.

Пример: Все страницы, содержащие данные в двух строчках, будут разделены на отдельные страницы.



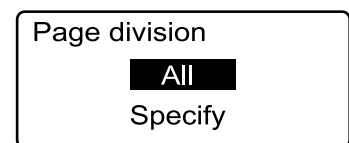
1 Нажмите [Edit]

Появится окно редактирования страницы.



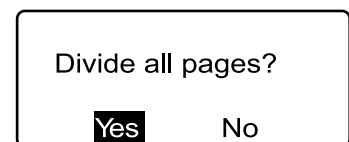
2 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Division», затем нажмите [Enter].

Появится окно выбора разделения страниц.



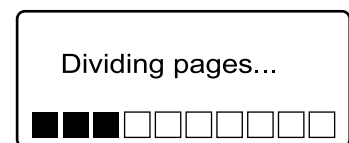
3 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «All», затем нажмите [Enter].

Появится просьба подтвердить разделение страниц.



4 Нажмите [◀] или [▶] чтобы выбрать «Yes», затем нажмите [Enter].

Сразу же после отображения окна (см. рис. справа) вы увидите содержание последней страницы.





Разделение конкретной страницы

Пример: разделите содержание третьей страницы.

A-1	B-1	C-1
A-2		C-2



A-1	B-1	C-1	C-2
A-2			

- 1 Переместите курсор (■) на первую страницу, которую вы хотите разделить.
- 2 Нажмите [Edit].
Появится окно редактирования страницы.
- 3 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Division», затем нажмите [Enter].
Появится окно выбора деления страниц.
- 4 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Specify», затем нажмите [Enter].
- 5 Введите «1» в качестве количества страниц, которое вы хотите, начиная с текущей страницы. Затем нажмите [Enter].
Сразу же после отображения окна (см. рис. справа) вы увидите содержание последней страницы.

Page Edit
 Insert
 Delete
 Copy

Page division
 All
 Specify

How many pages you want to divide from the current page?
 Page count:

Dividing pages...



Разделение страниц

При разделении страницы с одной строчкой текста на добавленных страницах размещается информация с текущей страницы.

Разделение страниц невозможно, если текст содержит цифровые или буквенные последовательности. После деления страниц присваиваются следующие параметры:

положение текста: Hor/Hor (горизонтально); размер знака: 3 мм 100 %; промежутки между знаками: Narrow (Узкие); длина: Automatic (Автоматическая); количество повторов: 1

Длина маркера может изменяться при установке размера знака на значение 3 мм 100 %. Данные, превышающие максимальную длину маркера (которая составляет 150 мм), удаляются. Поэтому рекомендуем сохранять их в файл перед началом операции деления страниц.

Соединение страниц

Две отдельные страницы можно соединить в одну страницу, содержащую две строки текста.

Мемо

Данные с первой страницы будут помещены в первой строке, а со второй страницы – во второй строке.

Пример: Соединим шесть страниц, чтобы получить три двухстрочных маркера.

A-1	A-2	B-1	B-2	C-1	C-2
-----	-----	-----	-----	-----	-----



A-1	B-1	C-1
A-2	B-2	C-2

1 Нажмите [Edit].

Появится окно редактирования страницы.



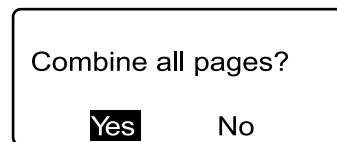
2 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Combining», затем нажмите [Enter].

Появится окно выбора способа соединения страниц.



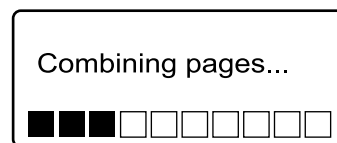
3 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «All», затем нажмите [Enter].

Появится просьба подтвердить соединение страниц.



4 Нажмите [◀] или [▶] чтобы выбрать «Yes», затем нажмите [Enter].

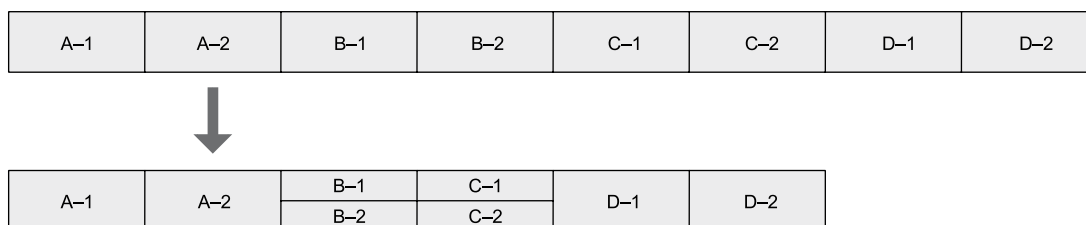
Сразу же после отображения окна (см. рис. справа) вы увидите содержание соединенной страницы.





Соединение от определенной страницы

Соедините лишь страницы от 1 до 6.



1 Переместите курсор (■) на первую страницу, которую вы желаете соединить.

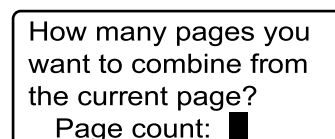
2 Нажмите [Edit].
Появится окно редактирования страницы.



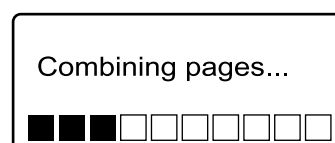
3 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Combining», затем нажмите [Enter].
Появится окно выбора способа соединения страниц.



4 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Specify», затем нажмите [Enter].
Появится просьба подтвердить соединение страниц.



5 Введите «4» в качестве количества страниц, которое вы хотите соединить, начиная с текущей страницы. Затем нажмите [Enter].
Сразу же после отображения окна (см. рис. справа) вы увидите содержание последней соединенной страницы.



Соединение страниц

Соединение страниц невозможно, если текст содержит цифровые или буквенные последовательности.

После соединения страницам присваиваются следующие параметры:

положение текста: Hor/Hor (горизонтально); размер знака: 3 мм 100 %; промежутки между знаками: Narrow (Узкие); длина: Automatic (Автоматическая); количество повторов: 1

Длина маркера может изменяться при установке размера знака на значение 3 мм 100 %. Данные, превышающие максимальную длину маркера (которая составляет 150 мм), удаляются. Поэтому рекомендуем сохранять их в файл перед началом операции деления страниц.

4.3 Сохранение, загрузка и удаление данных

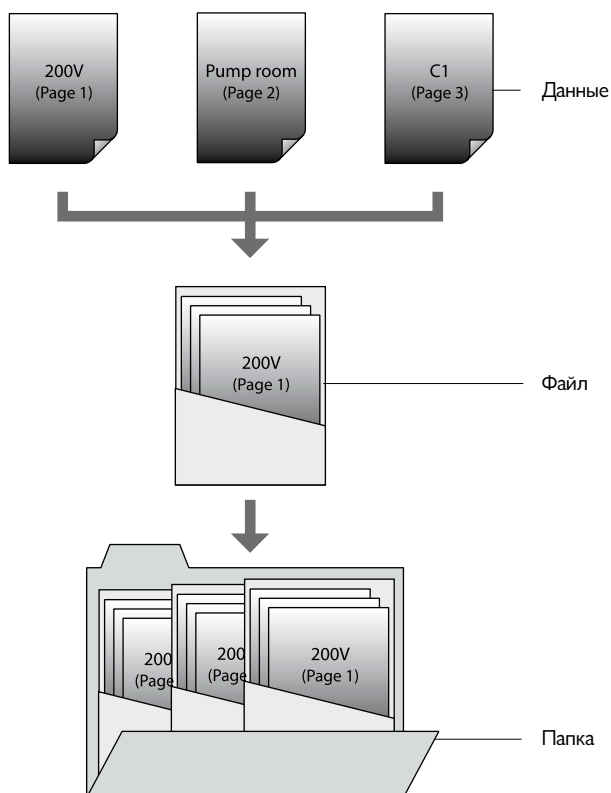
Файлы и папки

Принтер оснащен встроенной памятью для записи вводимых данных. Во время записи файла следует присвоить ему имя. Целью этой операции является возможность быстрого поиска данных в памяти.

В принтере предустановлены три постоянные папки. Сохраняемый файл можно разместить в одной из трех папок. Другими словами, папка представляет собой вместилище для файлов. В одной папке можно размещать много файлов*.

Сохраненные файлы в отличие от постоянных папок можно удалять. Начальные названия папок: «Папка 1», «Папка 2», «Папка 3». Эти названия можно изменять по своему усмотрению.

* В одной папке может содержаться до 50 файлов при условии, что один файл содержит около 100 знаков.



Сохранение данных

Введенные данные можно сохранить в виде файла.

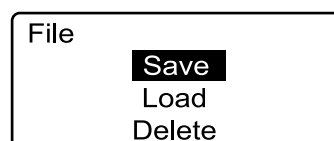
Memo

Во встроенной памяти можно максимально хранить около 15 000 знаков. Например, при сохранении в память файла, содержащего 500 знаков, можно сохранить еще 14 500 знаков.

Пример: запишите введенный текст в виде файла с названием «Планка 1» в «Папке 2».

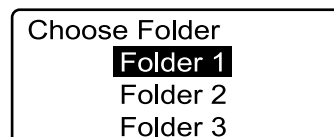
1 Нажмите [File].

Pojawia się lista funkcji operacji na plikach.



2 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Save», затем нажмите [Enter].

Pоявится окно выбора папки.

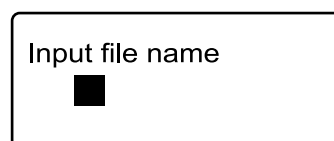


3 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Folder 2», затем нажмите [Enter].

Pоявится окно для ввода названия файла.

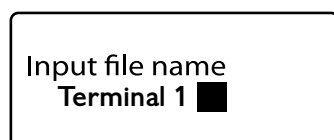
Memo

Название файла не должно превышать 8 знаков.



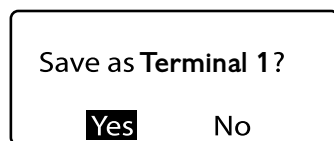
4 Введите «Terminal 1».

Если вы случайно введете не тот символ, нажмите [Back Space], чтобы его удалить, и введите корректные данные.



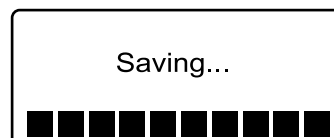
5 Нажмите [Enter].

Pоявится просьба подтвердить название файла.



6 Нажмите [◀] или [▶] чтобы выбрать «Yes», затем нажмите [Enter].

Сразу же после отображения окна (см. рис. справа) вы должны снова увидеть окно ввода данных.



**В одну папку можно максимально записать 50 файлов.**

Максимально в одну папку можно записать 50 файлов. При попытке сохранить более 50 файлов в одну папку появится сообщение: (Already 50 files in selected «В выбранной папке уже есть 50 файлов»).

Замена файлов

При попытке сохранения файла с названием уже существующего файла появится сообщение «XXXX (название файла) already exists. Overwrite?» («Предложенное название уже существует. Заменить?») При нажатии «Yes» сохраненный ранее файл будет заменен новым файлом. Если нужно сохранить файл с другим названием, нажмите «No» и измените название файла.

Загрузка данных

Существуют два способа открыть данные, записанные во встроенную память принтера. «New» («Новый») и «Add» («Добавить»).

Открытие с использованием команды «New» («Новый»)

Во время открытия файла отображаемые в текущий момент данные будут удалены и заменены на данные с открываемого файла.

Открытие с помощью команды «Add» («Добавить»)

Данные с открываемого файла будут добавлены к последней странице данных, отображаемых в текущий момент на экране принтера. Можно открыть только данные или данные с настройками. Пример: для некоторых сохраненных в памяти маркеров установлены широкие промежутки между знаками. Ниже описаны две возможности загрузки данных.

Загрузка только текста («Text only»)

Загружается только текст. Пример: если в отображаемом тексте установлены узкие промежутки между знаками, то широкие промежутки, установленные для открываемых данных, будут проигнорированы. Будут установлены стандартные промежутки.

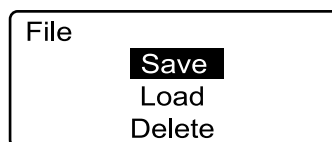
Загрузка текста с настройками («Text + settings»)

Одновременно загружаются данные и сохраненные настройки. Пример: несмотря на то что в отображаемом тексте установлены узкие промежутки между знаками, данные из памяти загружаются с оригинальными широкими промежутками. При открытии файла с помощью команды «Add» настройки ранее введенных данных не изменятся.

Пример: Добавьте данные из файла «Планка 1», который находится в Папке 1, к данным, отображаемым на экране в настоящий момент, а также загрузите настройки.

1 Нажмите [File].

Появится список операций с файлами.



2 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Load», затем нажмите [Enter].

Появится окно выбора метода открытия файла.

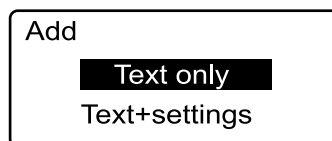
Memo

Если не был сохранен ни один файл, появится сообщение «No files», затем снова появится окно ввода данных.



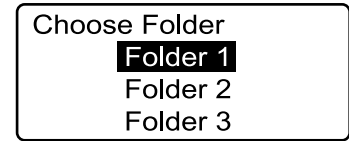
3 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Add», затем нажмите [Enter].

Появится окно выбора метода добавления данных.



- 4** Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Text + settings», затем нажмите [Enter].

Появится окно выбора папки.



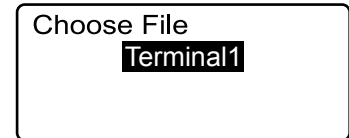
- 5** Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Folder 2», затем нажмите [Enter].

Появится окно выбора файла.

Мемо

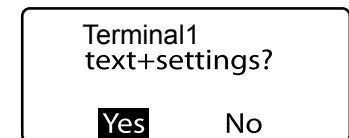
Если не был сохранен ни один файл, появится сообщение «No files», затем снова появится окно ввода данных.

Знак «*» отображается возле файлов, которые невозможно импортировать ввиду слишком большого размера.



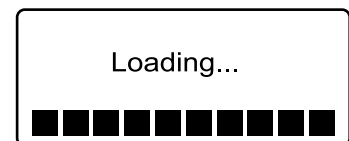
- 6** Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Terminal 1», затем нажмите [Enter].

Появится просьба подтвердить загрузку файла вместе с настройками.



- 7** Нажмите [◀] или [▶] чтобы выбрать «Yes», затем нажмите [Enter].

Сразу же после отображения окна (см. рис. справа) вы должны снова увидеть окно ввода данных.



Удаление данных

Возможно также удаление данных, записанных во встроенную память принтера. Доступны три возможности удаления данных: «One file» («Один файл»), «Folder contents» («Содержимое папки») и «All files» («Все файлы»).

One file (Один файл)

Удаляет только один файл в папке.

Folder contents (Содержимое папки)

Удаляет все файлы из папки.

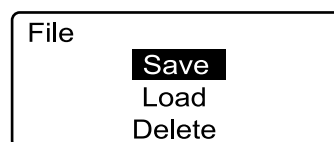
All files (Все файлы)

Удаляет все файлы во всех папках.

Удалите файл «Планка 1» из Папки 2.

1 Нажмите [File].

Появится список операций с файлами.

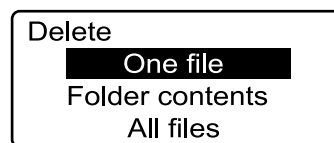


2 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Delete», затем нажмите [Enter].

Появится окно выбора метода удаления файла.

Мемо

Если не был сохранен ни один файл, появится сообщение «No files», затем снова появится окно ввода данных.



3 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «One file», затем нажмите [Enter].

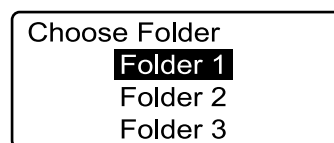
Появится окно выбора папки.

Мемо

При выборе опции «All files» появится сообщение «Delete all saved files?» («Удалить все сохраненные файлы?»). Выберите «Yes» («Да»), затем нажмите [Enter], чтобы удалить все файлы. При выборе опции «Folder contents» («Содержимое папки») перейдите к шагу 4, выберите папку, а затем выберите «Yes» («Да») и нажмите [Enter], чтобы удалить все файлы, которые находятся в этой папке.

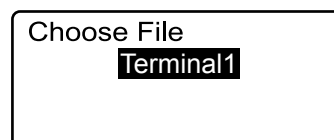
Мемо

Если в указанной папке не был сохранен ни один файл, появится сообщение «No files in selected folder», а затем снова появится окно ввода данных.



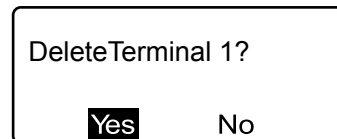
4 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Folder 2», затем нажмите [Enter].

Появится окно выбора файла.



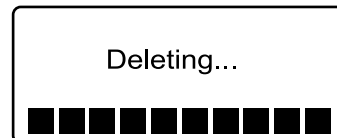
- 5** Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Terminal 1», затем нажмите [Enter].

Появится просьба подтвердить удаление файла.



- 6** Нажмите [◀] или [▶] чтобы выбрать «Yes», затем нажмите [Enter].

Сразу же после отображения окна (см. рис. справа) вы должны снова увидеть окно ввода данных.



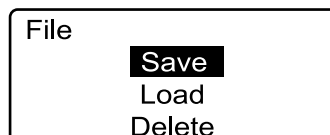
Изменение названия папки

В принтере изначально предусмотрены три папки («Папка 1», «Папка 2» и «Папка 3»). Названия этих папок можно изменять по своему усмотрению.

Измените название папки 2 на «Шкаф 2К5».

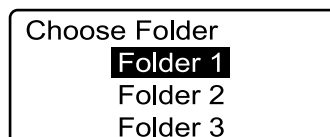
1 Нажмите [File].

Появится список операций с файлами.



2 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Save», затем нажмите [Enter].

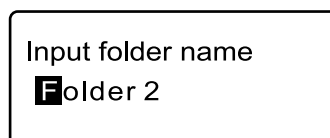
Появится окно выбора папки.



3 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Folder 2», затем нажмите [Enter].

Появится окно для ввода названия папки.

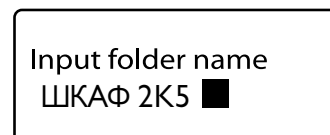
Используйте клавишу [Del], чтобы удалить все знаки.



4 Введите «Шкаф 2К5».

Memo

Если вы случайно введете не тот символ, нажмите [Back Space], чтобы его удалить, и введите корректные данные.



5 Нажмите [Enter].

Снова появится окно выбора папки.



6 Нажмите [Shift] + [Canc].

Появится окно для ввода данных.



Наконечник

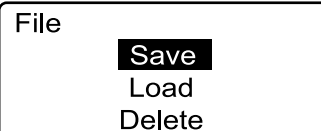
Восстановление оригинального названия папки

Чтобы восстановить исходные имена папок («Папка 1», «Папка 2» и «Папка 3»), поскольку имена папок были изменены, выполните приведенные ниже инструкции

Пример: Восстановите название «Папка 2» для папки с названием «Шкаф 2К5».

1 Нажмите [File].

Появится список операций с файлами.



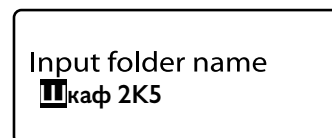
2 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Save», затем нажмите [Enter].

Появится окно выбора папки.

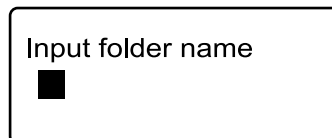


3 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Шкаф 2К5», затем нажмите [Space].

Появится окно для ввода названия папки.

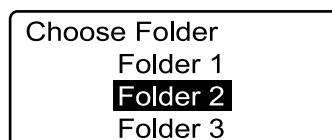


4 Используйте клавишу [Del], чтобы удалить все знаки.



5 Нажмите [Enter].

Было восстановлено оригинальное название папки.



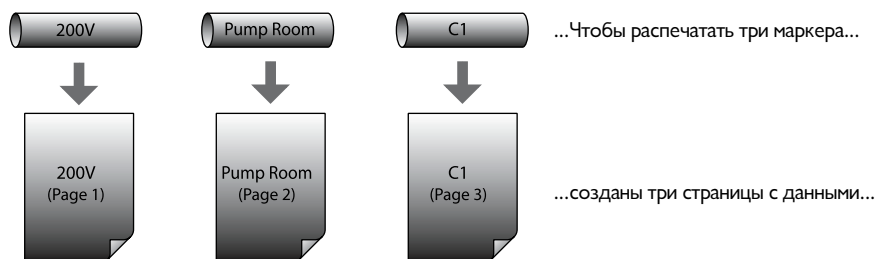
6 Нажмите [Shift] + [Canc].

Появится окно для ввода данных.

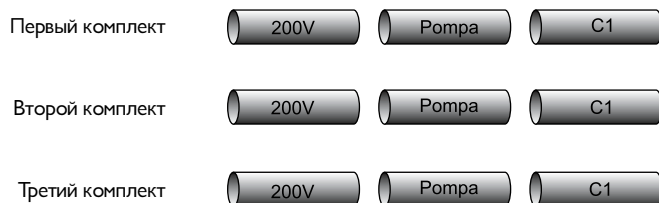
4.4 Различные функции печати

Количество копий и диапазон печати

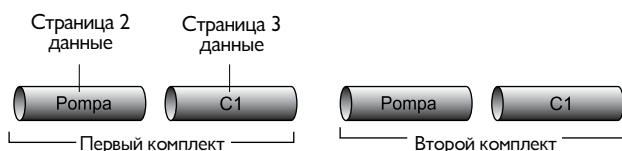
Допустим, что для печати трех маркеров были введены следующие данные.



При установке количества комплектов «3» получим следующие комплекты маркеров. Кратко: комплект из трех маркеров будет распечатан три раза, в результате получим девять маркеров.



При установке количества копий «2», а также следующего диапазона печати: «Start page: 2» («Первая страница: 2») и «End page: 3» («Последняя страница: 3») в результате получим следующие маркеры:



Количество копий комплектов может быть установлено в диапазоне от «1» до «10». Можем распечатать следующий диапазон данных: «All» («Все страницы»), «Cursor» («Только та страница, на которой находится курсор») и «Specified» («Определенный перечень страниц»).

All (Все)

Печатаются все страницы.

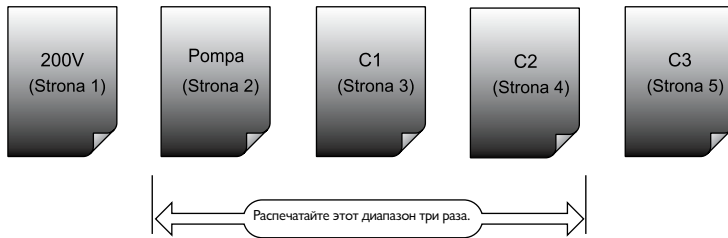
Cursor (Страница, на которой находится курсор)

Печатается страница, на которой находится курсор.

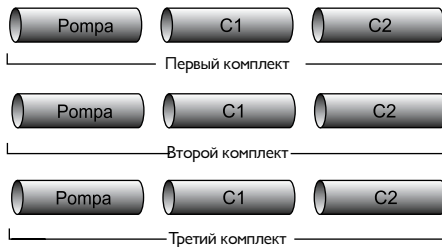
Specified (Определенный перечень страниц)

Печатается только определенный перечень страниц: с первой («Start page») по последнюю страницу («End page»). Например, для печати страниц 5–12, установите «Start page: 5» и «End page: 12».

Пример: Введите данные, чтобы получить следующие маркеры, затем распечатайте страницы от 2 до 4.

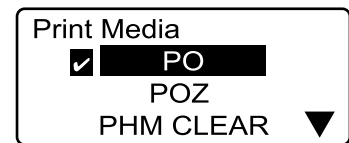


Конечный результат



1 Нажмите [Print].

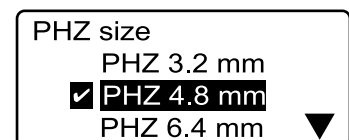
Появится окно выбора материала для печати.



Значок отображается возле выбранного профиля.

2 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «PHZ», затем нажмите [Enter].

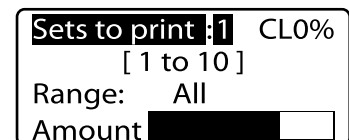
Появится окно выбора размера профиля.



Значок отображается возле выбранного размера профиля.

3 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «3.0мм», затем нажмите [Enter].

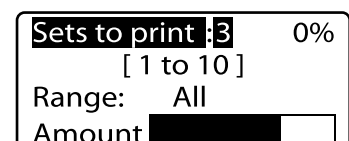
Появится окно выбора количества комплектов и диапазона печати.



4 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Sets to print», затем нажмите [3].

Memo

Если вы случайно введете не то значение, нажмите [Back Space], чтобы его удалить, и введите корректные данные.



- 5 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Range» («Диапазон»).

Sets to print:3 0%
[1 to 10]
Range : All

- 6 Нажмите [◀] или [▶] и выберите «Specified» («Определенный»).

Sets to print:3 0%
Range: Specified
Start page:1
End page:1

- 7 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «End Page», а затем нажмите [2].

Sets to print:3 0%
Range:Specified
Start page:2
End page:1

- 8 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «End Page», а затем нажмите [4].

Sets to print:3
Range:Specified
Start page:2
End page 4


- 9 Нажмите [Enter].

Начнется печать.

Остановка печати

Если нажать клавишу [Canc], появится сообщение «Aborting print», и печать будет остановлена. В таком случае профиль, на который наносилась печать, будет обрезан и выдвинут в выходное отверстие принтера.

Если профиль застрянет

Зажмите [Canc] до звукового сигнала. Все операции принтера немедленно останавливаются. В этом случае профиль не будет обрезан и выдвинут из принтера. Перейдите в раздел «Если застрянет профиль или самоклеящаяся этикетка»  (страница 124) и удалите застрявший профиль.

PHZ 4.8 mm
Printing...
Abort print [Canc]

Изменение направления текста

Возможно изменение направления печатаемого текста для получения различных маркеров, как указано ниже. После ввода всего текста можно изменить его направление как для одной страницы, так и для всех страниц. Направление Vertical/Horizontal (В рядах по вертикали) невозможно установить после ввода данных.

Horizontal/Знаки по горизонтали	12V 24V	Ромба	C1
Vertical/Знаки по вертикали	21 42 VV	Р.О.Р.В	C1
Vertical/Horizontal В рядах по вертикали	A1 A2	B1	C1

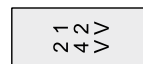
Мемо

Направление «Vert/Hor char» (В рядах по вертикали) невозможно установить после ввода всего текста. В этом случае сначала нужно удалить весь текст, затем выставить направление Vert/Hor и снова ввести данные.



Распечатка может быть некорректной для некоторых направлений текста. Успешная распечатка зависит от выбранного размера профиля и размера шрифта.

Пример: распечатайте следующую самоклеящуюся этикетку (шириной 12 мм).

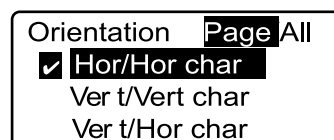


1 Нажмите [A/<].

Появится окно выбора направления текста.

Мемо

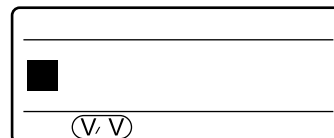
Чтобы изменить направление текста на всех страницах, следует нажать [▼] или [▶] чтобы выбрать «All» («Все»).



Удостоверьтесь, что поле «Page» отмечено.

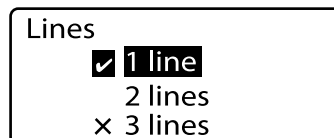
2 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Vert/Vert char», затем нажмите [Enter].

Появится окно для ввода данных.



3 Нажмите [Set Lines].

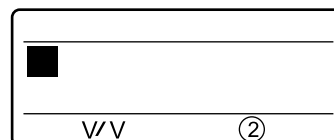
Нажмите на эту клавишу, поскольку будут введены две строки текста.



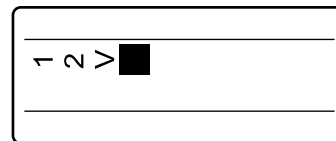
Значок отображается возле выбранного количества строчек.

4 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «2 lines», затем нажмите [Enter].

Теперь окно для ввода данных состоит из двух строчек.



5 Введите «12 В».

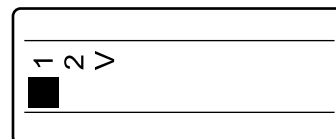


Удостоверьтесь, что вводимые знаки отображаются следующим образом.

6 Нажмите [▼] или [▶].

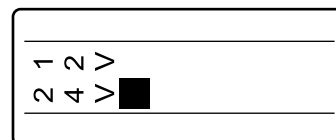
Мемо

Если нажать [Enter] вместо [▼] или [▶] будет добавлена новая страница.



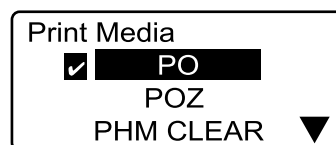
Курсор переходит на вторую строчку.

7 Введите «24 В».



8 Нажмите [Print].

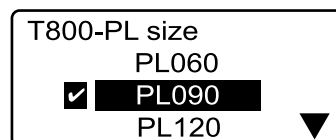
Появится окно выбора материала для печати.



Значок отображается возле выбранного профиля.

9 Нажмите [▲] или [▶] чтобы выбрать «Т800-PL», затем нажмите [Enter].

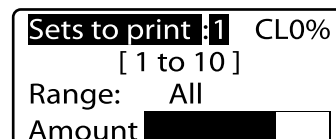
Появится окно выбора высоты ленты.



Значок отображается возле выбранной высоты ленты.

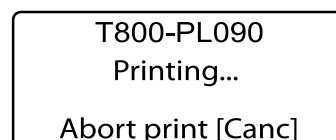
10 Нажмите [▲] или [▶] чтобы выбрать «PL120», затем нажмите [Enter].

Появится окно выбора количества копий и диапазона печати.



11 Нажмите [Enter].

Начнется печать.



Изменение направления текста на всех страницах

При изменении направления текста на Vertical/Horizontal (В рядах по вертикали) некоторые знаки могут не поместиться на странице. Неразмещенные знаки удаляются, поэтому советуем сохранять данные в файл перед изменением направления текста.

Изменение длины маркера и выравнивания текста

На все распечатанные маркеры автоматически наносятся надрезы*. Расстояние между надрезами определяется длиной маркера. Существуют два режима установки длины: «Automatic» («Автоматический») и «Specify» («Определенный»). Положение текста на маркере называется выравниванием текста.

Доступны два способа выравнивания текста: «Centered» («По центру») и «Left» («По левому краю»).

* установки по умолчанию

Мемо

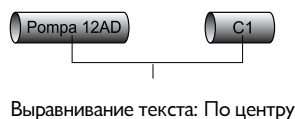
Длину маркера и способ выравнивания текста можно устанавливать отдельно для каждой страницы.



Automatic (Автоматически)

Оптимальная длина маркера устанавливается автоматически на основании количества знаков, размера шрифта и промежутков между знаками. Текст выровнен по центру («centered»). Автоматическая установка длины является параметром по умолчанию.

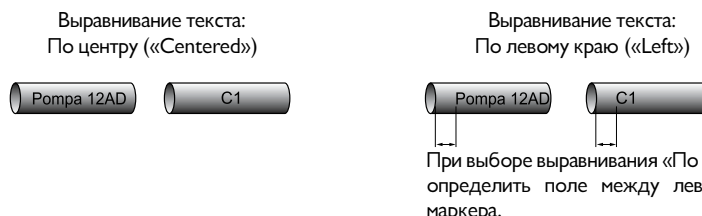
Так как длина маркера устанавливается автоматически на основании количества знаков, размера шрифта и промежутков между знаками, маркеры с разным количеством знаков будут иметь различную длину.



Specify (Определяемая)

Длину маркера устанавливает пользователь. Длину маркера можно регулировать в диапазоне от 2 до 150 мм с шагом 0,25 мм. Если установить автоматическую длину, то маркер из четырех знаков будет длиннее маркера, состоящего из двух знаков (см. рисунок выше). Указывая длину, можно напечатать двух- или четырехзначные маркеры одинаковой длины посредством выбора команды «Specify» и установки длины как для четырехзначного маркера. Текст можно разместить по центру («Centered») или выровнять по левому краю («Left»).

При установке определенной длины маркера она будет оставаться без изменений независимо от количества печатаемых знаков.

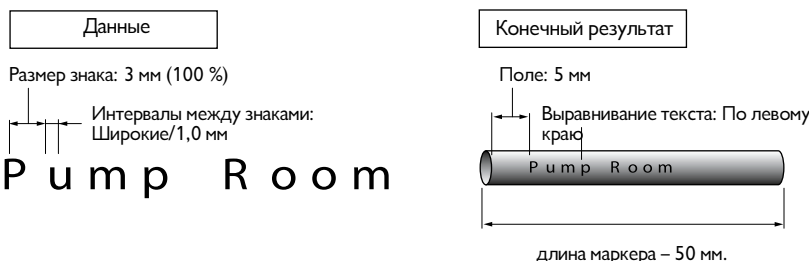


При длине маркера менее 8,5 мм некоторые параметры подлежат изменению. См. «Список функций» (☞ страница 152).



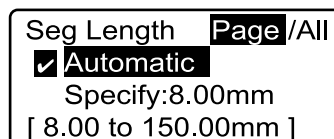
В зависимости от типа профиля и условий использования принтера действительная длина маркера и размеры полей могут незначительно отличаться от установленных значений. Настройки следует воспринимать как директивные. Некоторые погрешности длины могут быть вызваны характеристиками профилей. Чтобы узнать, как исправить эти погрешности, перейдите в раздел «Выравнивание текста по вертикали и горизонтали» (страница 108).

Пример: Напечатайте маркеры длиной 50 мм с текстом, выровненным по левому краю с полем 5 мм.



1 Нажмите [Seg Len].

Появится окно выбора длины маркера.



Удостоверьтесь, что поле «Page» отмечено.

2 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Specify», затем введите «50» (длина маркера).

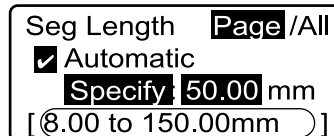
Если вы случайно введете не то значение, нажмите [Back Space], чтобы его удалить, и введите корректные данные.

Memo

Чтобы изменить длину всех введенных маркеров, следует нажать [◀] или [▶] и выбрать «All» («Все»).

Memo

Некоторые длины доступны в зависимости от размера знака.



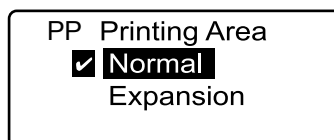
доступный диапазон значений длины маркера

3 Нажмите [Enter].

Появится окно выбора области печати на профиле PP.

4 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать “Normal” затем нажмите [Enter].

Появится окно выбора выравнивания текста.



5 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать Left” затем введите “5” (поле).

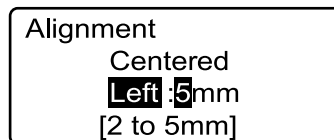
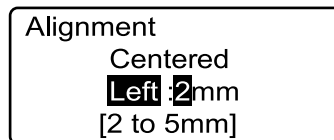
Если вы случайно введете не то значение, нажмите [Back Space], чтобы его удалить, и введите корректные данные.

Memo

Если область печати на профиле установлена как «Normal», то левое поле может быть установлено на 2 - 5 мм. Однако, если вы выберете расширенную область печати (Expansion), то не сможете регулировать левое поле. Оно постоянно установлено на 0 мм.

Memo

Если вы выберете расширенную область печати (Expansion), то для печати будет доступен только плоский профиль PP.



Нажмите [Enter].

Появится окно для ввода данных.

6 Введите текст с соответствующими параметрами.

- «Изменение размера знака» (☑ страница 68)
- «Изменение промежутков между знаками» (☑ страница 69)



7 Выполните операцию печати.



Изменение длины всех маркеров (страниц)

Если длина меняется на wszystkich маркеров („All”) для символов, которые не помещаются на маркер на выбранной длине будут удалены. Если вы установите длину маркера на 2 мм, то все персонажи будут удалены, даже если есть страницы, содержащей символы „6мм 100%”. Для этого 2 мм длиной временно установить „6мм 100%” временно установить размер знака, поэтому вы не можете ввести любой символ. Выберите длину автоматический („Automatic”), или изменить размер символов до ввода текста.

Мы рекомендуем вам сохранять данные в файл, прежде чем изменять длину маркера.

Увеличение области печатных профилей ПП

Если вы решите расширить площадь печатной схемы („Expansion”), относятся к процедурам, изложенным в „низкий печатных длина маркеров” (☑ стр. 111”).

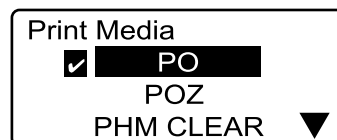


Корректировка длины маркера

Длину маркера можно корректировать в пределах $\pm 5\%$.

1 Нажмите [Adjust].

Появится окно выбора материала для печати.

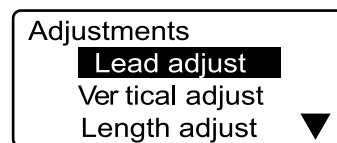


2 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать материал, затем нажмите [Enter].

Нажмите [Enter], чтобы отобразить экран корректировки.

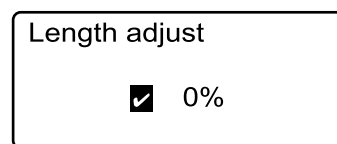
Мемо

Для установки длины самоклеящихся этикеток предусмотрена функция точной корректировки длины. Применение этой функции может не дать нужного результата при использовании других профилей.



3 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Length adjust», затем нажмите [Enter].

Появится окно корректировки длины маркера.



4 Нажмите [◀] или [▶] чтобы выбрать значение поправки, а затем нажмите [Enter].

Значение коррекции может быть выбрано с помощью клавиш [+] или [-] а также цифровыми кнопками.

Memo

Вы можете ввести значение коррекции для отрицательной коррекции. Если, однако, нет области корректировки (части другой, чем символы), вы не сможете сделать больше изменений.

Memo

Минимальное поддерживаемое значение коррекции - 0,085 мм.

Memo

Если вы по ошибке ввели неправильное значение - нажмите [Back Space], чтобы удалить число, затем введите правильное значение.



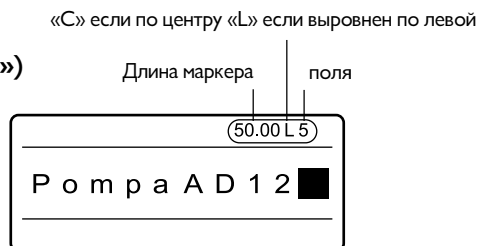
Отображение окна длины маркера и выравнивания текста.

Установку длины маркера и выравнивания текста можно подтвердить на экране.

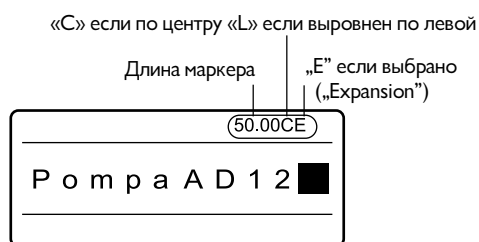
Если выбрана длина «Автоматическая» («Automatic»)



Если выбрана длина «Определяемая» („Specify») и нормальная область печати на пластине («Normal»)



Если выбрана длина «Определяемая» («Specify») и расширенная область печати на пластине («Expansion»)



Memo

Используйте клавиши со стрелками [◀] или [▶] чтобы изменить значение после запятой при установке длины этикетки.

Печать нескольких копий одного и того же маркера (Continuous Print)

Допустим, нужно напечатать следующие маркеры.

Мемо

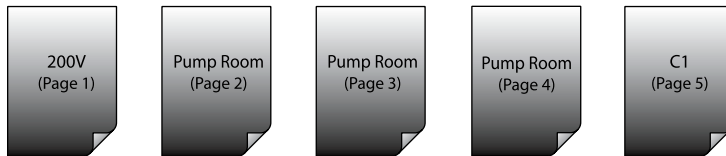
Количество копий маркера можно изменять в диапазоне 1–100.

Рисунок 1



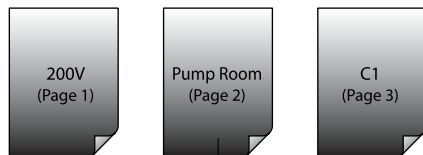
В этом случае целесообразным может быть создание приведенных ниже страниц. Однако что делать, если нужно будет напечатать 20 маркеров с надписью «Насос AD12» вместо трех? На ввод двадцати страниц уйдет много времени и памяти.

Рисунок 2



Маркеры, приведенные на рис. 1, получить другим способом, создав три страницы, как указано далее, и распечатав страницу 2 («Насос AD12») три раза. Функция, позволяющая распечатать несколько копий определенной страницы, носит название «Continuous Print».

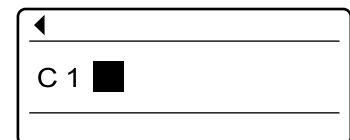
Рисунок 3



Эту страницу печатаем три раза.

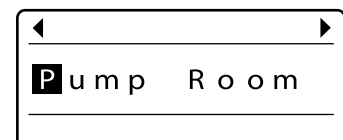
Пример: распечатайте маркеры, указанные на рис. 1.

1 Введите данные, указанные на рис. 3.



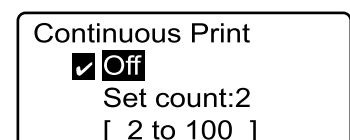
2 Выделите страницу, которую следует распечатать в нескольких копиях.

Нажмите [Shift] + [◀] или [Shift] + [▶] и выделите страницу с текстом «Насос AD12».



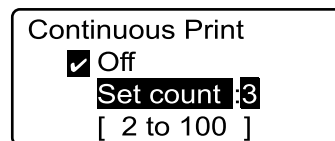
3 Нажмите [Cont Print].

Появится экран выбора количества копий данного маркера.



- 4 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Set count», затем введите «3» (количество копий выделенного маркера).

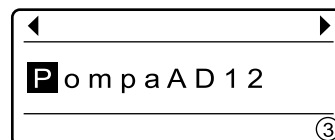
Если вы случайно введете не то значение, нажмите [Back Space], чтобы его удалить, и введите корректные данные.



Диапазон значений, доступных для выбора

- 5 Нажмите [Enter].

Появится окно для ввода данных.



Количество повторов этого маркера отображается в правом нижнем углу.

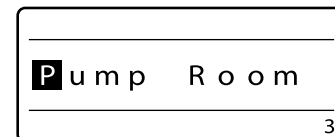
- 6 Выполните операцию печати.



Отмена распечатки копий

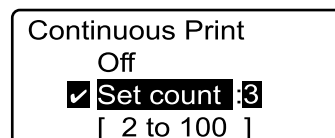
Отмените распечатку копий, как указано ниже.

- 1 Выделите страницу, для которой следует отменить распечатку нескольких копий.



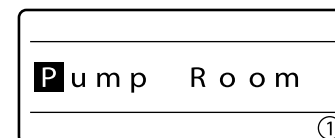
- 2 Нажмите [Cont Print].

Появится экран выбора количества копий данного маркера.



- 3 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Off», затем нажмите [Enter].

Снова появится окно для ввода данных.



Удостоверьтесь, что указано значение 1.



Настройка распечатки копий также касается добавленных страниц.

Обратись к рис. 3 на предыдущей странице. Предположим, распечатка копий была установлена не для страницы «Насос AD12», а для страницы «С1». Если после страницы «С1» будет добавлена новая страница, настройка распечатки копий автоматически будет касаться как новой страницы, так и всех последующих.

Печать текста с последовательностями знаков (Numbering print)

Допустим, нужно напечатать следующие маркеры.

Мемо

На одной странице последовательности знаков могут быть расположены только в одном месте.

Рисунок 1



Часть каждого маркера, состоящая из цифр 1–10, которая уменьшается (или увеличивается) на «1» с каждым печатаемым маркером, называется переменной частью. Остальная часть текста маркера называется постоянной частью. (Рисунок 2)

Рисунок 2



Для печати маркеров с рис. 1, которые содержат переменную часть (которая изменяется в диапазоне 1–10), не нужно отдельно вводить 10 страниц от «Кнопка 1» до «Кнопка 10» как указано на рис. 3. Вместо этого можно создать одну страницу, состоящую из переменной и постоянной части, как указано на рис. 4, и распечатать эту страницу.

Рисунок 3

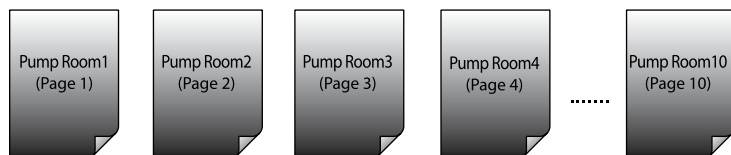
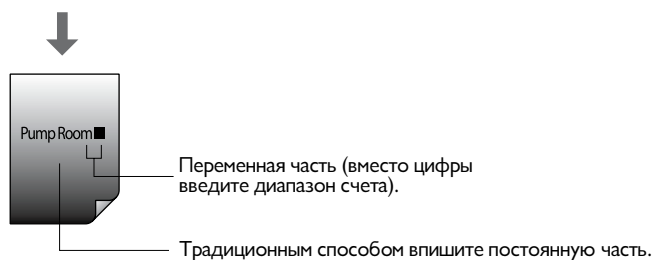


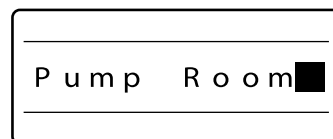
Рисунок 4



Пример: распечатайте маркеры, указанные на рис. 1.

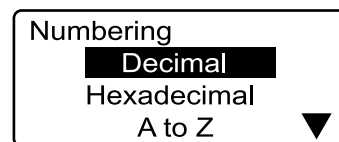
1 Введите «Клавиша».

Это постоянная часть.



2 Нажмите [Num].

Появится окно выбора типа нумерации.



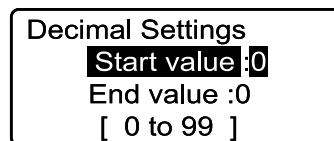
3 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Decimal», затем нажмите [Enter].

Появится окно десятичного подсчета.

Memo

Наряду с десятичным типом подсчета можно также выбрать шестнадцатеричный (гексадецимальный) или буквенный типы. Больше информации на эту тему содержится на следующей странице в подпункте «Различные способы нумерации».

Если вы случайно введете не то значение, нажмите [Back Space], чтобы его удалить.

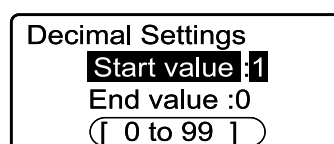


4 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Start value», затем введите значение «1».

Появится окно для выбора начального и конечного значений.

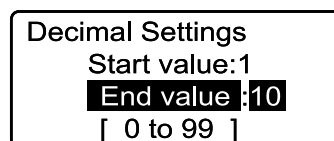
Нумерация по убыванию

Например, если ввести начальное значение «10» и конечное значение «5», то будет установлена нумерация по убыванию (10, 9, 8, 7, 6, 5).



Диапазон цифр для выбора начального значения.

5 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «End value», затем введите значение «10».

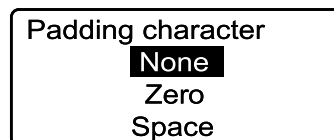


6 Нажмите [Enter].

Появится окно выбора дополнительного знака.

Memo

Больше информации на тему дополнительного знака содержится на следующей странице.



7 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «None», затем нажмите [Enter].

Была введена переменная часть маркера.

Memo

Подсчет можно разместить только в одном месте страницы. Чтобы удалить нумерацию, следует нажать [Back Space] и удалить переменную часть.



Переменная часть отображается как N

8 Выполните операцию печати.

Несмотря на то что была создана лишь одна страница, будут распечатаны 10 страниц с текстом от «Клавиша 1» до «Клавиша 10».



Печать последовательностей можно использовать одновременно с печатью копий.

Пример: печать копий со значением «2» и печать десятичной последовательности со значением от 1 до 8.

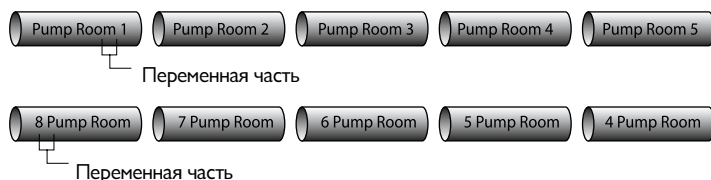




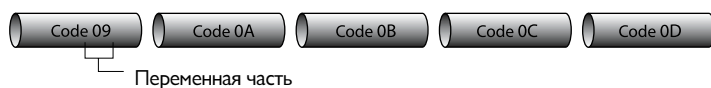
Разные способы нумерации

Доступны следующие способы нумерации. Выбор способа нумерации описан в пункте 3 на предыдущей странице.

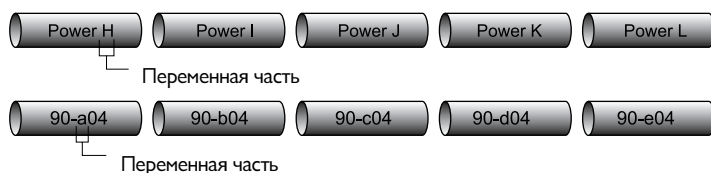
Для десятичной нумерации следует выбрать «Decimal» в пункте 3.



Для шестнадцатеричной нумерации следует выбрать «Hexadecimal» в пункте 3.



Для буквенной нумерации следует выбрать «A to Z» или «a до я» в пункте 3.



Знак дополнения

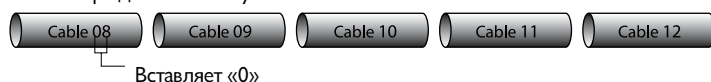
Пример: если номера переменной части изменяются от 8 до 12, то количество знаков, необходимых для отображения «8» и «9», отличается от количества знаков, с помощью которых отображаются числа от «10» до «12». В этом случае существует возможность вставки пробела или «0» перед «8» и «9», чтобы количество знаков было таким же, как и для чисел от «10» до «12». Эта функция называется дополнительным знаком. Обратите внимание, что окно установок дополнительного знака (пункт 7 на предыдущей странице) не отображается, если все знаки переменной части имеют одинаковое количество знаков или была выбрана буквенная нумерация («alphabet»).

Знак дополнения выключен

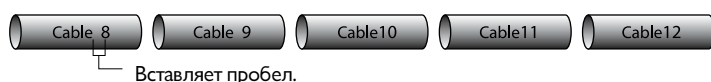


Знак дополнения включен

При дополнении нулем



При дополнении пробелом



Выравнивание текста по вертикали и горизонтали

Во время печати факторы окружающей среды или свойства материалов для печати могут привести к тому, что напечатанный текст будет незначительно смещен влево или вправо или поднят/опущен также по вертикали. В этом случае текст не будет корректно напечатан, несмотря на правильный выбор материала для печати. Чтобы исправить погрешность, можно переместить позицию печати, сместить текст вправо или влево, вверх или вниз.

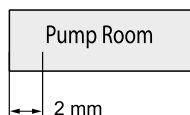
Мемо

Точка начала печати может быть отдельно установлена для каждого типа профиля.

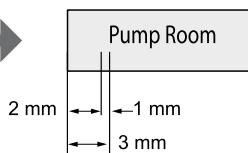
ПРИМЕР 1

Текст выровнен по левому краю («Left») с полем «3 мм». В действительности поле распечатанного маркера имеет только 2 мм.

Печатная надпись перемещена влево, потому что поле составляет только 2 мм.



Переместите надпись вправо, чтобы получить поле на 3 мм.



ПРИМЕР 2

Печатная надпись смещена вверх приблизительно на 0,5 мм.



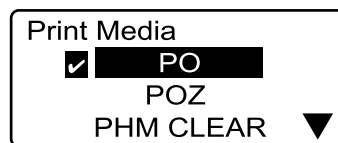
Печатная надпись поднята примерно на 0,5 мм.

Снизьте надпись по вертикали на 0,5 мм, чтобы распечатать текст в правильном положении.

Пример: Во время печати на самоклеящейся ленте (шириной 12 мм) одновременно происходит явление, описанное в случаях 1 и 2. Сделайте соответствующие настройки.

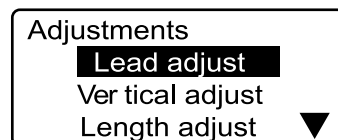
1 Нажмите [Adjust].

Появится окно выбора материала для печати. Сначала переместите позицию печатной надписи на 1 мм вправо.



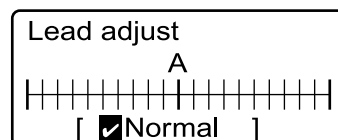
2 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «T800-PL», затем нажмите [Enter].

При помощи этой операции будет выбран тип материала, для которого изменяются настройки. После нажатия [Enter] появится окно для выбора выравнивания.



3 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Lead adjust», затем нажмите [Enter].

Появится окно настройки положения текста по горизонтали.



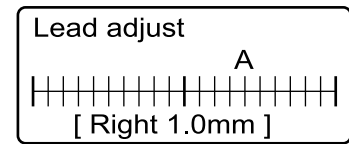
Обозначает, что текст находится в нормальном положении (без смещения).

4 Нажмите [▼] четыре раза, появится надпись «Right 1.0мм».

Нажатие [►] увеличивает значение с шагом 0,25 мм.

Memo

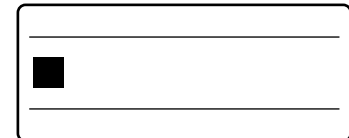
Нажмите [◀] чтобы переместить текст влево. Текст может быть перемещен максимум на 2,5 мм влево или вправо.



Удостоверьтесь, что текст был перемещен «Right 1,0 мм».

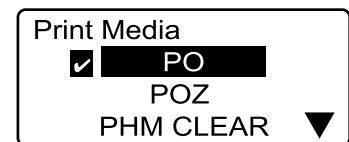
5 Нажмите [Enter].

Ponownie pojawia się ekran wprowadzania danych. Pozycja nadruku została przesunięta o 1 мм вправо. Teraz przesuń nadruk w pionie w dół o 0.5 мм..



6 Нажмите [Adjust].

Появится окно выбора материала для печати.

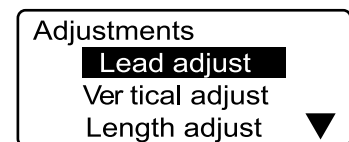


7 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «T800-PL», затем нажмите [Enter].

После нажатия [Enter] появится окно для выбора выравнивания.

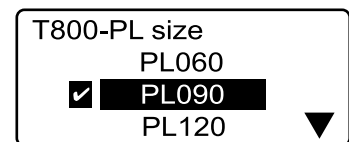
Memo

Положение по вертикали может быть установлено отдельно для каждого типа профиля.



8 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Vertical adjust», затем нажмите [Enter].

Появится окно выбора размера материала для печати.

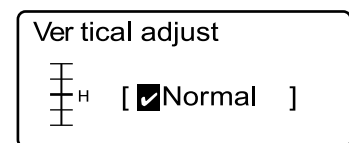


9 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «12мм», затем нажмите [Enter]

При помощи этой операции будет выбран размер материала, для которого изменяются настройки. После нажатия [Enter] появится окно перемещения печатной надписи по вертикали.

Memo

Если для выбранного материала существует только один размер, окно выбора будет пропущено.



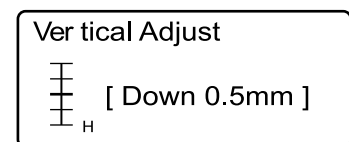
Обозначает, что текст находится в нормальном положении (без смещения).

10 Нажмите [▼] дважды, появится надпись «Down 0.5мм».

Нажатие [▼] перемещает надпись вниз с шагом 0,25 мм.

Memo

Нажмите [▲] чтобы переместить текст вверх. Текст может быть перемещен максимум на 0,5 мм вверх или вниз.



Удостоверьтесь, что текст был перемещен «Down 0,5 мм».

11 Нажмите [Enter].

Появится окно для ввода данных. Позиция печатной надписи будет перемещена на 0,5 мм вниз.

Печать разделительной линии

При печати двух строчек текста на одном маркере можно разделить две строчки сплошной горизонтальной линией.

Memo

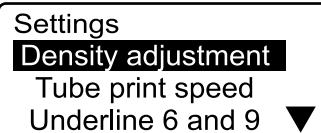
Эту функцию невозможно изменять для отдельных страниц. Невозможно напечатать разделительные линии на однострочных маркерах.

Пример: распечатайте следующий маркер.

+12V
-12V

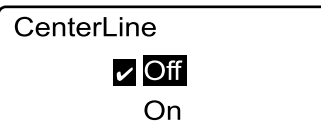
1 Нажмите [Func].

Pojawia się ekran wyboru funkcji.



2 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «CenterLine», затем нажмите [Enter].

Появится окно включения/выключения разделительной линии.



3 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «On», затем нажмите [Enter].

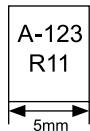
Снова появится окно для ввода данных. Теперь разделительная линия включена.

Печать маркеров малой длины

Соответствующие установки размера знака и количества строчек текста позволяют напечатать большее количество текста на узком маркере.

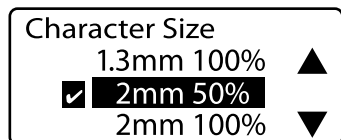
Печать маркеров для узких зажимных планок.

Пример: напечатайте маркер для зажимной планки шириной 4,5 мм. напечатайте две строчки по три знака каждая.



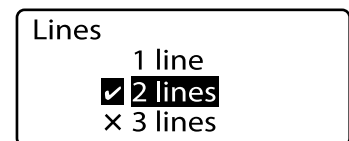
1 Нажмите [Char size].

Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать [2 мм 50%].



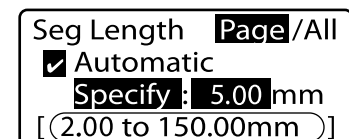
2 Нажмите [Set Lines].

Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать [2 lines].



3 Нажмите [Seg Len].

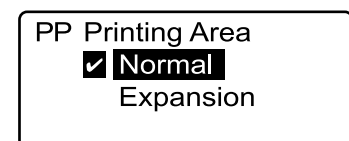
Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать [2 lines].
 Нажмите [5] чтобы установить "5.0" мм.
 Нажмите [Enter].



доступный диапазон значений длины маркера

Obszar zadruku profili PP

Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать [Expansion].
 Нажмите [Enter].

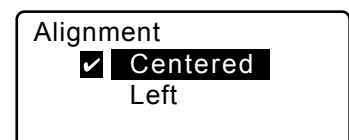


Появится сообщение.
 Нажмите [Enter].

Если вы выберете расширенную область печати (Expansion), то для печати будет доступен только плоский профиль PP

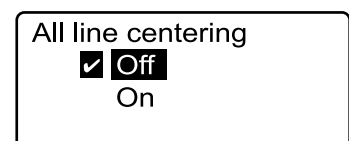
Выравнивание

Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать [Centered].
 Нажмите [Enter].



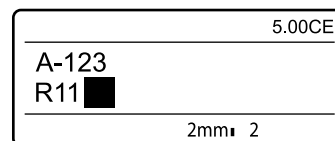
Центрирование всех строк текста

Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать [On].
 Нажмите [Enter].



4 Введите знаки.

Введите «A-123», нажмите [▼], затем введите «R11».
Выполните операцию печати.



При печати трехстрочных маркеров доступен только шрифт «1,3 мм 100 %». Максимальное количество знаков зависит от установленной длины маркера.

При печати на самоклеящихся лентах с включенным нанесением надрезов и выбранной длине маркера 3 мм или меньшей может случиться, что надрезы будут сделаны на напечатанном тексте. Если нужно напечатать короткие маркеры без надрезов, нажмите [Half cut] и выберите [No].



Если вы хотите увеличить количество печатных знаков

Если вы выбрали нормальную область печати на пластинках («Normal»), то пробелы будут автоматически вставлены по левой и правой сторонах текста. После выбора расширенной области печати на пластинках («Expansion») текст будет размещен по всей длине маркера без пробелов по бокам.



Если вы хотите установить длину маркера

Перейдите к разделу «Настройка длины маркера» (☞ страница 101).

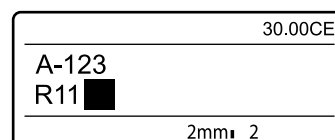
Печать с выравниванием и центрированием строк

Вы можете получить различные результаты в зависимости от выбора функции выравнивания текста и центрирования строк текста.

Введите символы:

Первая строка: A-123

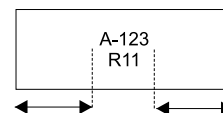
Вторая строка: R11



ПРИМЕР 1

Длина маркера = 30 мм, Область печати на пластинке = Normal, Размер знака = 2мм/1 байт, количество строк = 2 строки

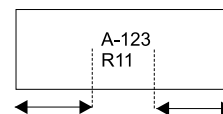
Выравнивание текста: Centered (Центрированный), Центрирование строк текста = On (Активировано)



ПРИМЕР 2

Длина маркера = 30 мм, Область печати на пластинке = Normal, Размер знака = 2мм/1 байт, количество строк = 2 строки

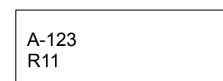
Выравнивание текста: Centered (Центрированный), Центрирование строк текста = Off (Выключено)



ПРИМЕР 3

Длина маркера = 30 мм, Область печати на пластинке = Normal, Размер знака = 2мм/1 байт, количество строк = 2 строки

Выравнивание текста: Left/2 мм (по левой, поле 2 мм)



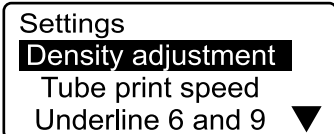
Регулировка плотности печати

В некоторых случаях маркер может быть слишком светлым или слишком темным. Это зависит от условий использования принтера и от свойств материала. В таких случаях следует отрегулировать плотность печати. Плотность печати можно регулировать по пятибалльной шкале.

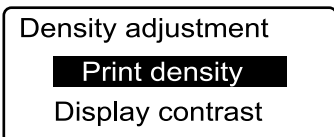
Пример: печатная надпись на маркере слишком светлая, увеличьте плотность печати.

1 Нажмите [Func].

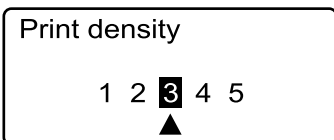
Появится список функций.

**2 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Density adjustment», затем нажмите [Enter].**

Появится окно выбора типа плотности.

**3 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Print density», затем нажмите [Enter].**

Появится окно регулировки плотности печати.



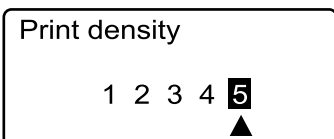
Стрелка [▲] указывает выбранную плотность печати («3» является значением по умолчанию).

4 Нажмите [▶] дважды, чтобы выбрать значение «5».

Плотность «1» – это самая низкая плотность печати, а плотность «5» – самая высокая.

Memo

Нажмите [◀] чтобы сделать печатную надпись более светлой.

**5 Нажмите [Enter].**

Экран переходит в режим ввода данных. Теперь установлена максимальная плотность печати.

Печать с повышенной скоростью

Существует возможность повышения скорости печати на профилях. Следует учитывать, что если скорость печати будет слишком большой, то в некоторых случаях (в зависимости от условий окружающей среды) напечатанная надпись может сместиться относительно муфты. Скорость печати можно установить на режим: «Normal» (Обычная) или «High» (Высокая).

*Нормальная: 30 маркеров в минуту; высокая: 35 маркеров в минуту (для маркера длиной 20 мм, пять знаков 3 мм на каждом маркере, нанесение надрезов включено)

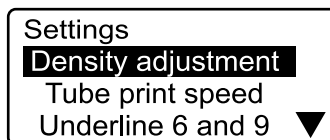


Чтобы печатать профили с увеличенной скоростью, в холодной окружающей среде (ниже чем 20 °C), нужно дополнительно установить подогреватель профилей.

Пример: установите скорость печати на «High».

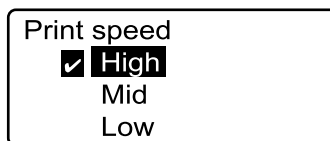
1 Нажмите [Func].

Появится список доступных функций.



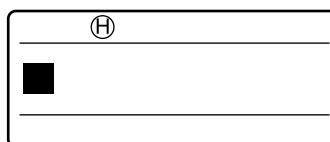
2 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Tube print speed», затем нажмите [Enter].

Появится окно настройки скорости печати.



3 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Tube print speed», затем нажмите [Enter].

Экран переходит в режим ввода данных. Теперь установлен скоренный режим печати.



Если на экране отображается «H», значит, выбрана высокая скорость. Если выбрать обычную скорость, то на экране появится «N».



Скорость печати

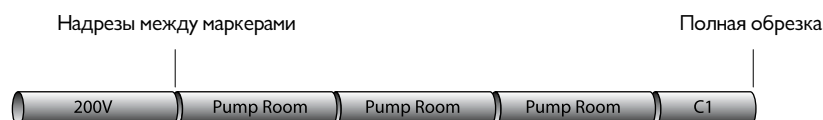
Вы можете выбрать скорость печати: низкая (low), средняя (medium) и высокая (high). Скорость печати зависит от типа профиля, на котором выполняется печать.

ТИП ПРОФИЛЯ	СКОРОСТЬ ПЕЧАТИ	С НАДРЕЗОМ	БЕЗ НАДРЕЗА
PO, POZ	низкая	18.5	18.5
	средняя	25	20
	высокая	40	40
PHM CLEAR, PHZ, PHZF, T800-PL, T800-PLL, PP-046, PP-090	низкая	25	20
	средняя	25	20
	высокая	40	40
PP-063, PP-100, PP-110, PPA	низкая		18.5
	средняя	надрезы недоступны	18.5
	высокая		40

4.5 Изменение метода обрезки

Нарезка и полная обрезка

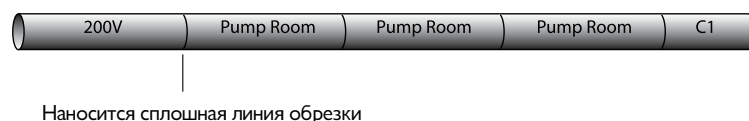
Если присмотреться к комплекту распечатанных и обрезанных в конце маркеров, вы заметите надрез («Half cut») между каждым маркером. Этот надрез делает возможным ручное разделение маркеров на штуки. Это также касается самоклеящейся этикетки. Надрезы разделяют распечатанные этикетки между собой. После последнего маркера или этикетки выполняется полная обрезка («Full cut»).



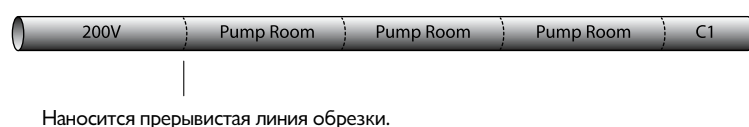
Выключение нанесения надрезов

Вместо надрезов на их месте можно распечатать линию обрезки. Линия обрезки может быть сплошной или прерывистой. Также возможна печать без надрезов и линий.

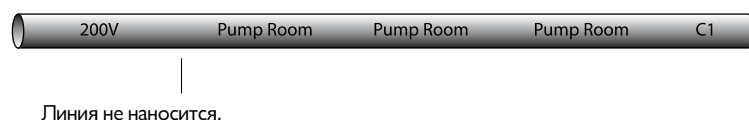
Отсутствие надрезов, сплошная линия обрезки



Отсутствие надрезов, прерывистая линия обрезки



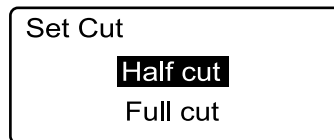
Отсутствие надрезов, отсутствие линии обрезки



Пример: выключите нанесение надрезов и распечатайте маркеры, разделенные прерывистой линией.

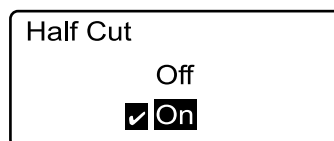
1 Нажмите [Set Cut].

Появится окно выбора метода обрезки.



2 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Half cut», затем нажмите [Enter].

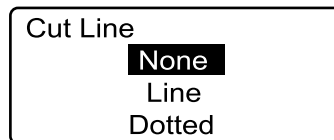
Появится окно включения/выключения нарезки.



Нанесение надрезов включено по умолчанию («On»).

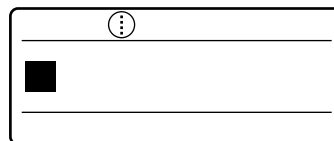
3 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Off», затем нажмите [Enter].

Появится окно выбора линии, разделяющей маркеры.



4 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Dotted», затем нажмите [Enter].

Экран переходит в режим ввода данных.



Линия обреза обозначена значком (прерывистая линия).

Выполнение полной обрезки после определенного количества маркеров.

Если ввести в принтер данные с рис. 1 и распечатать три комплекта маркеров, то получатся муфты, как на рис 2.

Рисунок 1

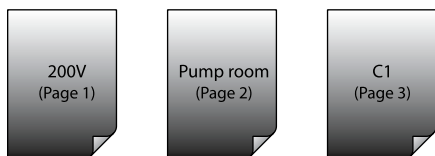
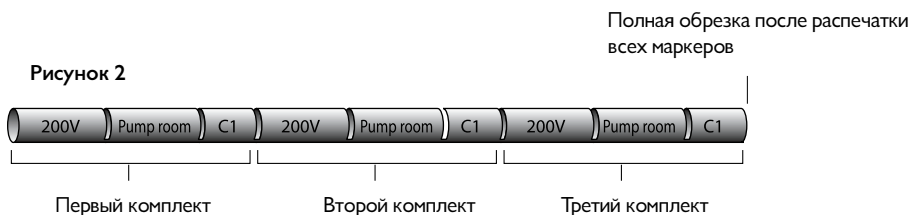
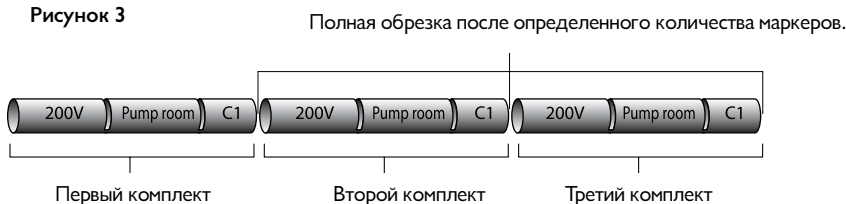


Рисунок 2



По умолчанию принтер настроен таким образом, чтобы выполнять полную обрезку после распечатки всех маркеров. Также возможно изменение настроек для того, чтобы принтер выполнял полную обрезку после каждого комплекта маркеров. Пример приведен на рис. 3.

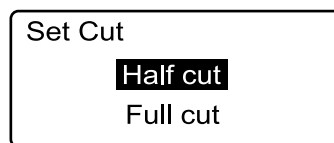
Рисунок 3



Пример: выполните полную обрезку после указанного количества сегментов.

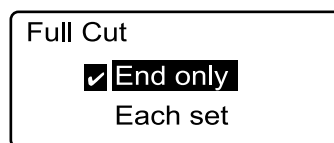
1 Нажмите [Set Cut].

Появится окно выбора метода обрезки.



2 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Full cut», затем нажмите [Enter].

Появится окно выбора точки полной обрезки.



Значение по умолчанию – «End only», то есть полная обрезка после распечатки всех маркеров.

3 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Each set», затем нажмите [Enter].

Экран переходит в режим ввода данных.

4.6 Другие операции

Выдвижение профилей

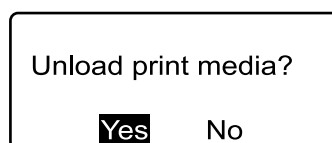
Во время изменения материала для печати с профиля на самоклеящуюся этикетку или с этикетки на профиль необходимо извлечь материал, установленный в принтер в настоящий момент. Установленные профили невозможно вытащить вручную, поскольку трубка или лента перемещаются в принтере с помощью подающих роликов. Чтобы извлечь профиль, установленный в принтере, следует выполнить следующие операции.

Мемо

Эти операции касаются всех печатаемых профилей: PO/POZ, PHZ/PHZF, PP/PPA, а также самоклеящихся и самоламинирующихся этикеток.

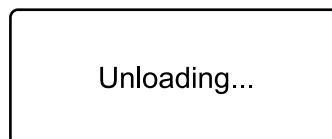
1 Нажмите [Remove].

Появится просьба подтвердить выдвижение материала.



2 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Yes», затем нажмите [Enter].

Появится окно, как указано справа, профиль движется по подающим роликам.

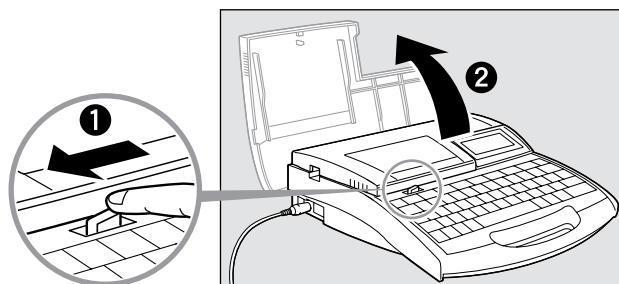


После выдвижения следует извлечь профиль из принтера, следуя указаниям ниже. Указания по загрузке нового профиля содержатся в Части 2.

Мемо

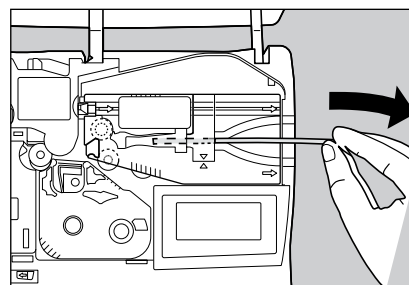
Эта процедура относится ко всем типам профилей. Прозрачные профили причислены к стандартным.

3 Откройте крышку.



Линия обреза обозначена значком (прерывистая линия).

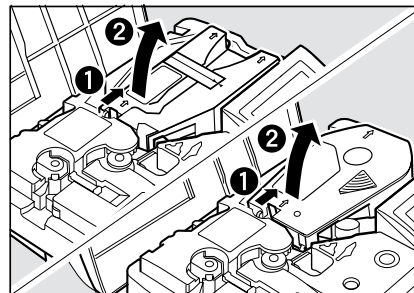
4 (Только для трубки и пластинки) Извлеките трубки и пластинки из направляющей для профилей.



5 Извлеките из принтера направляющую для профилей или кассету с этикеткой.

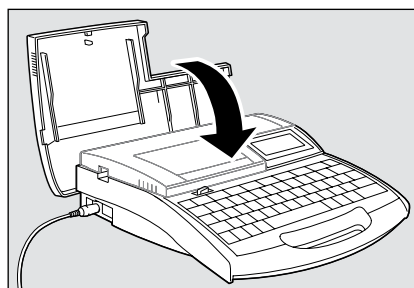
Перемещая рычаг вправо, поднимите и извлеките направляющую для профилей или кассету с этикеткой.

6 Закройте крышку.



7 Приготовьтесь к печати.

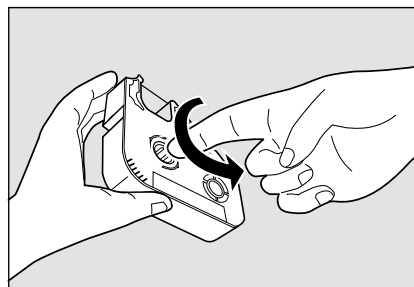
Установите новый профиль в соответствии с инструкциями из «Части 2 «Основная информация».



важный

Проверьте натяжку красящей ленты.

Натягивайте красящую ленту после каждой замены профиля.



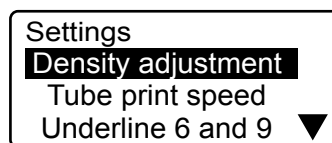
Изменение контрастности дисплея

Отображаемая на дисплее информация может быть более или менее читабельна в зависимости от яркости окружающей среды и угла видения. Если информация отображается нечетко, следует изменить контрастность дисплея. Контрастность можно установить на один из девяти уровней.

Пример: данные отображаются тускло, измените контрастность дисплея.

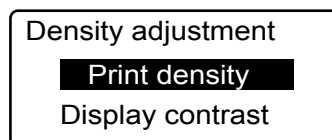
1 Нажмите [Func].

Появится окно выбора функции.



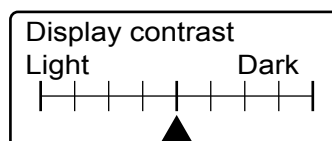
2 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Density adjustment», затем нажмите [Enter].

Появится окно выбора плотности печати и контрастности дисплея.



3 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Display contrast», затем нажмите [Enter].

Появится окно регулировки контрастности дисплея.

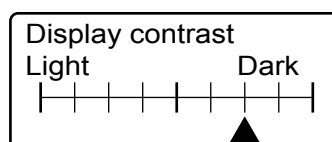


[▲] указывает контрастность, выбранную в настоящий момент.

4 Дважды нажмите [▶].

Уменьшение контрастности дисплея.

Нажмите [◀] чтобы уменьшить контрастность дисплея.



5 Нажмите [Enter].

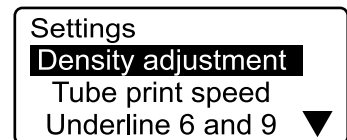
Экран переходит в режим ввода данных.

Выключение звука

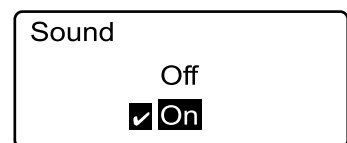
Следуйте этой инструкции, чтобы выключить звуки предостережений и клавиатуры, воспроизводимые при операциях, не связанных с вводом текста.

1 Нажмите [Func].

Появится окно выбора функции.

**2 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Sound», затем нажмите [Enter].**

Появится окно включения/выключения звуковых сигналов.

**3 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Off», затем нажмите [Enter].**

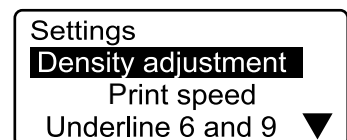
Экран переходит в режим ввода текста.

Отключение режима возврата профилей PHM CLEAR

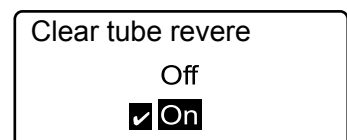
Существует возможность отключения режима возврата профилей PHM CLEAR.

1 Нажмите [Func].

Появится окно выбора функции.

**2 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать “Clear tube reverse” затем нажмите [Enter].**

Появится экран включения/отключения режима возврата профилей PHM CLEAR.

**3 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать “Off” затем нажмите [Enter].**

Экран переходит в режим ввода текста.

Восстановление исходных установок

Существует возможность восстановления исходных значений всех установок. Эта операция не только восстанавливает все заводские настройки, но и удаляет все введенные данные, а также все файлы из встроенной памяти принтера.

1 Зажмите [Del All] во время включения принтера.

Появится просьба подтвердить сбрасывание настроек принтера.

Complete reset?

Yes

No

2 Нажмите [◀] или [▶] чтобы выбрать «Yes», затем нажмите [Enter].

После отображения сообщения как на изображении справа, экран переходит в режим ввода данных.

Resetting...

Do not turn off
unit.



Data check

Resetting completely



Сохраненные файлы будут удалены в процессе восстановления исходных установок.

Во время восстановления заводских установок все текущие и сохраненные файлы будут удалены.

Часть 5

Обслуживание

В этом разделе описано, как извлечь застрявший профиль, такой, как, например, трубка или этикетка, что делать, если нож не наносит надрезы или не режет профиль. Здесь описаны также другие действия, касающиеся обслуживания принтера.

5.1 Если застрянут профиль или самоклеящаяся этикетка	124
Что делать, если застрянет профиль, а на дисплее появится надпись «Media JAM»	124
Что делать, если застрянет профиль, а на дисплее не появится надпись «Media JAM»	126
Что делать, если профиль или лента не выдвигается / не заряжается	128
5.2 Что делать, если нож не режет профили	130
Изменение глубины обрезки	130
Уменьшение скорости обрезки	130
5.3 Замена ножа	132
5.4 Замена кассет	136
Замена кассеты с красящей лентой	136
Замена кассеты с самоклеящейся этикеткой	137
5.5 Обслуживание	138
Очистка принтера	138
Очистка подающих роликов	138
Очистка печатающей головки	140
Очистка / замена комплекта для очистки направляющих профилей	140

5.1 Если застрянет профиль или самоклеящаяся этикетка

Если во время печати застрянет профиль, на жидкокристаллическом дисплее появится сообщение «Media JAM» и принтер остановится. Извлеките застрявшую ленту или профиль в соответствии с инструкциями, указанными на дисплее.

Если это невозможно осуществить, поскольку

- сообщение «Media JAM» не появилось на экране, несмотря на то, что лента или профиль застряли,
- вы выключили принтер после появления сообщения «Media JAM», используйте функцию передвижения «Feed», чтобы извлечь застрявший профиль из принтера.

Что делать, если застрянет профиль, а на дисплее не появится надпись «Media JAM» (☐ страница 124).

■ Что делать, если застрянет профиль, а на дисплее появится надпись «Media JAM» ■

Если печать прервется по причине застрявшего профиля и появится сообщение «Media JAM», следуйте приведенной ниже процедуре для извлечения застрявшего материала.

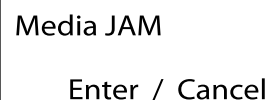
1 Удостоверьтесь, что на экране появилось сообщение «Media JAM».

Если на дисплее не появилось сообщение «Media JAM» или оно пропало после выключения принтера, следуйте инструкциям из подраздела «Что делать, если застрял профиль, а на дисплее не появилось изображение «Media JAM» (☐ страница 124).

Memo

Если нажать «Cancel», сообщение «Media JAM» исчезнет

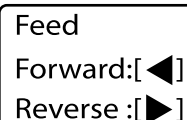
и экран перейдет в режим ввода данных, покидая тем самым режим извлечения профиля. В этом случае см. подраздел «Что делать, если застрянет профиль, а на дисплее не появится надпись «Media JAM» (☐ страница 124).



Media JAM
Enter / Cancel

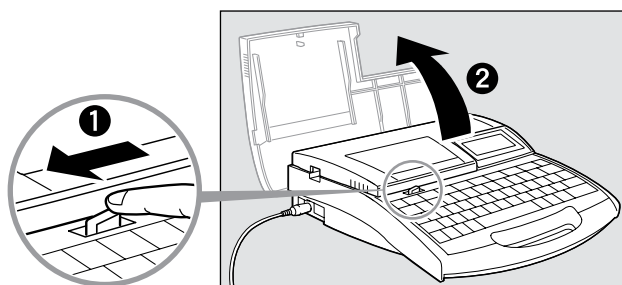
2 Нажмите [Enter].

Появятся варианты перемещения вперед и назад.



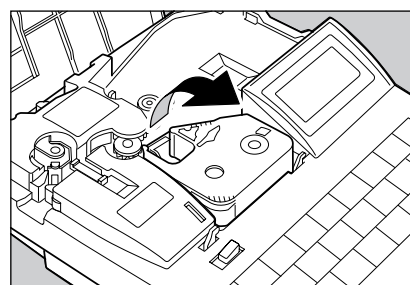
Feed
Forward:[◀]
Reverse:[▶]

3 Откройте крышку.



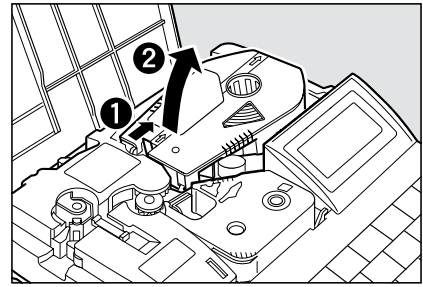
4 Извлеките из принтера кассету с красящей лентой.

Если лента наматалась на детали внутри принтера и невозможно извлечь кассету, перейдите к пункту 5 без извлечения кассеты.

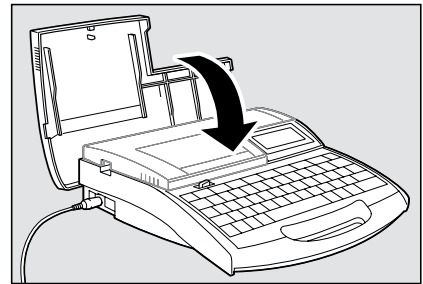


5 Извлеките кассету с этикеткой, если она была установлена.

Если лента наматалась на детали внутри принтера и невозможно извлечь кассету, перейдите к пункту 5 без извлечения кассеты.



6 Закройте крышку.

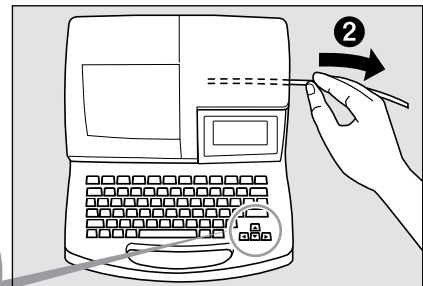
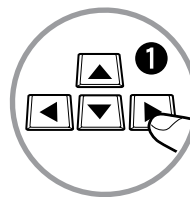


7 Извлеките профиль, держа [▶] и выдвигая его в обратном направлении.

Если профиль невозможно переместить в обратном направлении, нажмите [◀] и попробуйте переместить его в противоположную сторону, к выходу.

Профиль будет перемещаться вперед или назад пока зажата клавиша [◀] или [▶]

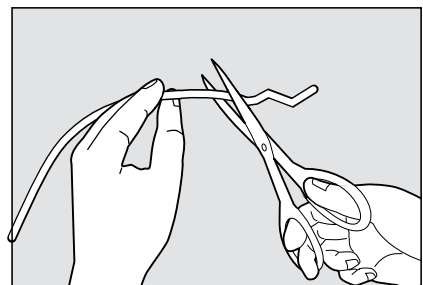
Если кассету с красящей лентой было невозможно извлечь в пункте 4 или кассету с этикеткой не удалось извлечь в пункте 5, следует открыть крышку и снова предпринять попытку извлечения кассеты. Извлеките кассету, если это возможно, и закройте крышку. Если все же невозможно извлечь кассеты с красящей лентой или этикеткой, закройте крышку и нажимайте [◀] или [▶] пока не появится возможность это сделать.



8 Перемещайте профиль назад, зажав [▶] или вперед, зажав [◀] до полного выдвижения.

9 Следует обрезать изогнутую или поврежденную часть профиля.

Операция удаления застрявшего профиля окончена.



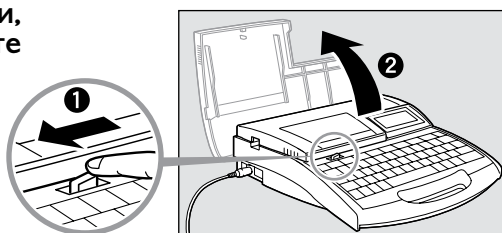
10 Приготовьтесь к печати (Часть 2 «Основные операции»).

Откройте крышку, вставьте кассету с красящей лентой, профиль или кассету с этикеткой и закройте крышку. Нажмите клавишу [Санс], чтобы вернуться в режим ввода данных.

Что делать, если застрянет профиль, а на дисплее не появится надпись «Media JAM»

Может случиться, что профиль или этикетка обмотается вокруг ролика внутри принтера после того, как там застрянет профиль, или в результате некорректной установки. Если вы выключили принтер после появления сообщения «Media JAM» и в дальнейшем не можете извлечь застрявший материал в соответствии с отображаемыми сообщениями, воспользуйтесь функцией передвижения «Feed» и извлеките застрявший профиль.

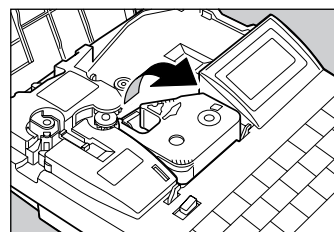
- 1 Если принтер находится в работающем состоянии, нажмите [Canc] до звукового сигнала. Включите принтер, если он выключен.**



- 2 Откройте крышку.**

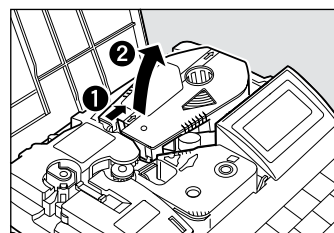
- 3 Извлеките из принтера кассету с красящей лентой.**

Если лента намоталась на детали внутри принтера и невозможно извлечь кассету, перейдите к пункту 4 без извлечения кассеты.

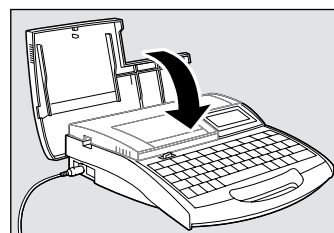


- 4 Извлеките кассету с этикеткой, если она была установлена.**

Если лента намоталась на детали внутри принтера и невозможно извлечь кассету, перейдите к пункту 5 без извлечения кассеты.

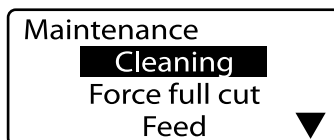


- 5 Закройте крышку.**



- 6 Нажмите [Maint].**

Появится список функций обслуживания.



7 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Feed», затем нажмите [Enter].

Появятся варианты перемещения вперед и назад.

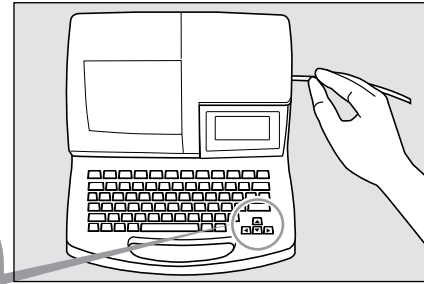
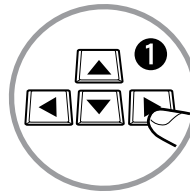
Feed
Forward:[◀]
Reverse:[▶]

8 Извлеките профиль, держа [▶] и выдвигая его в обратном направлении.

Если профиль невозможно переместить в обратном направлении, нажмите [◀] и попробуйте переместить его в противоположную сторону, к выходу.

Профиль будет перемещаться вперед или назад пока зажата клавиша [◀] или [▶].

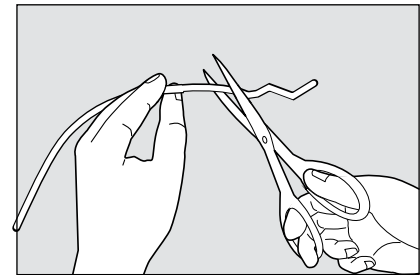
Если кассету с красящей лентой было невозможно извлечь в пункте 3 или кассету с этикеткой не удалось извлечь в пункте 4, следует открыть крышку и снова предпринять попытку извлечения кассеты. Извлеките кассету, если это возможно, и закройте крышку. Если все же невозможно извлечь кассеты с красящей лентой или этикеткой, закройте крышку и нажимайте [◀] или [▶] пока не появится возможность это сделать.



9 Перемещайте профиль назад, зажав [▶] или вперед, зажав [◀] до полного выдвижения.

10 Следует обрезать изогнутую или поврежденную часть профиля.

Операция удаления застрявшего профиля окончена.



11 Приготовьтесь к печати (Часть 2 «Основные операции»).

Откройте крышку, вставьте кассету с красящей лентой, профиль или кассету с этикеткой и закройте крышку. Нажмите клавишу [Санс], чтобы вернуться в режим ввода данных.

Если профиль или этикетка не будут извлечены/установлены

Использование функции передвижения «Feed» позволяет переместить установленный профиль или этикетку внутрь принтера. Помните, что эту функцию следует использовать только тогда, когда профиль или этикетка были некорректно установлены или выдвинуты. Слишком сильное перемещение профилей или лент может привести к их повреждению или к обматыванию красящей ленты вокруг роликов, что вызовет заскок.

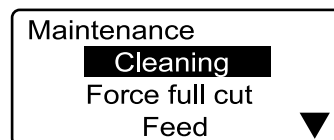
Мемо

Функцию Feed можно использовать в следующих случаях:

- Профили не перемещаются дальше подающего ролика 1, несмотря на нажатие клавиши Remove.
- Принтер работает, но профиль не был выдвинут после окончания печати.

1 Если принтер находится в работающем состоянии, нажмите [Canc] до звукового сигнала. Включите принтер, если он выключен.

2 Нажмите [Maint].
Появится список функций обслуживания.



3 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Feed», затем нажмите [Enter].
Появятся варианты перемещения вперед и назад.



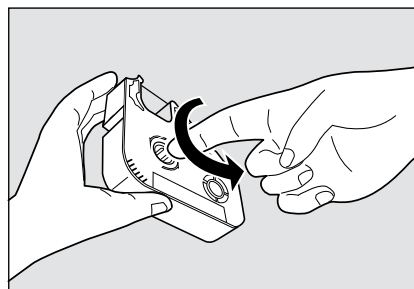
4 Перемещайте профиль назад, зажав [▶] или вперед, зажав [◀] до полного выдвижения.

важный Избегайте слишком сильного перемещения этикетки!

Слишком сильное перемещение этикетки может привести к ее скручиванию внутрь кассеты. Перейдите в раздел «Что делать, если лента скрутится внутрь кассеты» (☞ страница 38).

важный Проверьте натяжку красящей ленты.

Натягивайте красящую ленту после каждой замены профиля.



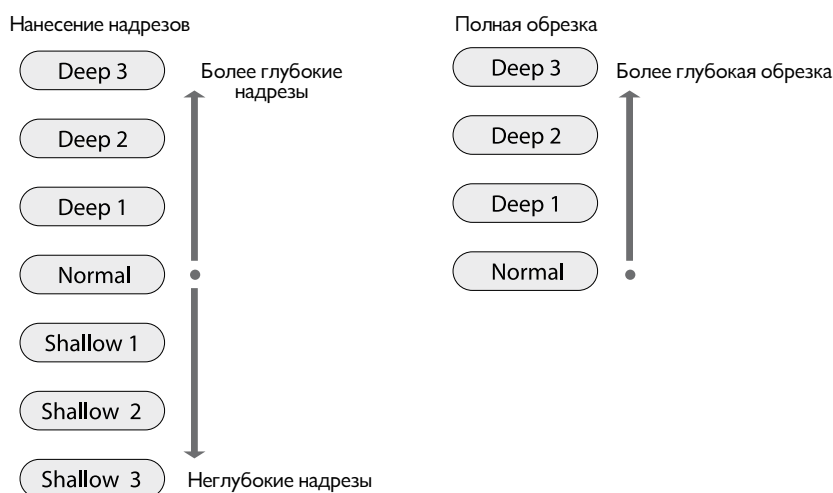
5.2 Что делать, если нож не режет профили

Изменение глубины обрезки

Если нож не наносит надрезы или не режет профили или ленты, попробуйте увеличить глубину надреза. Глубину надреза и полной обрезки можно регулировать, как указано ниже. Глубину можно регулировать отдельно для каждого типа материала для печати.

Memo

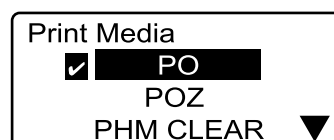
Если надрезы настолько глубоки, что полностью перерезают материал, следует установить более неглубокий надрез. Увеличение глубины резки и надреза ведет к более быстрому изнашиванию ножа и его ограничителя.



Пример: принтер не до конца обрезает самоклеящуюся этикетку – увеличьте глубину обрезки на один пункт.

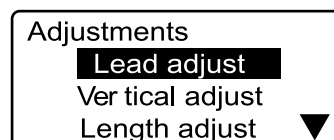
1 Нажмите [Adjust].

Появится окно выбора материала для печати.



2 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Т800-PL», затем нажмите [Enter].

Следует выбрать материал, настройки которого будут изменены. Нажмите [Enter], чтобы отобразить список возможных настроек.

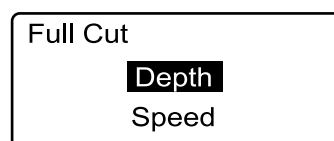


Memo

Глубину надрезов и полной обрезки можно изменять отдельно для каждого материала.

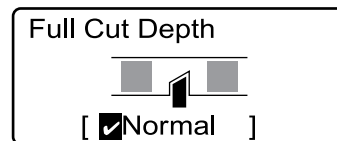
3 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Full cut», затем нажмите [Enter].

Появится список настроек полной обрезки.



4 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Depth», затем нажмите [Enter].

Появится окно регулировки глубины обрезки.



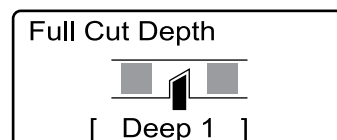
О бозначает, что нож находится в нормальном положении.

5 Один раз нажмите [▲] чтобы появилась надпись «Deep 1».

При каждом нажатии [▲] глубина увеличивается на один уровень.

Мемо

При регулировке глубины надрезов («Halfcut»), нажатие [▼] уменьшает глубину надрезов.



Удостоверьтесь, что выбрана глубина «Deep 1».

6 Нажмите [Enter].

Экран переходит в режим ввода текста. Глубина обрезки увеличена теперь на один уровень.



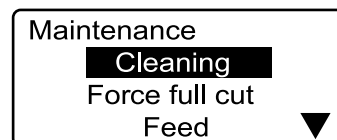
Наконечник

Что делать, если нож дальше не режет должным образом (Сильная обрезка)

Если нож не перерезает профиль, кроме максимального увеличения глубины обрезки попробуйте использовать функцию «Force full cut». После выбора этой функции нож перерезает профиль с максимально возможной глубиной. Если нож и далее полностью не перерезает материал для печати, его следует заменить на новый. Подробно о замене см. в разделе «Замена ножа» (☞ страница 133).

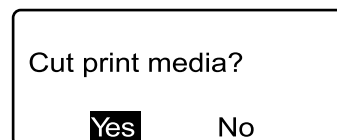
1 Нажмите [Maint].

Появится список доступных функций.



2 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Force full cut», затем нажмите [Enter].

Появится просьба подтвердить перерезку с максимальной силой.



3 Нажмите [◀] или [▶] чтобы выбрать «Yes», затем нажмите [Enter].

Будет произведена максимально полная обрезка.

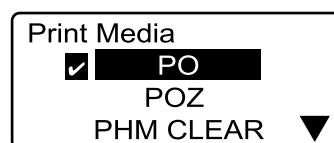
Уменьшение скорости обрезки

Если обрезка не проходит плавно для определенных профилей или этикеток, попробуйте уменьшить ее скорость. Скорость обрезки может быть установлена на одном из двух уровней: «Normal» или «Low» (Низкая) соответственно для надрезов и полной обрезки. Уменьшение скорости нанесения надрезов и полной обрезки можно применить для каждого материала для печати.

Пример: полная обрезка функционирует неудовлетворительно, уменьшите ее скорость.

1 Нажмите [Adjust].

Появится окно выбора материала для печати.



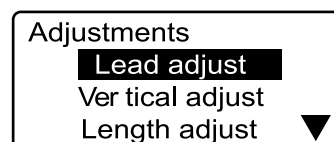
2 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «PO», затем нажмите [Enter].

При помощи этой операции будет выбран тип материала, для которого изменяются настройки.

Нажмите [Enter], чтобы отобразить список возможных настроек.

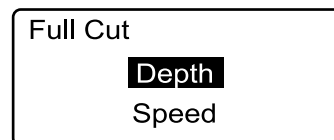
Мемо

Скорость надрезов и полной обрезки можно изменять отдельно для каждого материала.



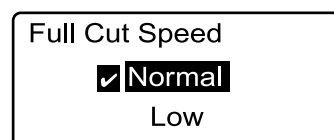
3 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Full cut», затем нажмите [Enter].

Появится список настроек полной обрезки.



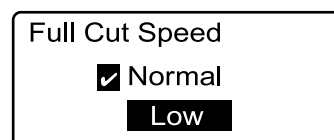
4 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Speed», затем нажмите [Enter].

Появится окно настройки скорости полной обрезки.



Обозначает, что установлена обычная скорость.

5 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Low».



6 Нажмите [Enter].

Экран переходит в режим ввода данных. Скорость обрезки уменьшена.

5.3 Замена ножа

Если маркеры или этикетки остаются неразделенными даже после выбора полной силы обрезки «Force full cut» (страница 131), это значит, что нож изношен и его следует заменить. Следует помнить, что вместе с ножом необходимо менять его ограничитель (входит в комплект поставки ножа). Обратитесь в компанию Partex или к дилеру для покупки нового ножа.

Мемо

Если же надрезы слишком глубокие даже после установки самой небольшой глубины надреза, это может значить, что стерся ограничитель ножа.



Следуйте инструкции!

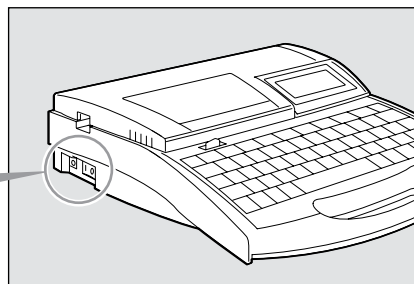
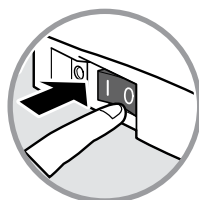
Нож был спроектирован так, чтобы сделать невозможным касание его острия. Однако небрежное обращение с ножом может привести к выпадению лезвия, что может повлечь за собой порез. Действуйте исключительно в соответствии с процедурами, приведенными в данном руководстве. Более того, выполняйте эти операции с особой осторожностью.

Немедленно избавьтесь от пришедшего в негодность ножа.

Не храните изношенные ножи, немедленно избавьтесь от старого ножа. Нож представляет опасность для маленьких детей. Выбросьте нож в соответствии с местными правилами об утилизации подобных материалов.

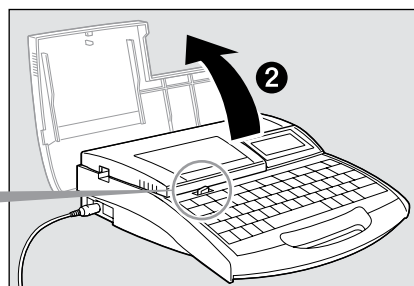
1 Выключите принтер.

Следует установить переключатель в положение «О».



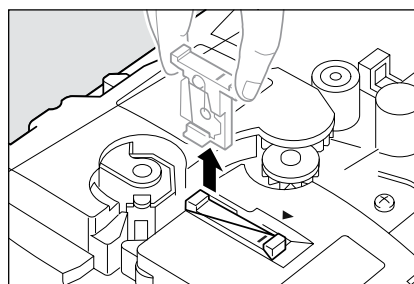
2 Откройте крышку.

Переместите рычаг крышки влево и поднимите крышку.



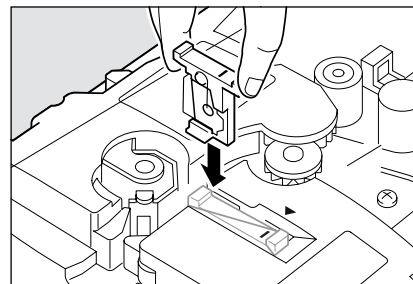
3 Извлеките нож.

Немедленно избавьтесь от пришедшего в негодность ножа. При извлечении и переноске ножа держите его за корпус, как указано на рисунке сбоку.

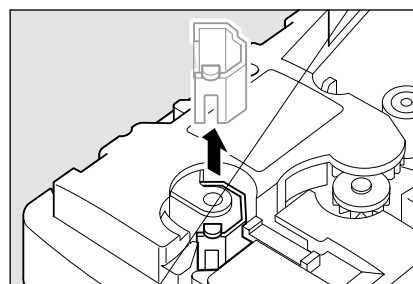


4 Установите новый нож.

Для обеспечения правильного положения следует совместить отметку «-» на ноже со стрелкой ◀ на корпусе принтера и вставить нож до упора.

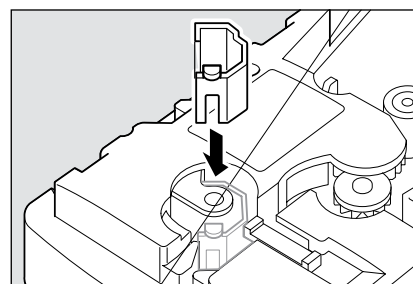


5 Извлеките ограничитель ножа.



6 Установите новый ограничитель ножа.

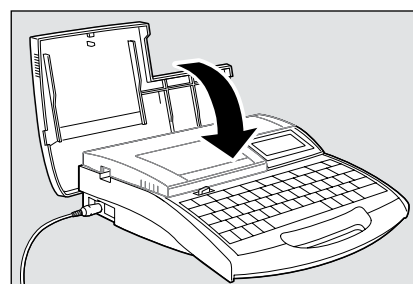
Вставьте ограничитель до упора.



Удостоверьтесь, что ограничитель установлен в правильное положение.

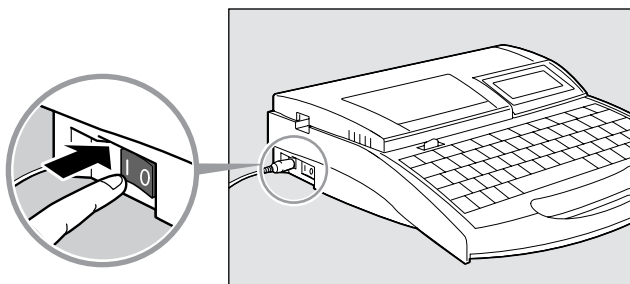
7 Закройте крышку.

Опустите крышку, чтобы она захлопнулась.



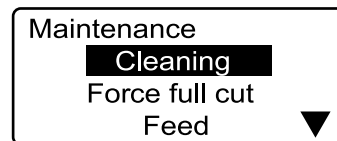
8 Включите принтер.

Установите переключатель в положение «I».



9 Нажмите [Maint].

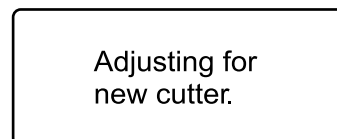
Появится список доступных функций.

**10 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Replace cutter», затем нажмите [Enter].**

После отображения сообщения как на изображении справа, экран переходит в режим ввода данных.

Мемо

Для переменных, которые были изменены в разделе «Изменение глубина обрезки» (☞ страница 130), были восстановлены исходные значения.



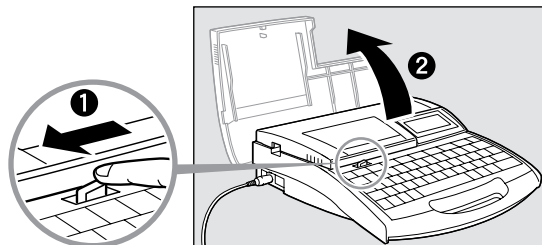
5.4 Замена кассет

Замена кассеты с красящей лентой

Если во время печати на экране появится сообщение «End of ribbon», необходимо заменить кассету с красящей лентой, как это описано ниже. Обратитесь в компанию Partex или к дилеру для покупки новой кассеты.

1 Откройте крышку.

Переместите рычаг крышки влево и поднимите крышку.

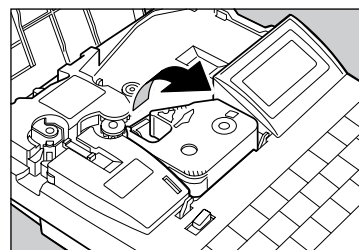


2 Извлеките израсходованную ленту.

Потяните кассету на себя, как указано на рисунке.

Мемо

Вставьте израсходованную ленту в полиэтиленовый пакет, а затем избавьтесь от нее в соответствии с местными правилами утилизации подобных материалов.



3 Натяните красящую ленту.

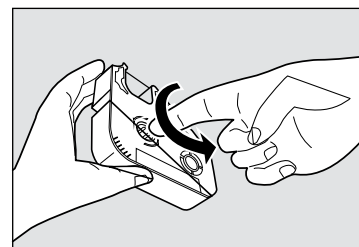
Уберите бумажную заглушку и натяните красящую ленту.

Мемо

Принтер не обнаружит наличия ленты, если она не будет достаточно натянута. Всегда проверяйте натяжение ленты.

Мемо

Уберите бумажную заглушку в соответствии с локальными указателями.

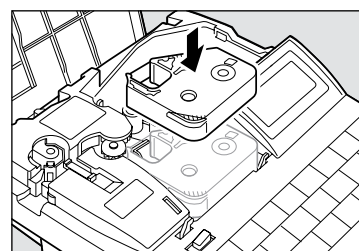


4 Установите новую кассету с красящей лентой.

Нажмите на кассету, пока она не «встанет» на свое место.

Мемо

Если вставить кассету не до конца, принтер может ее не обнаружить. Следует удостовериться, что кассета «встала» на свое место.



ОСТОРОЖНО! Не касайтесь соединения на кассете с красящей лентой

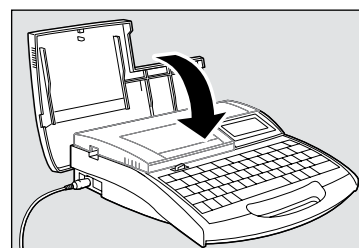
Не касайтесь соединения (металлическая часть) на кассете с красящей лентой. Это может привести к ошибке считывания данных с кассеты.

5 Закройте крышку.

Опустите крышку, чтобы она захлопнулась.

6 Нажмите [Enter].

Печать будет возобновлена со страницы, предшествующей странице, на которой она была прервана.



Замена профиля или кассеты с самоклеящейся этикеткой

Уберите профиль или кассету с этикеткой, как это описано ниже, затем установите новый профиль или новую кассету. Обратитесь в компанию Partex или к дилеру для покупки новых профилей и кассет.


Мемо

Описанная процедура касается всех материалов для печати, доступных в виде кассет, которые устанавливаются внутри принтера.

1 Нажмите [Remove], а затем [Enter].

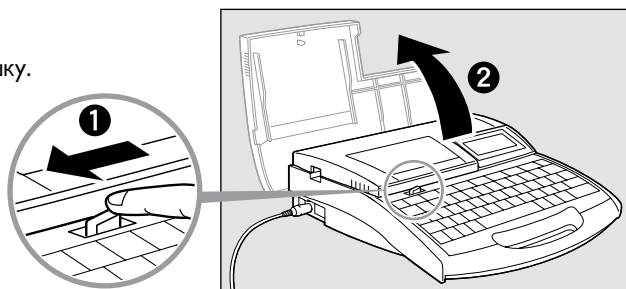
Материал выдвигается в сторону выходного отверстия принтера.

Мемо

Если после нажатия [Enter] профиль не был выгружен подающим роликом 1, для его извлечения следует использовать функцию «Feed» («Если профиль или этикетка не были выгружены/загружены»  страница 126)

2 Откройте крышку.

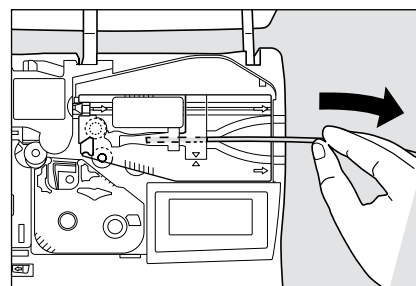
Переместите рычаг крышки влево и поднимите крышку.



3 (Только для профилей, загружаемых снаружи) Извлеките профиль из подающего механизма.

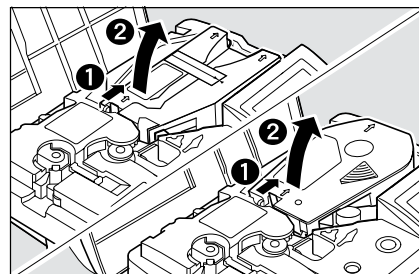
Мемо

Намотайте извлеченный профиль на барабан или диск.




4 Извлеките из принтера направляющую для профилей или кассету с этикеткой.

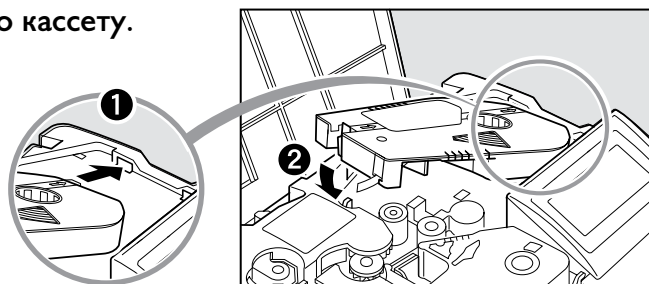
Перемещая рычаг влево, поднимите кассету с самоклеящейся этикеткой.



5 Установите новый профиль или новую кассету.

«Установка профиля» ( страница 30)

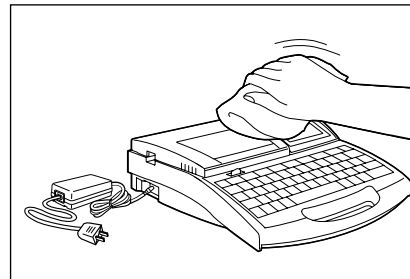
«Установка кассет» ( страница 36)



5.5 Обслуживание

Очистка принтера

Протирайте корпус принтера влажной тряпкой, пропитанной разбавленным мягким чистящим средством. Ни в коем случае не используйте спирт, бензин или растворители. Это может привести к повреждению корпуса или самого устройства.

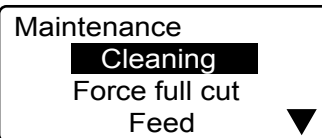


Очистка подающих роликов

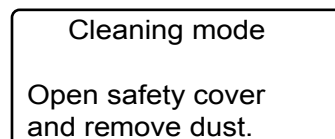
Используйте марлевую ткань, чтобы убрать загрязнения с подающих роликов. Если ролики сильно загрязнены, нанесите на марлю несколько капель разбавленного мягкого чистящего средства, выжмите ее и вытрите грязь с роликов. Ни в коем случае не используйте для очистки спирт, бензин или растворители. Они могут повредить внутренние детали.

1 Нажмите [Maint].

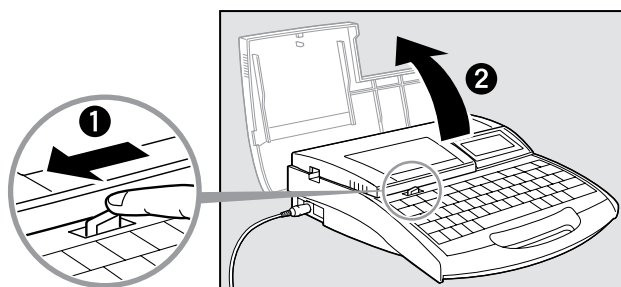
Появится список доступных функций.



2 Нажмите [▲] или [▼] чтобы выбрать «Cleaning», затем нажмите [Enter].

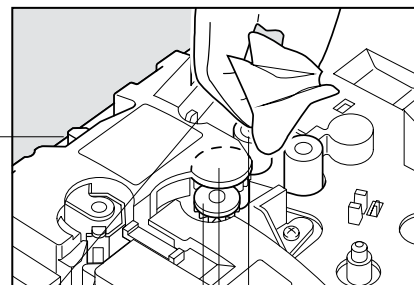


3 Откройте крышку.



4 Очистите подающие ролики.

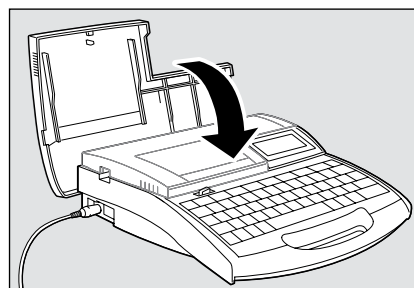
Рычаг замедления подающего ролика 3
Чтобы очистить подающие ролики 2 или 3, сначала следует переместить вправо рычаг замедления подающего ролика 3.



Подающий ролик 1
Подающий ролик 2
Подающий ролик 3

5 Закройте крышку.

Транспортные ролики вращаются.



6 Повторите шаги 3-5.

Мемо

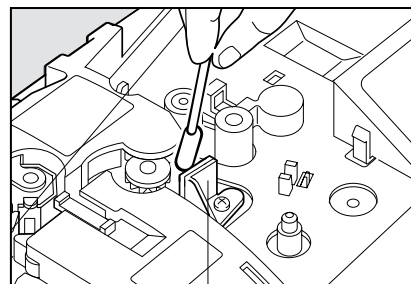
Ролики делают полный оборот, если поднять и закрыть крышку 6 раз.

7 Нажмите [Санс].

Сообщение исчезнет, экран переходит в режим ввода данных.

Очистка печатающей головки

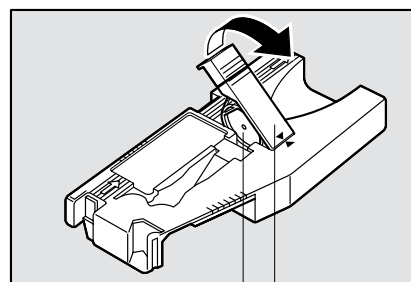
Для удаления загрязнения с головки используйте ватный тампон. Действуйте очень осторожно, чтобы не поцарапать головку. Перед началом очистки отключите питание принтера. Если печатающая головка очень загрязнена, нанесите на тампон несколько капель разбавленного мягкого чистящего средства и деликатно протрите ее. Ни в коем случае не используйте для очистки спирт, бензин или растворители. Они могут повредить головку.



Печатающая головка

Очистка направляющей для профилей

Направляющая для профилей оснащена очистителем, который собирает пыль и грязь с устанавливаемых профилей. Извлеките очиститель, как указано на рисунке, и очистите губку от накопившейся грязи. Если губка износится, замените ее на новую.



Очиститель

Губка

Часть 6

Аксессуары

В этом разделе содержится перечень материалов для печати и аксессуаров, список символов и технические свойства принтера.

6.1	Материалы для нанесения печатных надписей и дополнительные элементы	142
	Материалы для нанесения печатных надписей	142
	Дополнительные элементы	143
	Аксессуары	146
6.2	Список сообщений	147
6.3	Устранение поломок	149
6.4	Список символов	151
6.5	Список функций	152
6.6	Техническая информация	153
6.7	Рекомендуемые настройки шрифтов	154
6.8	Условия гарантии	155

6.1 Материалы для нанесения печатных надписей и дополнительные элементы

Материалы для нанесения печатных надписей

Ниже перечислены материалы, на которые можно наносить надписи с помощью принтера. Используйте исключительно рекомендованные материалы фирмы Partex. Использование других материалов может привести к поломке устройства и потере гарантии.

PO/POZ – маркеры для проводов и кабелей



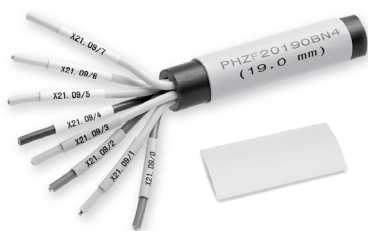
ТИП	ТИП В БЕЗГАЛОГЕННОМ ИСПОЛНЕНИИ	ДИАМЕТР мм мин/макс	СЕЧЕНИЕ мм ²	УПАКОВКА	
PO-01	POZ-01	1.3 / 1.8	0.25		250 м
PO-02	POZ-02	1.7 / 2.2	0.5		60 м
PO-03	POZ-03	2.0 / 2.5	0.75		50 м
PO-04	POZ-04	2.2 / 2.8	1.0		50 м
PO-05	POZ-05	2.7 / 3.5	1.5		40 м
PO-06	POZ-06	3.2 / 4.0	2.5		40 м
PO-068*	PRZ-071*	6.8 / 7.0	-		25 м 50 м
PO-07	POZ-07	3.8 / 4.7	4.0		30 м
PO-08	POZ-08	4.6 / 5.5	6.0		30 м

PHZ - Термообжимные оболочки



ТИП	ДИАМЕТР D мм	ДИАМЕТР D1 мм	ТОЛЩИНА W мм	УПАКОВКА	
PHM20024	2.4	1.2	0.51		150 м
PHM20032	3.2	1.6	0.51		150 м
PHM20048	4.8	2.4	0.51		150 м
PHM20064	6.4	3.2	6.4		150 м

PHZF - плоские безгалогенные термообжимные оболочки



ТИП	ДИАМЕТР ПЕРЕД ОБЖИМКОЙ мм	ДИАМЕТР ПОСЛЕ ОБЖИМКИ мм	УПАКОВКА
PHZ20024	2.4	1.2	100 м
PHZ20032	3.2	1.6	100 м
PHZ20048	4.8	2.4	100 м
PHZ20064	6.4	3.2	100 м

PP - плоский профиль для маркеров



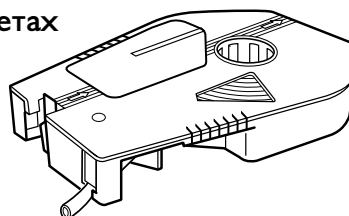
ТИП	ШИРИНА мм	УПАКОВКА	ПРИМЕНЕНИЕ
PP-046	4.6	диск 15 м	PT+, PTC, PTZ, PM-10
PP-063	6.3	диск 15 м	для соединений Phoenix Contact
PP-090	9.0	диск 18 м	PM-20, PTM20, PS
PP-10	10.2	диск 15 м	для соединений Entrelec
PP-110	11.0	диск 12 м	для соединений Wago (TopJobs)
PPA09	9.0	диск 10 м/25 м	самоклеющиеся на приборы

MK8-PL - самоклеящиеся ленты



ТИП	ШИРИНА мм	ЦВЕТ	ДЛИНА м	УПАКОВКА
T800-PL06	6	желтый	30	1 кассета
		белый	30	
		серебряный	27	
T800-PL09	9	желтый	30	1 кассета
		белый	30	
		серебряный	27	
T800-PL12	12	желтый	30	1 кассета
		белый	30	
		серебряный	27	
T800-PLL33	33	белый	8	1 кассета

MK8-PH - термообжимные оболочки в кассетах



Связанные маркеры






PT+ - маркеры для проводов



ТИП	ДЛЯ ПРОВОДОВ	ДЛИНА	ЭТИКЕТКА	УПАКОВКА	
PT-02	~1.3 - 3.0 мм ~0.25 - 1.5 мм ²	15 мм 21 мм 30 мм	PF-10015 PF-10021 PF-10015 x 2	 пачка 200 шт.	 картон 500 шт.
PT-10	~2.5 - 5.0 мм ~1.5 - 4.0 мм ²	15 мм 21 мм 30 мм	PF-10015 PF-10021 PF-10015 x 2	 пачка 200 шт.	 картон 500 шт.
PT-20	~4.0 - 10.0 мм ~2.5 - 16.0 мм ²	15 мм 21 мм 30 мм	PF-10015 PF-10021 PF-10015 x 2	 пачка 100 шт.	 картон 200 шт.
PT-30	~8.0 - 16.0 мм ~16.0 - 75.0 мм ²	15 мм 21 мм 30 мм	PF-10015 PF-10021 PF-10015 x 2	 пачка 50 шт.	 картон 200 шт.
PT+02	~1.3 - 3.0 мм ~0.25 - 1.5 мм ²	15 мм 21 мм 30 мм	PFC042 / PP-046	 пачка 200 шт.	 картон 500 шт.
PT+10	~2.5 - 5.0 мм ~1.5 - 4.0 мм ²	15 мм 21 мм 30 мм	PFC042 / PP-046	 пачка 200 шт.	 картон 500 шт.
PT+20	~4.0 - 10.0 мм ~2.5 - 16.0 мм ²	15 мм 21 мм 30 мм	PFC042 / PP-046	 пачка 100 шт.	 картон 200 шт.
PT+30	~8.0 - 16.0 мм ~16.0 - 75.0 мм ²	15 мм 21 мм 30 мм	PFC042 / PP-046	 пачка 50 шт.	 картон 200 шт.

PTC - маркеры для проводов



ТИП	ДЛЯ ПРОВОДОВ	ДЛИНА	ЭТИКЕТКА	УПАКОВКА
PTC-10	~2.4 - 3.0 мм ~0.4 - 1.5 мм ²	15 мм 21 мм 30 мм	PF-10, PFC042 lub PP-046	 упаковка 200 шт.
PTC-20	~3.0 - 4.0 мм ~1.5 - 3.0 мм ²	15 мм 21 мм 30 мм	PF-10, PFC042 lub PP-046	 упаковка 200 шт.
PTC-30	~4.0 - 5.0 мм ~3.0 - 4.0 мм ²	15 мм 21 мм 30 мм	PF-10, PFC042 lub PP-046	 упаковка 200 шт.
PTC-40	~5.0 - 6.2 мм ~4.0 - 5.0 мм ²	15 мм 21 мм 30 мм	PF-10, PFC042 lub PP-046	 упаковка 100 шт.
PTC-50	~6.0 - 7.2 мм ~5.0 - 6.0 мм ²	15 мм 21 мм 30 мм	PF-10, PFC042 lub PP-046	 упаковка 100 шт.

PM - маркеры для кабелей



ТИП	ДЛИНА L мм	ШИРИНА B1 мм	ШИРИНА ОТВЕРСТИЙ S мм	УПАКОВКА
PM 10/33	33	6.0	3.0	 100 шт.
PM 20/33	33	11.3	3.0	 100 шт.
PM 20/66	66	11.3	3.0	 50 шт.
PM 24/66	66	13.9	3.9	 50 шт.

PTM - маркеры для кабелей


ТИП	ДЛИНА L мм	ШИРИНА В1 мм	ШИРИНА ОТВЕРСТИЙ S мм	УПАКОВКА
PTM 10/23	23	6.0	5.0	 500 шт.
PTM 10/30	30	6.0	5.0	 500 шт.
PTM 20/20	20	11.0	5.0	 500 шт.

PS - маркеры для компонентов


Прозрачные модули

ТИП	ШИРИНА МОДУЛЯ	ТОЛЩИНА мм	ВЫСОТА мм	ДЛИНА мм	УПАКОВКА
PS-20006	1 / 3	4.2	12.9	5.5	 20 шт.
PS-20009	0.5	4.2	12.9	8.75	
PS-20018	1	4.2	12.9	17.5	
PS-20027	1.5	4.2	12.9	26.25	
PS-20035	2	4.2	12.9	35.0	
PS-20053	3	4.2	12.9	52.5	
PS-20KN9	-	4.2	12.9	1 м	1 м

Самоклеющийся базовой модуль

ТИП	ДЛИНА	ВЫСОТА мм	ТОЛЩИНА мм	ЦВЕТ	УПАКОВКА
PS-20BPS	1	11.6	3.0	черный	10 м
PS-20BPV	1	11.6	3.0	белый	10 м

РКН - держатели

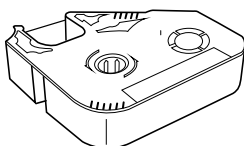

ИНДЕКС	ДЛИНА	МАКС. КОЛИЧЕСТВО	МАКС. КОЛИЧЕСТВО МАРКЕРОВ РКZ2	ОПАКОВАНИЕ
РКН070	70 мм	10	-	 упаковка 100 шт.
РКН070POL	70 мм	10	7	 упаковка 100 шт.
РКН110POL	100 мм	20	13	 упаковка 100 шт.
РОН07	60 мм	8	-	 упаковка 100 шт.
РОН12	82 мм	13	-	 упаковка 100 шт.
РОН18	110 мм	19	-	 упаковка 100 шт.

РОН - держатели

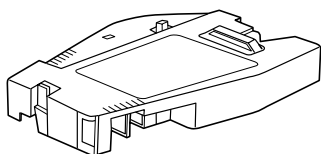

Аксессуары

Доступны следующие дополнительные устройства, работающие с принтером. Обратитесь в компанию Partex.

Красящая лента



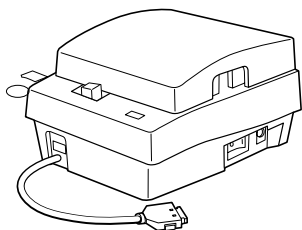
Подогреватель профилей



АКСЕССУАРЫ	
МК8-RB-BLACK	черная красящая лента 100 м
МК8-RB-WHITE	белая красящая лента 85 м
МК8-CLEAN	набор для очистки направляющей (3 шт.)
МК8-CU	комплект: нож + ограничитель
МК8-TA	направляющая для профилей
МК8-NC	чемодан для принтера МК8
МК8-BR	держатель для дисков
МК8-CW	стабилизатор дисков
МК8-PRO-USB	переходник USB - LPT
МК8-AF	автоматический подающий механизм для профилей
МК8-TW	подогреватель профилей
МК-STV	стойка для катушек с профилями

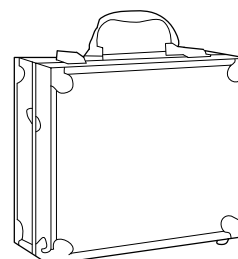
При низкой температуре маркеры могут печататься некорректно. С подогревателем для профилей можно обеспечить качественную надпись даже при низких температурах.

Автоматический подающий механизм для профилей



Обеспечивает сильную размотку профиля с большой катушки.

Алюминиевый чемодан



Для предохранения принтера от повреждений. Можно печатать маркеры, не вынимая принтер из чемодана.

6.2 Список сообщений

СООБЩЕНИЕ	СООБЩЕНИЕ	СООБЩЕНИЕ
Cannot modify.	Попытка изменения недоступной настройки.	Ознакомьтесь с доступными настройками в руководстве по эксплуатации.
Input value out of range.	Выбранное значение находится вне доступного диапазона	Ознакомьтесь с доступными настройками в руководстве по эксплуатации.
In Vert/Hor char, Character Space setting not possible.	Попытка изменения интервалов между знаками для текста в рядах по вертикали «Vert/Hor».	Невозможно изменить интервалы знаками для текста в рядах по вертикали «Vert/Hor».
No data to paste.	Попытка вставить данные при отсутствии данных для вставки.	Подготовьте данные для вставки, используя вырезание или копирование страницы.
Not enough memory. Character input is no longer possible.	Попытка ввода данных, если исчерпана встроенная память принтера.	Удалите данные, чтобы освободить место в памяти.
Length exceeded. Input data exceeds set length.	Выбранное значение находится вне доступного диапазона.	Ознакомьтесь с доступными настройками в руководстве по эксплуатации.
Numbering already set for this page.	Попытка создать последовательность знаков на странице, на которой уже размещена одна последовательность	На одной странице возможна только одна последовательность знаков.
Char limit exceed. Exceeded maximum Number of characters	Попытка ввести большее количество знаков, чем это возможно.	Введите количество знаков в пределах допустимого.
xxxxxx already exists. Change the folder name	Было выбрано название уже существующей папки.	Введите другое название папки.
Not enough memory. Cannot save any more files.	Попытка сохранить файл, но в памяти не хватает свободного места.	Удалите ненужные данные, чтобы освободить место в памяти.
No files.	Попытка открыть или удалить файл, несмотря на то, что ни один файл не был сохранен.	Возможно, была выбрана не та папка. Сохраните файл еще раз.
No files in selected folder.	Попытка открыть или удалить файл из па	
Already 50 files in selected folder.	Попытка сохранить более 50 файлов в одной папке.	Удалите ненужные файлы и сохраните файл в желаемую папку или в другую папку.
Symbol can not be input with 1.3mm font.	Невозможно ввести символ при выборе шрифта 1,3 мм.	Измените размер шрифта на другой, чем при трех строчках текста.
No character data.	Попытка распечатать маркеры без введенных данных.	Введите текст перед переходом к печати.
No media.	Попытка распечатать маркеры без загрузки материала для печати.	Вставьте соответствующий материал, затем нажмите [Enter], чтобы запустить печать.

СООБЩЕНИЕ	ОБЪЯСНЕНИЕ	РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМЫ
No Ribbon cassette.	Попытка распечатать маркеры без установленной кассеты с красящей лентой.	Установите кассету с красящей лентой и нажмите [Enter], чтобы запустить печать.
End of media. Pull out print media.	Во время печати закончился материал.	Извлеките остатки материала из принтера и загрузите новый материал для печати.
Replace print media.	Материал был удален после того, как появилось сообщение «End of media».	Загрузите в принтер новый материал и нажмите [Enter], чтобы запустить печать.
End of ribbon Replace ribbon cassette.	Во время печати окончилась красящая лента.	Установите новую кассету с красящей лентой и нажмите [Enter], чтобы запустить печать.
Start of media not detect.	Попытка запустить печать в то время, как материал не был правильно установлен в принтер.	Извлеките материал для печати, загрузите его правильно и нажмите [Enter].
Cannot initialize print head position.	По некоей причине невозможно инициировать позицию печатающей головки.	Нажмите [Enter]. Если это сообщение появится снова, обратитесь в компанию Partex.
Cannot move print head to print position.	По некоей причине невозможно переместить головку на позицию печати.	Нажмите [Enter]. Если это сообщение появится снова, обратитесь в компанию Partex.
Cannot initialize cut position.	По некоей причине невозможно инициировать позицию ножа.	Нажмите [Enter]. Если это сообщение появится снова, обратитесь в компанию Partex.
Error	Во время печати произошла некая ошибка	Нажмите [Enter]. Если это сообщение появится снова, обратитесь в компанию Partex.
Data check Resetting completely	По некоей причине в данных допущена ошибка, все данные были обнулены.	_____
Close cover and press any key.	Попытка выполнить операцию с открытой крышкой принтера.	Закройте крышку и нажмите любую клавишу.
Power turned off when saving file. Checking saved data.	Во время сохранения файла пропало питание. Все поврежденные данные будут удалены.	_____
Power turned off when loading file. Resetting input data.	Во время открытия файла пропало питание. Вводимые данные будут удалены.	_____
Power turned off when deleting file. Checking saved data.	Во время удаления файла пропало питание.	_____
Tube feeder error.	По некоей причине в автоматическом механизме для подачи профилей произошла ошибка.	Ознакомьтесь с руководством по эксплуатации автоматического механизма для подачи профилей.
Memory backup battery low. Contact dealer.	Низкий заряд батарейки для поддержания памяти.	Обратитесь в компанию Partex.
Memory backup battery exhausted. Resetting memory.	Все настройки обнулены из-за разрядки батарейки для поддержания памяти.	Обратитесь в компанию Partex.
Media JAM Enter/Cancel	Профиль или этикетка застряли внутри принтера.	См. раздел «Если застрянет профиль или самоклеящаяся этикетка».
Printing... Ribbon will end soon	Осталось небольшое количество красящей ленты (осталось около 10 м)	Приготовьте новую кассету с красящей лентой. Замените ленту, если вы планируете распечатать большое количество маркеров
No ribbon information. No ribbon amount displayed. Press Enter	Принтер не может связаться с кассетой с красящей лентой.	Следуйте сообщениям на экране.

6.3 Решение проблем

ПРИЗНАК	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМЫ
На дисплее ничего не отображается даже после включения принтера.	Неправильно подключен блок питания.	Следует выключить принтер и удостовериться, что вилка шнура питания вставлена в розетку, а второй его конец подключен к принтеру. Включите питание еще раз.
	Используется блок питания не из комплекта поставки принтера.	Используйте блок питания, поставляемый вместе с принтером. Использование другого блока питания может привести к повреждению электрических цепей или к перегреву принтера.
	Другая причина.	Восстановите исходные значения для всех настроек. (страница 120)
Окно приветствия не сменяется окном ввода данных.	Некорректно вводимые данные.	Восстановите исходные значения для всех настроек. (страница 120)
Принтер не печатает или печатает некорректно.	Не введены данные.	Невозможно выполнить печать, если не были введены никакие данные. Введите данные или откройте файл и выполните необходимые настройки.
	Выбранный размер материала для печати не соответствует загруженному профилю.	Проверьте тип и размер установленного в принтер материала и выберите этот размер в меню.
	Положение текста по вертикали или горизонтали установлено некорректно.	Перейдите в раздел «Выравнивание текста по вертикали или горизонтали» (страница 107) и переместите позицию надписи.
	Кассета с красящей лентой установлена неправильно	Извлеките кассету, натяните красящую ленту и установите кассету на место.
	Направляющая для профилей или кассета с этикеткой установлены неправильно.	Извлеките направляющую для профилей или кассету с этикеткой и вставьте их обратно.
	Материал для печати скручен, изогнут или поврежден иным способом.	Отрежьте поврежденную часть и снова установите профиль в принтер. Используйте качественный материал.
	Материал для печати грязный.	Удалите загрязнения с материала.
	Загрязнены подающие ролики.	Прочитайте раздел «Очистка подающих роликов» (страница 136) и очистите ролики.
	Загрязнена печатающая головка.	Прочитайте раздел «Очистка печатающей головки» (страница 138) и очистите головку.

ПРИЗНАК	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМЫ
	Открыта крышка принтера.	Закройте крышку.
Материал не подается в принтер.	Профиль слишком тяжелый, принтеру не хватает мощности, чтобы его размотать.	Уменьшите нагрузку. Профиль не может разматываться принтером, если вес груза превышает 4,9 Н. (500gf) (страница 30)
	Подающие ролики загрязнены, что вызывает скольжение материала.	Прочитайте раздел «Очистка подающих роликов» (страница 134) и очистите ролики.
	Загрязнена дорожка, по которой перемещается профиль.	Удалите загрязнение.
	Окружающая среда не способствует работе принтера.	Используйте принтер в местах с температурой окружающей среды в диапазоне от 15 до 32,5 °С и влажностью от 10 до 85 %. С помощью дополнительного подогревателя профилей принтер можно использовать при температуре 5 °С.
Материал не выходит после распечатки.	Материал застрял.	Перейдите в раздел «Если застрянет профиль или самоклеящаяся этикетка» (страница 122) и удалите застрявший материал.
Надрезы наносятся на профиль под углом. Невозможно осуществить полную обрезку для этикетки 12 мм.	Профиль скручен.	
	Надрезы наклонены, поскольку что-то мешает правильной подаче профилей на выходе принтера.	
Не наносятся надрезы.	Нож или его ограничитель установлены неправильно.	Перейдите в раздел «Замена ножа» (страница 131) и правильно установите нож.
	Неправильно установлены глубина или скорость нанесения надрезов.	Перейдите в раздел «Изменение глубины надреза» (страница 128) или «Уменьшение скорости обрезки» (страница 130) и введите правильные настройки.
	Нож пришел в негодность.	Перейдите в раздел «Замена ножа» (страница 131) и замените нож вместе с ограничителем.
Надрезы слишком глубокие.	Ограничитель ножа пришел в негодность.	Перейдите в раздел «Замена ножа» (страница 131) и замените нож вместе с ограничителем.
	Неправильно установлены нож или ограничитель ножа.	Перейдите в раздел «Замена ножа» (страница 131) и правильно установите нож вместе с ограничителем.
	Неправильно установлены глубина или скорость нанесения надрезов.	Перейдите в раздел «Изменение глубины надреза» (страница 128) или «Уменьшение скорости обрезки» (страница 130) и введите правильные настройки.
Full cuts cannot be made	Нож пришел в негодность.	Перейдите в раздел «Замена ножа» (страница 131) и замените нож вместе с ограничителем.

6.4 СПИСОК СИМВОЛОВ

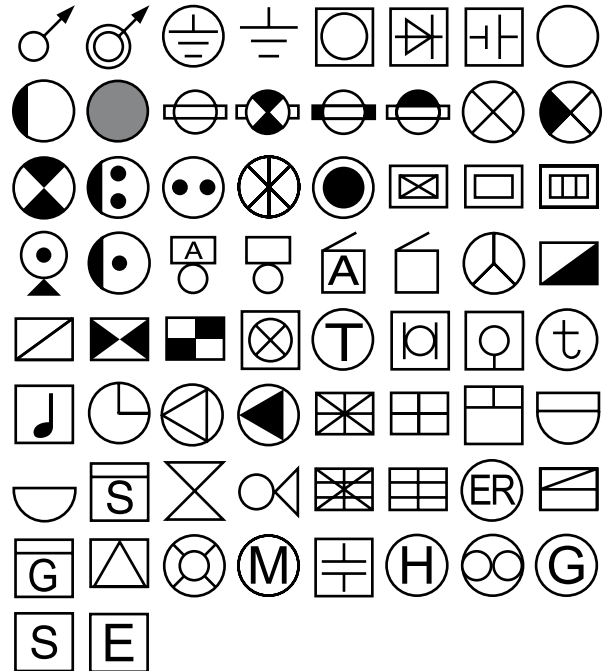
Symbol 1

á â ä à å é ê ë
 è í î ï ì ó ô õ
 ò ú û ü ù ÿ ñ ç
 Ä Å É Ö Ü Ñ Ç
 ° æ Æ ¿ ¡ ß μ Ω
 ¢ £ ¥ Pt f

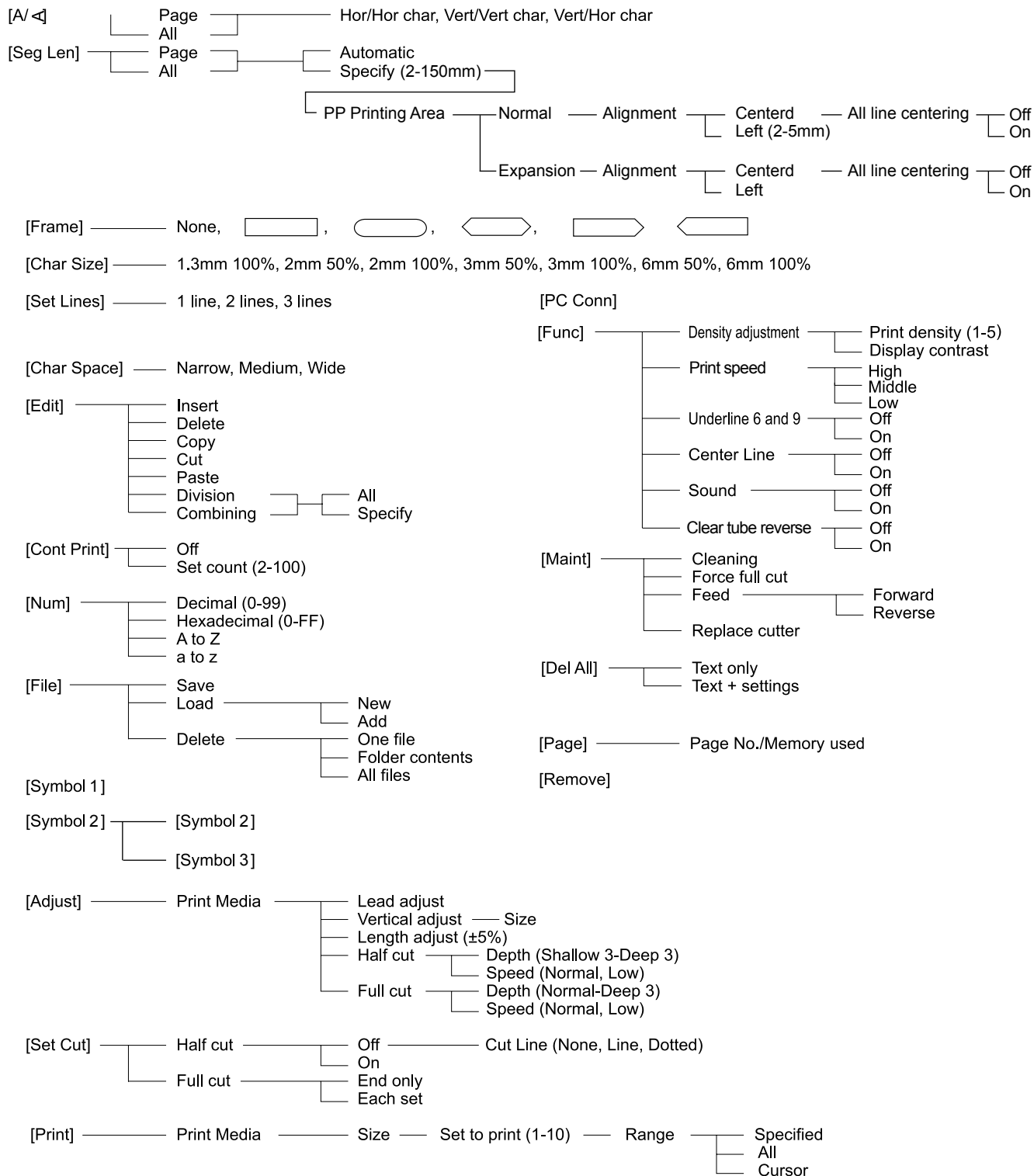
Symbol 3

А Б В Г Д Е Е Ж
 З И Й К Л М Н О
 П Р С Т У Ф Х Ц
 Ч Ш Щ Ъ Ы Ь Э Ю
 Я
 а б в г д е ё ж
 з и й к л м н о
 п р с т у ф х ц
 ч ш щ ъ ы ь э ю
 я

Symbol 2



6.5 СПИСОК СИМВОЛОВ



*Касается печати с установленной длиной маркера.

При печати маркеров с длиной менее 8,5 мм изменяется характеристика печати:

НОСИТЕЛИ	ХАРАКТЕРИСТИКИ
PP/PPA	Длину маркера можно установить по своему усмотрению, но текст можно выравнивать исключительно по центру [Centered].
T800-PL	Длину маркера можно установить по своему усмотрению, но текст можно выравнивать исключительно по центру [Centered]. *При включенном нанесении надрезов [Half cut] текст может быть центрирован неточно.
PO, POZ, PHM CLEAR, PHZ, PHZF, T800-PLL	При выборе длины маркера она автоматически изменится на «Automatic» для обеспечения качественной распечатки. Длину маркера можно установить по своему усмотрению, но текст можно выравнивать исключительно по центру [Centered].

6.6 Техническая информация

Метод нанесения печати	Термотрансферный с использованием термоголовки
Разрешение	300 точек на дюйм (dpi).
Скорость печати	Профиль: 18,5 мм в секунду (25 мм в секунду при повышенной скорости). Самоклеющаяся этикетка: 25 мм в секунду.
Производительность	30 маркеров в минуту* (35 маркеров в минуту при повышенной скорости). *Маркер длиной: 20 мм, с 5 знаками, при включенном нанесении надрезов, обычная скорость нанесения надрезов.
Красящая лента	В специальных кассетах (черная, белая).
Размер знаков	2, 3 и 6 мм (два варианта ширины: 50 и 100 %).
Шрифт	оригинальный шрифт CANON FINETECH INC.
Ввод знаков	Клавиатура ноутбука типа
Дисплей	жидкокристаллический (160x64 точек)
Количество отображаемых символов	10 знаков x 2 линии (при ширине знака 100 %)
Память	Оперативная память на 2500 знаков Встроенная память на 15 000 знаков Внимание: Внутренняя батарея обеспечивает хранение данных в течение 5 лет.
Метод обрезки	Автоматическое нанесение надрезов и полная обрезка.
Напряжение питания	Источником является блок питания, входящий в комплект Входное напряжение блока питания: от 100 В до 240 В переменного тока 50/60 Гц
Интерфейс для подключения к ПК	Centronics compliant (IEEE 1284), используется совместно с комплектом для подключения к ПК.
Рабочая температура:	от 15 до 32,5 °С*; влажность от 10 до 85 %. * С помощью дополнительного подогревателя профилей принтер можно использовать при температуре от 5 до 18 °С.
Температура хранения:	от 5 до 32,5 °С*; влажность от 10 до 85 %.
Наружные размеры	250 (шир.) x 300 (дл.) x 85 (выс.) мм
Вес	2 кг (без аксессуаров)

Профили для нанесения печатной надписи:

профиль PO (или безгалогенный POZ)	овальный профиль разного размера для проводов 0,25 мм–6,0 мм.
Термообжимные оболочки PHZ	Поставляются в катушках по 150 м (белые, желтые). Пропорция обжимки 2: 1–2,4 мм, 3,2 мм, 4,8 мм, 6,4 мм. Пропорция обжимки 3: 1–3,0 мм, 4,8 мм, 6,0 мм.
Самоклеющаяся этикетка	В специальных кассетах (белая, желтая, серебряная) шириной 6,9 или 12 мм. длина 30 м (за исключением серебряной: длина 27 м).
Самоламинирующаяся этикетка	В специальных кассетах (белая часть для нанесения надписи, прозрачная для ламинирования) катушка 8 м высотой 33 мм, ширина в диапазоне от 8 до 150 мм, регулируется с помощью установки длины обрезки.
Вставной профиль PP и PPA	Специальный вставной профиль для карманов маркеров PT+, PTC, PTZ+, PM и PS, поставляемый на дисках, высота 4,6 мм, длина 15 м (белый, желтый); высота 9,0 мм, длина 20 м (белый, желтый).
Профиль PO-068	Овальный профиль для маркировки кабелей, накладываемый на зажим PОН или PКН (белый, желтый).

Данные могут быть изменены в любое время без указания причины.

6.7 Рекомендуемые настройки шрифтов

Для получения лучших результатов во время изготовления маркеров на принтере PROMARK T-800 используйте следующие настройки.

КОЛИЧЕСТВО СТРОК ТЕКСТА	МАРКЕР	РЕКОМЕНДУЕМЫЙ ШРИФТ	МАРКЕР	РЕКОМЕНДУЕМЫЙ ШРИФТ	МАРКЕР	РЕКОМЕНДУЕМЫЙ ШРИФТ	МАРКЕР	РЕКОМЕНДУЕМЫЙ ШРИФТ	МАРКЕР	РЕКОМЕНДУЕМЫЙ ШРИФТ
1	PO-01	2mm 100%	POZ01	2mm 100%	PHZ 2.4	2mm 100%	PP-046	2mm 100%	T800-PL060	2mm 100%
2		1.3mm 100%		1.3mm 100%		1.3mm 100%		1.3mm 100%		2mm 50%
3		-		-		-		-		1.3mm 100%
1	PO-02	3mm 50%	POZ02	3mm 50%	PHZ 3.2	3mm 50%	PP-063	3mm 50%	T800-PL090	3mm 50%
2		2mm 100%		2mm 100%		2mm 100%		2mm 100%		2mm 100%
3						1.3mm 100%		1.3mm 100%		1.3mm 100%
1	PO-03	3mm 50%	POZ03	3mm 50%	PHZ 4.8	3mm 100%	PP-09	3mm 100%	T800-PL120	3mm 100%
2		2mm 100%		2mm 100%		2mm 100%		3mm 50%		3mm 50%
3		1.3mm 100%		1.3mm 100%		1.3mm 100%		1.3mm 100%		1.3mm 100%
1	PO-04	3mm 50%	POZ04	3mm 50%	PHZ 6.4	3mm 100%	PP-100	3mm 100%	T800-PLL	3mm 50%
2		2mm 100%		2mm 100%		3mm 50%		3mm 50%		2mm 100%
3		1.3mm 100%		1.3mm 100%		1.3mm 100%		1.3mm 100%		1.3mm 100%
1	PO-05	3mm 100%	POZ05	3mm 100%	PHZF 2.4	2mm 100%	PP-110	3mm 100%		3mm 100%
2		2mm 100%		2mm 100%		1.3mm 100%		3mm 50%		3mm 50%
3		1.3mm 100%		1.3mm 100%		-		1.3mm 100%		1.3mm 100%
1	PO-06	3mm 100%	POZ06	3mm 100%	PHZF 3.2	3mm 50%	PPA09	3mm 100%		3mm 100%
2		2mm 100%		2mm 100%		2mm 100%		3mm 50%		3mm 50%
3		1.3mm 100%		1.3mm 100%		1.3mm 100%		1.3mm 100%		1.3mm 100%
1	PO-07	3mm 100%	POZ07	3mm 100%	PHZF 4.8	3mm 100%	PO-068	3mm 100%		3mm 100%
2		2mm 100%		2mm 100%		2mm 100%		2mm 100%		2mm 100%
3		1.3mm 100%		1.3mm 100%		1.3mm 100%		1.3mm 100%		1.3mm 100%
1	PO-08	3mm 100%	POZ08	3mm 100%	PHZF 6.4	3mm 100%		3mm 100%		3mm 100%
2		2mm 100%		2mm 100%		3mm 50%		3mm 50%		
3		1.3mm 100%		1.3mm 100%		1.3mm 100%		1.3mm 100%		

6.8 Условия гарантии

1. Производитель гарантирует высокое качество оборудования, на которое распространяется гарантия.
2. Гарантийный срок составляет 24 месяца.
3. Гарантийный ремонт обеспечивает Partex Marking Systems.
4. Дефекты и поломки оборудования, обнаруженные в гарантийный срок, устраняются бесплатно в течение 30 дней от даты предоставления устройства. Если для выполнения ремонта необходима доставка деталей из-за границы, срок ремонта может быть продолжен до 60 дней.
5. Производитель оплачивает стоимость почтовой пересылки только в случае гарантийного ремонта.
6. Обязательства гаранта и права обладателя оборудования, следующие из гарантии, определены в Законодательном вестнике РП № 64 от 14 июня 1995 г.
7. Действие гарантии не распространяется на расходные материалы и узлы, подверженные натуральному износу в процессе использования, а именно: красящая лента, нож и его ограничитель, направляющая для профилей, очиститель направляющей, печатающая головка.
8. Действие гарантии не распространяется на:
 - а) Изъяны, возникшие по причине механических, термических и химических повреждений, неправильной эксплуатации оборудования (особенно использования оборудования не по прямому назначению, при несоответствующих условиях), вины пользователя, самостоятельного ремонта и переделок, стихийных происшествий, использования маркеров произведенных другим производителем, а не Partex.
 - б) Повреждения, возникшие по причине несоответствующего использования, которое противоречит предписаниям руководства по эксплуатации принтера.
 - в) Изменение характерных особенностей работы устройства, которые определены его конструктивными свойствами.
 - г) Изъяны в функционировании устройства, причиной которых является неведение ПОКУПАТЕЛЯ.

ВНИМАНИЕ: Продавец оплачивает стоимость доставки посылки в сервисный центр только если ремонт признан гарантийным. Перед отправкой просим связаться с нашим бюро.



Partex Marking Systems Sp. z o.o.
ul. Małgorzatowo 1C
87-162 Lubicz
Tel. (+48 56) 659 08 02
Fax (+48 56) 659 08 27
e-mail: office@partex.pl
www.partex.pl

ГАРАНТИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Используйте исключительно материалы и настройки, рекомендуемые компанией Partex Marking Systems.

Использование других материалов может привести к поломке устройства и потере гарантии.

Перечень маркеров для нанесения печатных надписей находится на странице 142-145.

Рекомендованные настройки шрифтов находятся на странице 154.

Примечания

Примечания



ul. Małgorzатовo 1C, 87-162 Lubicz, Tel. (+48 56) 659 08 02, Fax (+48 56) 659 08 27
e-mail: office@partex.pl, www.partex.pl

PUB. 4Y5-8344-010